

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 octobre 2021

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)

**Affaires étrangères, Affaires européennes et
Commerce extérieur et
Institutions culturelles fédérales**

SOMMAIRE

Pages

I. Affaires étrangères, Affaires européennes et Commerce extérieur.....	3
II. Institutions culturelles fédérales.....	61

Voir:

Doc 55 **2294/ (2021/2022):**

001: Liste des notes de politique générale.
002 à 016: Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 oktober 2021

BELEIDSNOTA (*)

**Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en
Buitenlandse Handel en
Federale Culturele Instellingen**

INHOUD

Blz.

I. Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel	3
II. Federale Culturele Instellingen.....	61

Zie:

Doc 55 **2294/ (2021/2022):**

001: Lijst van beleidsnota's.
002 tot 016: beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

05563

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de numering van de publicaties:</i>	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

**AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
AFFAIRES EUROPÉENNES ET
COMMERCE EXTÉRIEUR**

INTRODUCTION

L'année 2021 aura été particulière à de nombreux égards. Elle a été, à nouveau, marquée par la pandémie et le confinement, impactant la vie dans notre pays et à l'étranger. La vie diplomatique n'y aura pas échappé et de nombreux voyages et événements internationaux ont dû être reportés ou se dérouler à distance.

Le bilan humain de la pandémie dans le monde ne cesse de s'alourdir, et s'accompagne de conséquences économiques et sociales qui vont affecter durablement la société. Ceci aura, bien évidemment, des conséquences sur les relations internationales qui doivent être dûment prises en compte. La vaccination, la mobilité internationale et la relance économique resteront au cœur des préoccupations.

La manière dont les gouvernements ont géré, gèrent et géreront la pandémie laissera aussi une empreinte sur les régimes politiques. On constate malheureusement un rétrécissement de la sphère démocratique et un recul des libertés dans beaucoup d'endroits du monde, au profit de l'autoritarisme et du nationalisme. La désinformation est un vecteur puissant de cette tendance.

Pour une économie ouverte comme la Belgique, la reprise du commerce international constitue un levier de croissance primordial. Ici aussi, la pandémie induit des adaptations, que ce soit dans la recherche de marchés ou pour faire face à certaines pénuries. Le soutien au commerce extérieur, mais aussi l'attraction des investissements, sont des composantes clés de notre relance économique.

Cette année a également été particulière en termes géopolitiques. Le nouveau président américain, M. Biden, a suscité l'espoir au niveau international d'une rupture avec les politiques de son prédécesseur. Sur certains dossiers, tel que l'environnement, l'État de droit et la démocratie, les États-Unis et l'Europe partagent à nouveau une vision politique qui s'épanouit au niveau multilatéral. Sur d'autres questions, les intérêts américains ne sont pas nécessairement concordants avec les nôtres et nous rappellent l'importance, au niveau européen, d'affirmer notre propre voix.

**BUITENLANDSE ZAKEN,
EUROPESE ZAKEN EN
BUITENLANDSE HANDEL**

INLEIDING

2021 zal in vele opzichten een bijzonder jaar zijn. Het werd opnieuw getekend door de pandemie en de lockdown, die gevolgen hadden voor het leven in binnen- en buitenland. Het diplomatieke leven kon hier niet aan ontkomen en vele internationale reizen en evenementen moesten worden uitgesteld of vanop afstand worden gehouden.

De menselijke tol van de pandemie wereldwijd blijft stijgen, met economische en sociale gevolgen die een blijvend effect op de samenleving zullen hebben. Dit zal uiteraard gevolgen hebben voor de internationale betrekkingen, waarmee terdege rekening moet worden gehouden. Vaccinatie, internationale mobiliteit en economisch herstel zullen centrale aandachtspunten blijven.

De manier waarop regeringen de pandemie hebben beheerd, beheren en zullen beheren, zal ook zijn stempel drukken op de politieke systemen. Helaas zien we op vele plaatsen in de wereld een verenging van de democratische ruimte en een afname van de vrijheden, ten voordele van autoritarisme en nationalisme. Desinformatie werkt deze ontwikkeling sterk in de hand.

Voor een open economie als België is de hervatting van de internationale handel een essentiële hefboom voor groei. De pandemie heeft geleid tot aanpassingen, zowel bij het zoeken naar afzetmarkten, als om bepaalde tekorten op te vangen. Ondersteuning van de buitenlandse handel, maar ook het aantrekken van investeringen, zijn essentiële onderdelen van ons economisch herstel.

Ook op geopolitiek vlak is dit een bijzonder jaar geweest. De nieuwe Amerikaanse president, de heer Biden, heeft internationaal de hoop gewekt op een breuk met het beleid van zijn voorganger. Op sommige gebieden, zoals leefmilieu, rechtsstaat en democratie, delen de Verenigde Staten en Europa opnieuw een politieke visie die op multilateraal niveau tot bloei komt. In andere kwesties liggen de Amerikaanse belangen niet noodzakelijk op één lijn met de onze en worden wij eraan herinnerd hoe belangrijk het is om op Europees niveau onze eigen stem te laten horen.

Au sein de l'Union Européenne, le débat sur la manière d'accroître notre autonomie stratégique est plus que jamais d'actualité. Il doit s'accompagner d'un renforcement de l'action européenne sur la scène internationale, afin que l'Union européenne parle d'une seule voix, que ce soit dans son voisinage ou ailleurs dans le monde, et qu'elle y soit un acteur efficace. Si l'Union européenne est reconnue partout comme un acteur économique mondial de premier plan, elle doit encore travailler à affirmer le rôle politique qui lui revient.

Le *Brexit* est devenu une nouvelle réalité et les relations avec le Royaume-Uni doivent à présent être remodelées, tant au niveau bilatéral qu'europpéen.

L'Union européenne est un projet dynamique qui doit évoluer à l'écoute de ses citoyens. Le lancement cette année de la Conférence sur l'Avenir de l'Europe, qui se conclura en 2022, est une occasion unique de remettre l'Union et ses citoyens au diapason, et de prendre le temps nécessaire pour réfléchir à l'Europe de demain, solidement ancrée dans ses valeurs fondamentales et prête à relever les défis globaux qui l'attendent. La Belgique, et les Belges, participeront activement à cet exercice.

La montée en puissance de la Chine et l'intensification de la compétition sino-américaine ont généré de nouvelles tensions. Face à Pékin, nous devons continuer à adopter une approche équilibrée qui nous permet à la fois de coopérer sur des sujets d'intérêt commun et d'exprimer fermement nos désaccords fondamentaux lorsque cela est nécessaire, principalement sur la question des droits humains.

Malheureusement, le nombre de foyers de tension, notamment en Afrique et au Moyen-Orient, n'a pas diminué et continue souvent de provoquer des conflits internationaux et de l'instabilité. Au cours de l'été, la prise rapide et inattendue de Kaboul par les Talibans a donné lieu à une opération de rapatriement belge d'une ampleur sans précédent, menée par la Défense et les Affaires étrangères.

Face au recul observé des droits humains dans le monde, leur défense a continué d'être une priorité et un fil rouge de notre action extérieure. En 2021, la Belgique a participé à l'exercice de l'examen périodique universel, expliquant le respect et la mise en œuvre des droits humains dans le pays. 2022 sera le moment de vérité dans le cadre de l'élection de la Belgique au Conseil des droits de l'homme pour 3 ans de mandat (2023-2025).

Binnen de EU is het debat over de vraag hoe onze strategische autonomie kan worden vergroot, actueler dan ooit. Dit moet gepaard gaan met een versterking van het Europese optreden op het internationale toneel, zodat de Europese Unie met één stem spreekt, zowel in haar buurlanden als elders in de wereld, en er een doeltreffende rol kan spelen. Hoewel de Europese Unie overal erkend wordt als een belangrijke economische wereldspeler, moet zij haar politieke rol nog meer bevestigen.

De *brexit* is een nieuwe realiteit geworden en de betrekkingen met het Verenigd Koninkrijk moeten nu opnieuw vorm krijgen, zowel bilateraal als op Europees niveau.

De Europese Unie is een dynamisch project dat moet evolueren in overleg met haar burgers. De start dit jaar van de Conferentie over de Toekomst van Europa, die in 2022 zal worden afgesloten, is een unieke gelegenheid om de Unie en haar burgers weer op één lijn te brengen en de nodige tijd te nemen om na te denken over het Europa van morgen, dat stevig verankerd is in zijn fundamentele waarden en klaar is om de mondiale uitdagingen die het te wachten staan, aan te gaan. België en de Belgen zullen actief deelnemen aan deze oefening.

De opkomst van China en de verscherpte concurrentie tussen China en de VS hebben tot nieuwe spanningen geleid. In onze betrekkingen met Peking moeten wij een evenwichtige aanpak blijven volgen die ons in staat stelt om samen te werken op gebieden van gemeenschappelijk belang maar ook om onze fundamentele meningsverschillen, met name op vlak van mensenrechten, zo nodig krachtig tot uitdrukking te brengen.

Helaas is het aantal spanningshaarden, vooral in Afrika en het Midden-Oosten, niet afgenomen en veroorzaakt dit vaak internationale conflicten en instabiliteit. In de zomer leidde de snelle en onverwachte machtsovername van Kaboel door de Taliban tot een Belgische repatrieringsoperatie van nooit geziene omvang, geleid door Defensie en Buitenlandse Zaken.

In het licht van de vastgestelde verslechtering van de mensenrechtensituatie in de wereld bleef de verdediging van de mensenrechten een prioriteit en een rode draad in ons externe optreden. In 2021 nam België deel aan het universeel periodiek onderzoek, waarbij het uitleg gaf over het respect voor en de implementatie van de mensenrechten in het land. 2022 wordt het moment van de waarheid voor de verkiezing van België in de Mensenrechtenraad voor een termijn van drie jaar (2023-2025).

I. — UNE AMBITION EUROPÉENNE AU SERVICE DE NOS INTÉRÊTS

Au cours de l'année écoulée, la Belgique a **participé activement aux travaux du Conseil de l'Union européenne**, en y défendant ardemment ses intérêts dans le cadre de la mise en œuvre des domaines d'actions prioritaires de la Commission européenne. Le plan belge de relance et de résilience répond ainsi notamment aux objectifs liés au *Green Deal* et à la stratégie numérique et a été parmi les premiers plans de relance approuvés par la Commission.

La **protection de nos valeurs fondamentales** est une condition préalable essentielle à la crédibilité et au succès de l'Union européenne. Malheureusement, on constate que ces valeurs sont ces dernières années soumises à une pression croissante au sein même de notre Union. Ceci se traduit entre autres par une érosion de l'État de droit, une remise en question de la primauté du droit européen et des arrêts de la Cour européenne de justice et la discrimination répétée de minorités sur la base de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre.

Dans le cadre du Conseil Affaires Générales, la Belgique se profile de manière très active et systématique dans ce domaine clé. Que ce soit sur les procédures article 7 ouvertes à l'encontre de la Pologne et la Hongrie, ou l'exercice de "dialogue état de droit", qui analyse la **situation de l'état de droit** dans tous les états-membres et organise un dialogue chaque semestre sur la situation dans cinq États membres en particulier, la Belgique fait clairement partie des pays en pointe dans ces discussions. La Belgique faisait d'ailleurs partie du premier groupe de pays à s'être soumis à cet exercice d'examen par les pairs le 10 novembre 2020. La question de la protection des valeurs fondamentales et de l'état de droit restera l'année prochaine également une priorité absolue de ma politique car nous ne pouvons tout simplement pas permettre que ce pilier vital de notre Union soit remis en question de l'intérieur. La Belgique continuera dès lors également à s'inscrire systématiquement en soutien des procédures d'infraction relatives à l'état de droit qui sont portées par la Commission européenne, en tant que gardienne des traités, devant la Cour européenne de justice.

Le bon fonctionnement de l'Union requiert avant tout la confiance et la participation des citoyens. C'est pourquoi, au niveau européen, la Belgique a participé activement aux préparatifs et au lancement des travaux de la **Conférence sur l'Avenir de l'Europe**. J'ai également organisé, le 8 octobre dernier, l'événement d'ouverture de l'exercice belge de cette Conférence lors duquel nous avons pu exposer les différentes initiatives

I. — EEN EUROPESE AMBITIE IN DIENST VAN ONZE BELANGEN

In het afgelopen jaar heeft België **actief deelgenomen aan de werkzaamheden van de Raad van de Europese Unie** en zijn belangen bij de uitvoering van de prioritaire actiegebieden van de Europese Commissie krachtig verdedigd. Zo beantwoordt het Belgische herstel- en veerkrachtplan aan de doelstellingen van de *Green Deal* en de Digitale Agenda en was het een van de eerste herstelplannen die door de Commissie werden goedgekeurd.

De **bescherming van onze fundamentele waarden** is een essentiële voorwaarde voor de geloofwaardigheid en het succes van de Europese Unie. Helaas stellen we vast dat deze waarden de laatste jaren ook binnen onze Unie steeds meer onder druk zijn komen te staan. Dit komt onder meer tot uiting in de uitholling van de rechtsstaat, het in twijfel trekken van het primaat van het Europees recht en de arresten van het Europees Hof van Justitie, en de herhaalde discriminatie van minderheden, met name op grond van seksuele geaardheid en genderidentiteit.

In het kader van de Raad Algemene Zaken profileert België zich zeer actief en systematisch op dit belangrijke domein. Of het nu gaat om de artikel 7-procedures die zijn ingeleid tegen Polen en Hongarije, of om de "dialogo over de rechtsstaat", waarbij de **toestand van de rechtsstaat** in alle lidstaten wordt geanalyseerd en om de zes maanden een dialoog wordt georganiseerd over de toestand in vijf lidstaten in het bijzonder, is België duidelijk een van de voortrekkers bij deze besprekingen. België behoorde trouwens tot de eerste groep landen die aan deze peer review werden onderworpen op 10 november 2020. De bescherming van de fundamentele waarden en van de rechtsstaat zal ook volgend jaar een topprioriteit van mijn beleid blijven, want we kunnen ons simpelweg niet veroorloven dat deze essentiële pijler van onze Unie van binnenuit in vraag wordt gesteld. België zal dan ook systematisch steun blijven verlenen aan de inbreukprocedures betreffende de rechtsstaat die door de Europese Commissie, als hoedster van de Verdragen, bij het Europees Hof van Justitie aanhangig worden gemaakt.

Voor de goede werking van de Unie is bovenal het vertrouwen en de participatie van de burgers vereist. Daarom heeft België actief deelgenomen aan de voorbereiding en de start van de werkzaamheden van de **Conferentie over de Toekomst van Europa**. Op 8 oktober heb ik ook het openingsevenement van de Belgische oefening van deze Conferentie georganiseerd, waarbij wij de verschillende initiatieven die in België zullen

qui seront menées en Belgique, et organisé un premier débat sur la place de l'UE dans le monde. Parmi les différentes initiatives qui seront organisées par notre pays, le département des Affaires étrangères travaille notamment à un exercice de participation citoyenne, qui donnera à 50 concitoyens tirés au sort l'occasion de débattre pendant plusieurs journées d'un certain nombre de défis et de priorités importants, et de contribuer ainsi à façonner l'avenir de l'UE.

La treizième **présidence belge du Conseil de l'Union européenne** est prévue pour le premier semestre 2024 et nécessite une préparation en temps utile, y compris en ce qui concerne la coopération avec nos partenaires du trio, l'Espagne et la Hongrie avec qui des contacts exploratoires seront pris dans les prochains mois en vue d'initier, mi-2022, l'exercice de définition d'un programme commun. Le travail de réflexion devant mener à la définition des priorités belges commencera également en 2022 et s'accompagnera d'une intensification des consultations avec la Commission européenne afin d'influer en amont sur l'agenda des travaux législatifs européens.

C'est pourquoi une unité spéciale a été créée au sein du département des Affaires étrangères au début du mois de septembre 2021 pour travailler sur les aspects programmatiques et organisationnels de notre présidence. Le département des Affaires étrangères dispose d'une grande expérience et d'une expertise qu'il déploiera pleinement, mais il est important que toutes les autorités de notre pays travaillent ensemble pour relever ce formidable défi et ainsi contribuer à susciter l'intérêt du public pour l'UE.

Les citoyens belges attendent de leurs gouvernements qu'ils fassent tout ce qui est en leur pouvoir pour défendre leurs intérêts sur la scène européenne. Cela nécessite non seulement une consultation mais aussi une coopération étroite entre le gouvernement fédéral et les entités fédérées. Le cadre juridique et politique en est constitué par les **accords de coopération de 1994**. L'accord de gouvernement prévoit que nous évaluerons et actualiserons les accords de coopération de 1994. Dans ce cadre, un processus d'évaluation de ces accords a été entamé et se poursuivra.

La Direction générale Coopération et Affaires européennes du SPF Affaires étrangères joue un rôle central dans la préparation, la définition, la représentation, la gestion et le suivi de la politique européenne de la Belgique.

Ainsi, depuis ma prise de fonction, la Direction générale Coopération et Affaires européennes a organisé

worden genomen, hebben voorgesteld. Daarna volgde een eerste debat over de plaats van de EU in de wereld. Eén van de initiatieven die ons land zal nemen, is de organisatie, door het departement Buitenlandse Zaken, van een burgerpanel, dat 50 willekeurig gekozen burgers de gelegenheid zal bieden om gedurende verschillende dagen te discussiëren over een aantal grote uitdagingen en prioriteiten, en op die manier mee vorm te geven aan de toekomst van de EU.

Het 13^e **Belgische voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie** is gepland voor de eerste helft van 2024 en moet tijdig worden voorbereid, ook wat betreft de samenwerking met onze partners van het trio, Spanje en Hongarije, met wie de komende maanden verkennende contacten zullen worden gelegd met de bedoeling om medio 2022 te beginnen met de opstelling van een gemeenschappelijk programma. De denkoefening die moet uitmonden in de bepaling van de Belgische accenten, zal eveneens in 2022 van starten en zal gepaard gaan met intensiever overleg met de Europese Commissie om de Europese wetgevingsagenda in een vroeg stadium te beïnvloeden.

Daarom is begin september 2021 binnen het departement Buitenlandse Zaken een speciale eenheid opgericht om te werken aan de programmatische en organisatorische voorbereiding van ons voorzitterschap. Het departement Buitenlandse Zaken beschikt over een grote ervaring en deskundigheid die het ten volle zal benutten, maar het is belangrijk erop te wijzen dat alle overheden van ons land samenwerken om deze enorme uitdaging aan te gaan en zo de belangstelling van het publiek voor de EU te helpen vergroten.

De Belgische burgers verwachten van hun regeringen dat ze alles in het werk stellen om hun belangen op het Europese toneel te verdedigen. Dit vereist niet alleen overleg, maar ook nauwe samenwerking tussen de federale regering en de deelstaten. Het politiek en juridisch kader hiervoor wordt gevormd door de **samenwerkingsakkoorden van 1994**. In het regeerakkoord staat dat de samenwerkingsakkoorden van 1994 zullen worden geëvalueerd en geactualiseerd. In dat kader is een evaluatieproces gestart en dit proces zal worden voortgezet.

De directie-generaal Europese Zaken en Coördinatie van de FOD Buitenlandse Zaken speelt een centrale rol bij de voorbereiding, de bepaling, de vertegenwoordiging, het beheer en de opvolging van het Europese beleid van België.

Zo heeft de directie-generaal Europese Zaken en Coördinatie sinds mijn aantreden meer dan

plus de 150 réunions de coordination rassemblant les instances fédérales et les entités fédérées.

Étant donné que près des deux tiers de nos exportations de marchandises sont destinées à d'autres États membres de l'UE, la poursuite de l'approfondissement du **marché intérieur** est vitale pour notre économie. Cela a été démontré une fois de plus lors de la première phase de la pandémie de COVID. La Belgique a donc salué la mise à jour par la Commission de sa stratégie industrielle de l'année dernière, dans laquelle elle a notamment présenté une analyse de 14 écosystèmes pour lesquels l'UE est stratégiquement dépendante de pays tiers et a introduit de nouvelles mesures pour renforcer la résilience du marché intérieur. La Belgique contribue à la mise en œuvre concrète de cette stratégie dans les différentes formations du Conseil.

Pour faire fonctionner le marché intérieur, il est indispensable de veiller à la bonne **transposition de directives** en droit belge. En tant que coordinatrice de ces transpositions, j'inscris, depuis ma prise de fonction, en chaque fin de mois, un point à l'ordre du jour du Conseil des ministres pour rapport d'avancement des travaux en la matière. L'état des lieux des transpositions de directives fait également l'objet d'un passage automatique lors de chaque Comité de Concertation (ordinaire). En douze mois de temps, 27 directives ont été entièrement transposées – tous niveaux de pouvoir confondus. Il reste essentiel de conscientiser toutes les autorités compétentes sur l'importance des transpositions et de leurs conséquences en cas de non-exécution.

La prospérité au niveau européen passe également par une Europe résiliente et qui protège. La Belgique continue dès lors de soutenir la mise en œuvre concrète du **socle européen des droits sociaux** et de promouvoir une politique sociale européenne ambitieuse. À cet égard, le Sommet social de Porto fut un moment clé de la présidence portugaise qui a permis d'adopter l'engagement social de Porto ainsi qu'une déclaration du Conseil européen sur les questions sociales.

L'autonomie stratégique ouverte et la résilience de l'UE figurent aussi en bonne place dans l'agenda politique européen et ont été discutées au niveau des chefs d'État ou de gouvernement. Cette question pose des défis dans de nombreux domaines différents et nécessite dans certains cas une refonte complète de notre politique. Dans les différentes formations du Conseil, la Belgique travaille activement à l'identification des vulnérabilités et à l'élaboration de réglementations visant à renforcer la résilience de l'UE dans les domaines industriel, diplomatique, numérique, commercial et énergétique, entre autres.

150 coördinatievergaderingen georganiseerd tussen de federale instanties en de deelstaten.

Aangezien bijna twee derde van onze goederen-uitvoer naar andere EU-lidstaten gaat, is een verdere verdieping van de **interne markt** van vitaal belang voor onze economie. Dit is eens te meer gebleken tijdens de eerste fase van de COVID-pandemie. België was dan ook tevreden met de bijgewerkte industriële strategie van de Commissie van vorig jaar, waarin zij onder meer een analyse presenteerde van 14 ecosystemen waarvoor de EU strategisch afhankelijk is van derde landen en nieuwe maatregelen introduceerde om de veerkracht van de interne markt te versterken. België draagt bij tot de concrete uitvoering van deze strategie in de verschillende Raadsformaties.

Voor de goede werking van de interne markt is het van essentieel belang dat de **richtlijnen** naar behoren in Belgisch recht **worden omgezet**. Als coördinatrice van deze omzettingen zet ik aan het eind van elke maand een punt op de agenda van de Ministerraad over de voortgang van de werkzaamheden op dit gebied. De stand van zaken met betrekking tot de omzetting van richtlijnen wordt ook automatisch besproken in elk (gewoon) Overlegcomité. In twaalf maanden tijd werden 27 richtlijnen volledig omgezet – op alle overheidsniveaus. Het blijft van essentieel belang alle bevoegde autoriteiten bewust te maken van het belang van de omzetting en de gevolgen van een niet-uitvoering.

Om op Europees niveau welvaart te bereiken, is ook een veerkrachtig en beschermend Europa nodig. België blijft dan ook de concrete uitvoering van de **Europese pijler van sociale rechten** ondersteunen en een ambitieus Europees sociaal beleid bevorderen. In dit verband was de sociale top van Porto een sleutelmoment van het Portugese voorzitterschap, dat heeft geleid tot de goedkeuring van de sociale verbintenis van Porto en een verklaring van de Europese Raad over sociale aangelegenheden.

De open **strategische autonomie** en de veerkracht van de EU staan ook hoog op de Europese politieke agenda en zijn besproken op het niveau van staatshoofden en regeringsleiders. Deze kwestie stelt ons voor uitdagingen op vele verschillende gebieden en vereist in sommige gevallen een volledige herziening van ons beleid. In de verschillende Raadsformaties werkt België actief aan het in kaart brengen van kwetsbaarheden en het ontwikkelen van regelgeving om de veerkracht van de EU te versterken, onder meer op industrieel, diplomatiek, digitaal, handels- en energiegebied.

Dans le domaine de la **résilience et de la santé**, bien que la crise du COVID-19 ne soit pas encore terminée, nous pouvons déjà citer d'importantes réussites européennes, telles que l'achat conjoint de vaccins, l'approbation sûre de ces vaccins par l'Agence européenne des médicaments, l'établissement rapide du certificat COVID-19 de l'UE et le plan de relance européen historique NextGenerationEU. Des carences sont aussi apparues, et la Commission et les États membres ont déjà tiré quelques leçons des événements de l'année écoulée.

L'un des points identifiés est la nécessité d'établir une Autorité européenne de préparation et de réaction en cas d'urgence sanitaire (Health Emergency Preparedness and Response Authority – HERA) et d'un projet important d'intérêt européen commun (PIIEC – IPCEI) sur la **santé publique**. La Belgique a pu contribuer à l'élaboration des modalités de la structure et des tâches de l'HERA, qui pourrait devenir opérationnel au début de l'année 2022 et collabore avec un certain nombre d'autres États membres de l'UE pour le PIIEC.

Enfin, avec les partenaires du Benelux et des pays baltes, la Belgique a diffusé une prise de position à l'approche du Conseil européen de juin 2021 sur l'importance d'évaluer l'impact des politiques de l'UE sur la **circulation transfrontalière** des communautés dans les régions frontalières. Les éléments de ce document seront discutés avec la Commission afin de les intégrer dans les leçons à tirer de la crise du COVID.

En tant que ministre des Affaires étrangères, je suis évidemment très soucieuse du rôle occupé par l'UE dans le monde. L'UE doit pouvoir contribuer à la protection de ses citoyens, défendre ses intérêts et promouvoir les valeurs universelles. L'UE doit pour cela disposer d'une **politique extérieure** forte, stable et fiable.

Or, l'action de l'UE dans le monde est encore trop souvent paralysée par des divergences de visions au sein des 27 États membres qui engendrent un manque d'unité, affaiblissent notre poids sur la scène internationale et desservent *in fine* l'intérêt collectif européen. La Belgique continuera dès lors de plaider en faveur d'une politique étrangère européenne davantage intégrée. Cela passe notamment par une consolidation du rôle central que doit pouvoir continuer d'occuper le Haut Représentant pour les affaires étrangères et la politique de sécurité ainsi que le Service Européen pour l'Action Extérieure. La Belgique souhaite également faire évoluer le processus décisionnel dans ces matières, de la règle de l'unanimité à celle de la majorité qualifiée, ce qui devrait permettre à l'UE de développer une politique étrangère plus efficace et décisive. La Belgique continuera

Hoewel de COVID-crisis nog niet achter de rug is, kunnen we op het gebied van **veerkracht en gezondheid** nu al wijzen op enkele belangrijke Europese successen, zoals de gezamenlijke aankoop van vaccins, de veilige goedkeuring van deze vaccins door het Europees Geneesmiddelenagentschap, de snelle totstandkoming van het EU COVID-certificaat en het historische Europese herstelplan NextGenerationEU. Er zijn ook tekortkomingen aan het licht gekomen, en de Commissie en de lidstaten hebben al een aantal lessen getrokken uit de gebeurtenissen van het afgelopen jaar.

Een van de vastgestelde punten is de noodzaak om een Europese autoriteit voor de paraatheid en reactie op gezondheids crises, HERA genaamd, op te richten, (Health Emergency Preparedness and Response Authority) en een groot project van gemeenschappelijk Europees belang (PIIEC – IPCEI) inzake **volksgezondheid**. België heeft een bijdrage geleverd aan de uitwerking van de details van de structuur en de taken van HERA, dat begin 2022 operationeel zou kunnen zijn, en werkt samen met een aantal andere EU-lidstaten aan het PIIEC.

Tot slot heeft België, samen met de Benelux-partners en de Baltische staten, in de aanloop naar de Europese Raad van juni 2021 een *position paper* verspreid over het belang van een evaluatie van de impact van het EU-beleid op het **grensoverschrijdende verkeer** van de gemeenschappen in grensgebieden. De elementen van dit document zullen met de Commissie worden besproken teneinde ze te integreren in de lessen die uit de COVID-crisis moeten worden getrokken.

Als minister van Buitenlandse Zaken ben ik uiteraard zeer begaan met de rol van de EU in de wereld. De EU moet in staat zijn haar burgers te beschermen, haar belangen te verdedigen en universele waarden te bevorderen. Daartoe moet de EU een sterk, stabiel en betrouwbaar **buitenlands beleid** hebben.

Het optreden van de EU in de wereld wordt echter nog te vaak verlamd door uiteenlopende visies binnen de 27 lidstaten, wat leidt tot een gebrek aan eenheid, wat ons gewicht op het internationale toneel verzwakt en uiteindelijk het collectieve Europese belang schaadt. België zal dus blijven pleiten voor een meer geïntegreerd Europees buitenlands beleid. Dit houdt onder meer in dat de centrale rol die de Hoge Vertegenwoordiger voor Buitenlandse zaken en Veiligheidsbeleid en de Europese Dienst voor Extern Optreden moeten blijven spelen, wordt geconsolideerd. België wenst ook het besluitvormingsproces in deze aangelegenheden te veranderen van unanimité naar een gekwalificeerde meerderheid, wat de EU in staat moet stellen een doeltreffender en slagvaardiger buitenlands beleid te ontwikkelen. Tot slot zal België de Team Europe-aanpak blijven steunen, die

enfin de soutenir l'approche Team Europe qui permet de coordonner les actions des institutions européennes avec celles des États membres afin d'en augmenter la cohérence, l'efficacité et la visibilité.

La Belgique accueille favorablement l'annonce de l'organisation prochaine d'un **sommet sur la défense européenne**. Comme nous l'ont montré les événements les plus récents, tels que la crise en Afghanistan et l'annonce d'une alliance sécuritaire trilatérale entre l'Australie, le Royaume-Uni et les États-Unis, l'Europe doit être capable d'agir de manière plus indépendante dans le cadre même de ses alliances, au risque sinon d'en être réduite à un rôle de partenaire secondaire ou de ne plus être crédible face aux principaux acteurs internationaux.

Malheureusement, force est de constater que les relations de l'Union avec un certain nombre de super-puissances ont fortement fluctué ces dernières années. **Les relations de l'UE avec la Russie et la Chine** restent politiquement problématiques et se caractérisent par des sanctions mutuelles. Avec ses partenaires, la Belgique évalue cependant en permanence ses relations avec ces deux pays dans le cadre d'une défense efficace de nos intérêts et de nos valeurs. À cet égard, l'unité de l'UE et sa communication stratégique vers l'extérieur sont d'une importance capitale.

Après une période difficile, une **coopération politique plus constructive avec les États-Unis** a pu être reprise en 2021. Le sommet UE-USA de la mi-juin a permis de relancer le dialogue politique et la coopération transatlantique. L'UE et les États-Unis veulent travailler ensemble sur le changement climatique et sur une reprise mondiale durable et inclusive après le COVID-19, ainsi que dans le domaine de la défense. Le sommet s'est également traduit par la création d'un Conseil du Commerce et des Technologies (*Trade and Technology Council*), dont la première réunion a eu lieu à Pittsburgh fin septembre. Il prévoit une coopération plus étroite dans des secteurs clés, tels que la robotique, l'intelligence artificielle, les semi-conducteurs.

Le Royaume-Uni a officiellement quitté l'UE le 31.01.2020 et le *Brexit* est devenu une réalité après la fin de la période de transition le 31.12.2020. Un certain nombre de traités définissent le cadre des nouvelles relations entre **l'UE et le Royaume-Uni**, et devraient permettre aux deux parties d'élaborer un programme positif commun. Toutefois, des différends subsistent quant à l'application de ces traités (par exemple, le protocole sur l'Irlande du Nord) et à la manière de résoudre les problèmes d'application pratique. La Belgique soutient la Commission dans ses efforts pour trouver des solutions à ces questions, mais souhaite que les intérêts de l'UE

het mogelijk maakt de acties van de Europese instellingen te coördineren met die van de lidstaten om hun coherentie, efficiëntie en zichtbaarheid te vergroten.

België is verheugd over de aankondiging dat binnenkort een **Europese defensietop** zal worden gehouden. Zoals de meest recente gebeurtenissen hebben aangetoond (ik denk aan de crisis in Afghanistan en de aankondiging van AUKUS, de trilaterale veiligheidsalliantie tussen Australië, het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten), moet Europa in staat zijn onafhankelijker op te treden in het kader van zijn bondgenootschappen, anders zal het worden gereduceerd tot de rol van secundaire partner of niet langer geloofwaardig zijn tegenover de belangrijkste internationale actoren.

Helaas moet worden vastgesteld dat de betrekkingen van de Unie met een aantal grootmachten de laatste jaren sterk zijn gewijzigd. De **betrekkingen van de EU met Rusland en China** blijven politiek problematisch en worden gekenmerkt door wederzijdse sancties. Samen met zijn partners evalueert België echter voortdurend zijn betrekkingen met deze twee landen in het kader van een doeltreffende verdediging van onze belangen en waarden. In dit verband zijn de eenheid van de EU en haar strategische communicatie tegenover de buitenwereld van het grootste belang.

Na een moeilijke periode kon in 2021 een **meer constructieve politieke samenwerking met de VS** worden hervat. De EU-VS Top van medio juni heeft een nieuwe impuls gegeven aan de politieke dialoog en de transatlantische samenwerking. De EU en de VS willen samenwerken op het gebied van klimaatverandering en duurzaam en inclusief mondiaal herstel na COVID-19, alsook op het gebied van defensie. De top heeft verder geleid tot de oprichting van een Raad voor Handel en Technologie (*Trade and Technology Council*), die eind september in Pittsburgh zijn eerste vergadering heeft gehouden. Doel is nauwer samen te werken in sleutelsectoren zoals robotica, artificiële intelligentie en halfgeleiders.

Het Verenigd Koninkrijk heeft de EU officieel verlaten op 31 januari 2020 en, nadat de overgangsperiode was afgelopen, werd op 31 december 2020 de *brexit* een feit. Een aantal verdragen legt het kader vast voor de nieuwe relatie tussen **de EU en het Verenigd Koninkrijk**, en moet beide partijen in staat stellen een positieve gemeenschappelijke agenda op te stellen. Er zijn echter nog steeds geschillen over de toepassing van deze verdragen (b.v. het Noord-Ierse Protocol) en over de wijze waarop praktische uitvoeringskwesties moeten worden opgelost. België steunt de Commissie in haar inspanningen om oplossingen te vinden voor

soient préservés. Le Royaume-Uni étant un partenaire commercial important pour notre pays, la Réserve d'ajustement au *Brexit* (*Brexit Adjustment Reserve*) aidera la Belgique à faire face aux conséquences négatives du *Brexit*.

Notre pays soutient également la perspective d'**adhésion à l'UE des six pays des Balkans occidentaux** (BO6), sur base de leur propre mérite, et qui se trouvent à différents stades du processus d'adhésion pour plusieurs raisons. Pour l'UE, et aussi pour la Belgique, le plus important est de continuer à encourager ces pays à ne pas relâcher leur attention sur les réformes nécessaires, à savoir la consolidation de l'État de droit, les réformes économiques et le renforcement de la protection des droits humains. C'est dans cette optique que j'ai reçu ces derniers mois, mes homologues de 4 de ces 6 pays (Monténégro, Kosovo, Macédoine du Nord et Serbie). Les nouveaux instruments supplémentaires mis à la disposition des "BO6" au cours des deux dernières années, notamment un plan de relance économique et d'investissement de 9 milliards d'euros pour la période 2021-2027, auront un impact positif sur la dynamique de réforme dans les six pays. Plus que jamais, notre pays continue de plaider pour une conditionnalité stricte mais équitable dans le processus d'adhésion à l'UE ainsi que pour l'allocation de ces fonds.

II. — COMMERCE EXTÉRIEUR

A. Au niveau européen

La Belgique est l'un des pays les plus globalisés, avec l'un des plus hauts taux d'ouverture économique au monde. Il va dès lors sans dire que nous avons tout à gagner à avoir un système commercial multilatéral efficace et respecté de tous. L'arrivée de l'administration Biden et de la nouvelle Directrice Générale, Dr. Ngozi Okonjo-Iweala, à la tête de l'**Organisation mondiale du commerce** semble offrir certaines opportunités pour revitaliser cette institution multilatérale en souffrance depuis de nombreuses années.

La Belgique continue de plaider pour une réforme de l'Organisation mondiale du commerce, à l'instar de la Commission européenne qui a consacré sur ce thème une large partie de sa nouvelle stratégie pour la politique commerciale présentée au début de cette année. Cette réforme est en effet nécessaire pour préserver le rôle central de l'OMC dans la **création et l'application de normes et standards multilatéraux**. La réforme de l'Organe de règlement des différends et l'intégration du développement durable dans le commerce international

deze kwesties, maar wil dat de belangen van de EU worden gevrijwaard. Aangezien het Verenigd Koninkrijk een belangrijke handelspartner is voor ons land, zal het *Brexit Adjustment Reserve* België helpen de negatieve gevolgen van de *Brexit* op te vangen.

Ons land steunt ook het vooruitzicht op **EU-lidmaatschap van de zes landen van de Westelijke Balkan** (WB6), op basis van eigen verdienste, die zich om diverse redenen in verschillende fasen van het toetredingsproces bevinden. Voor de EU, en ook voor België, is het vooral van belang deze landen te blijven aanmoedigen om hun aandacht niet los te laten wat betreft de noodzakelijke hervormingen, namelijk de consolidatie van de rechtsstaat, economische hervormingen en de versterking van de bescherming van de mensenrechten. Met het oog hierop heb ik de afgelopen maanden mijn ambtsgenoten uit vier van deze zes landen ontvangen, met name Montenegro, Kosovo, Noord-Macedonië en Servië. De nieuwe bijkomende instrumenten die de afgelopen twee jaar ter beschikking zijn gesteld van de "WB6", met name een economisch herstel- en investeringsplan van 9 miljard euro voor de periode 2021-2027, zullen een positief effect hebben op de hervormingsdynamiek in de zes landen. Meer dan ooit blijft ons land pleiten voor strikte maar billijke voorwaarden in het EU-toetredingsproces en voor de toewijzing van deze fondsen.

II. — BUITENLANDSE HANDEL

A. Op Europees niveau

België is een van de meest geglobaliseerde landen, met een van de hoogste percentages van economische openheid in de wereld. Het spreekt dus vanzelf dat wij alles te winnen hebben bij een doeltreffend en gerespecteerd multilateraal handelsstelsel. Het aantreden van de regering-Biden en de nieuwe directeur-generaal, Mevrouw Ngozi Okonjo-Iweala, aan het roer van de **Wereldhandelsorganisatie** lijken een aantal mogelijkheden te bieden om deze multilaterale instelling, die al zoveel jaren in moeilijkheden zit, nieuw leven in te blazen.

België blijft pleiten voor een hervorming van de Wereldhandelsorganisatie, net als de Europese Commissie, die een groot deel van haar nieuwe strategie voor het handelsbeleid, die begin dit jaar werd gepresenteerd, aan dit onderwerp heeft gewijd. Deze hervorming is inderdaad noodzakelijk om de centrale rol van de WTO bij de **totstandkoming en toepassing van multilaterale normen en standaarden** te behouden. De hervorming van het Orgaan voor Geschillenbeslechting en de integratie van duurzame ontwikkeling in de internationale handel

sont également des priorités importantes pour la Belgique. Il conviendra de voir, à priori, si une dynamique de négociation peut être lancée sur ces différents sujets lors de la 12^e conférence ministérielle qui aura lieu du 30 novembre au 3 décembre 2021 à Genève.

La Belgique accorde également une attention particulière aux travaux menés au sein de l'OMC sur le volet "**commerce et santé**" et espère qu'ils déboucheront sur des résultats concrets d'ici la prochaine conférence ministérielle. L'accès aux médicaments et aux vaccins est une priorité claire et la Belgique soutient la proposition de la Commission européenne qui vise à augmenter la production de vaccins contre la COVID-19 et d'assurer un accès universel et équitable.

Les retombées du commerce extérieur sont cruciales pour une économie ouverte et intégrée comme la Belgique. La mise en œuvre correcte des **accords commerciaux** est donc une question centrale pour notre pays. C'est la raison pour laquelle j'ai organisé en janvier dernier un séminaire avec le *Chief Trade Enforcement Officer* de la Commission européenne, en présence de nos agences régionales pour les exportations, Fit, Awex et Hub Brussels, et auquel plus de 500 entreprises s'étaient inscrites. Nous attendons de lui qu'il veuille à l'application correcte des règles par les partenaires commerciaux de l'UE en attachant une attention particulière à la mise en œuvre effective des clauses sociales et environnementales qui sont contenues dans les accords et qui représentent une priorité pour la Belgique.

La Belgique soutient activement l'approche européenne consistant à adopter des normes sociales et environnementales élevées dans les accords commerciaux. La Belgique n'acceptera donc de nouveaux accords de commerce et d'investissement que lorsque ces normes sont applicables et contraignantes. Le gouvernement fédéral se montrera un partenaire fiable lors de la ratification des accords commerciaux. Les traités qui ont déjà été signés seront présentés pour ratification en vue d'un débat au Parlement sur la base d'une analyse d'impact où les intérêts généraux de notre économie et, en particulier, le chapitre sur le développement durable seront évalués.

La Belgique soutient la création d'une **cour multilatérale d'investissements** et a activement contribué aux discussions européennes sur les directives de négociation. Cette réforme doit être poursuivie au sein de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international.

Une fois nettoyé juridiquement et traduit dans les différentes langues de l'UE, le texte de l'Accord d'Association

zijn ook belangrijke prioriteiten voor België. *À priori* valt het te bekijken of een onderhandelingsdynamiek over deze verschillende onderwerpen op gang kan worden gebracht tijdens de 12^e ministeriële conferentie, die van 30 november tot en met 3 december 2021 in Genève zal worden gehouden.

België besteedt ook bijzondere aandacht aan het werk dat in het kader van de WTO wordt verricht op het gebied van "**handel en gezondheid**" en hoopt dat dit tot concrete resultaten zal leiden tegen de volgende ministeriële conferentie. Toegang tot geneesmiddelen en vaccins is een duidelijke prioriteit en België steunt het voorstel van de Europese Commissie om de productie van vaccins tegen COVID-19 op te voeren en te zorgen voor een universele en billijke toegang.

De impact van de buitenlandse handel is van cruciaal belang voor een open en geïntegreerde economie zoals die van België. De correcte uitvoering van de **handels-overeenkomsten** is dan ook een centrale kwestie voor ons land. Daarom heb ik in januari samen met de *Chief Trade Enforcement Officer* van de Europese Commissie een seminarie georganiseerd, in aanwezigheid van onze regionale exportagentschappen, Fit, Awex en Hub Brussels, waarvoor meer dan 500 bedrijven zich hadden ingeschreven. Wij verwachten van hem dat hij toeziet op de correcte toepassing van de regels door de handelspartners van de EU, met bijzondere aandacht voor de daadwerkelijke uitvoering van de sociale en milieuclausules in de overeenkomsten, die voor België een prioriteit vormen.

België steunt actief de Europese aanpak om hoge sociale en milieunormen op te nemen in de handelsakkoorden. Daarom zal België nieuwe handels- en investeringsakkoorden enkel nog aanvaarden wanneer deze normen van toepassing en bindend zijn. De federale regering zal een betrouwbare partner zijn bij de ratificatie van de handelsakkoorden. De reeds ondertekende verdragen zullen aan het Parlement worden voorgelegd voor ratificatie op basis van een impactanalyse waarin de algemene belangen van onze economie en in het bijzonder het hoofdstuk duurzame ontwikkeling zullen worden geëvalueerd.

België steunt de oprichting van een **multilateraal investeringshof** en heeft actief bijgedragen tot de Europese besprekingen over de onderhandelingsrichtlijnen. Deze hervorming moet worden voortgezet in de Commissie van de Verenigde Naties inzake Internationaal Handelsrecht.

Na de juridische opschoning en de vertaling in de verschillende EU-talen zal de tekst van de gemoderniseerde

modernisé entre l'**UE et le Mexique** devrait vraisemblablement être soumis dans le courant de 2022 au Conseil et au Parlement européen pour accord.

Les discussions sur l'accord **UE-Mercosur** se poursuivent également, notamment sur la dimension ayant trait au développement durable. La Belgique demande l'ajout d'un protocole additionnel dont la valeur juridique soit égale à celle de l'accord lui-même et qui contienne des normes sociales et environnementales contraignantes et exécutoires. La protection des secteurs agricoles sensibles reste par ailleurs une préoccupation importante pour notre pays.

L'**UE** a également renforcé ses liens de manière notoire avec l'**Inde** en 2021, avec l'organisation d'un sommet en mai dernier qui a permis de renforcer nos relations, de reprendre les négociations en vue d'un accord de libre-échange et d'entamer des négociations sur la protection des investissements et les indications géographiques. L'**Inde** montre aujourd'hui sa volonté de progresser dans divers domaines tels que l'accès au marché et montre une certaine volonté de discuter du développement durable et des questions relatives au travail, deux priorités pour notre pays auxquelles nous serons très attentifs. Ce nouvel élan avec cet acteur majeur mondial s'inscrit également dans le cadre de la nouvelle stratégie indopacifique de l'Union européenne.

Les négociations pour la conclusion d'accords de libre-échange se poursuivent également avec la **Nouvelle-Zélande, le Chili et l'Indonésie**. L'**UE** envisage également un accord de libre-échange avec l'**Australie**.

B. Au niveau bilatéral

La **diplomatie économique** est et restera une priorité essentielle de mon département. Le commerce extérieur de notre pays a bien sûr été fortement impacté par la crise du COVID-19 en 2020. Cela s'est reflété dans nos chiffres d'exportations, qui se sont tassées de 7,9 % en 2020 avant de reprendre vigueur dans les six premiers mois de l'année 2021 (avec une augmentation de nos exportations de 17,2 % par rapport à la même période en 2020).

Notre **réseau diplomatique** à travers le monde a pu continuer d'offrir son soutien à nos entreprises tout au long de la crise du COVID-19 et ce, en étroite coopération avec les régions. Le réseau de conseillers en diplomatie économique a encore été étendu avec la nomination, au cours des derniers mois, de 17 nouveaux conseillers qui assistent nos postes diplomatiques dans leur mission de défense des intérêts économiques de la Belgique. En 2021, des subventions de fonctionnement d'un montant de 226 000 euros ont été accordées à 48 chambres

Associatieovereenkomst **EU-Mexico** waarschijnlijk in de loop van 2022 ter goedkeuring worden voorgelegd aan de Raad en het Europees Parlement.

Ook de discussies over het akkoord tussen de **EU** en **Mercosur** worden voortgezet, met name over de dimensie duurzame ontwikkeling. België dringt aan op de toevoeging van een aanvullend protocol met dezelfde juridische kracht als het akkoord zelf, waarin bindende en afdwingbare sociale en milieunormen zijn opgenomen. De bescherming van gevoelige landbouwsectoren blijft ook een belangrijke bezorgdheid voor ons land.

De EU heeft ook haar banden met **India** in 2021 aanzienlijk versterkt, met de organisatie van een topontmoeting in mei jl. die het mogelijk heeft gemaakt onze betrekkingen te versterken, de onderhandelingen over een vrijhandelsakkoord te hervatten en onderhandelingen te starten over de bescherming van investeringen en geografische aanduidingen. India toont nu zijn bereidheid om vooruitgang te boeken op verschillende gebieden zoals markttoegang en toont enige bereidheid om over duurzame ontwikkeling en arbeidskwesties te praten, twee prioriteiten voor ons land waaraan wij veel aandacht zullen besteden. Dit nieuwe momentum met deze belangrijke wereldspeler maakt ook deel uit van de nieuwe Indo-Pacifische strategie van de EU.

De onderhandelingen over vrijhandelsovereenkomsten met **Nieuw-Zeeland, Chili en Indonesië** worden eveneens voortgezet. De EU overweegt ook een vrijhandelsovereenkomst met **Australië** te sluiten.

B. Op bilateraal niveau

De **economische diplomatie** is en blijft een hoofdprioriteit voor mijn departement. De buitenlandse handel van ons land werd natuurlijk sterk beïnvloed door de COVID-crisis in 2020. Dit kwam tot uiting in onze exportcijfers, die in 2020 met 7,9 % daalden, waarna ze zich in de eerste zes maanden van 2021 herstelden met een groei van onze export met 17,2 % ten opzichte van dezelfde periode in 2020.

Ons **diplomatieke netwerk** over de hele wereld kon tijdens de hele COVID-crisis steun blijven bieden aan onze bedrijven, in nauwe samenwerking met de gewesten. Het netwerk van adviseurs inzake economische diplomatie werd de voorbije maanden verder uitgebreid met de benoeming van 17 nieuwe adviseurs die onze diplomatieke posten bijstaan in hun opdracht om de economische belangen van België te verdedigen. In 2021 werden werkingsubsidies ten belope van 226 000 euro toegekend

de commerce bilatérales et clubs d'affaires différents, tant établis à l'étranger qu'en Belgique.

Mais il ne faut pas s'étonner qu'en raison de l'épidémie de COVID-19 et du lockdown quasi mondial, nos principaux instruments de la diplomatie économique, c'est-à-dire les visites d'État (pour ce qui est de leur volet économique), les missions princières et mes propres voyages, n'aient pu être déployés comme prévu. Les missions économiques princières au Royaume-Uni, aux États-Unis, au Japon, au Sénégal et en Australie sont en cours de reprogrammation, tout comme les visites d'État en Lituanie et en Italie.

Il a également été prévu que, dans le cadre du plan de relance, et afin de contribuer au rayonnement de notre économie et à promouvoir l'image de marque de la Belgique à l'étranger, un crédit de 300 000 euros soit octroyé pour l'année prochaine. Ce crédit est destiné à faire la promotion des nombreuses opportunités qu'offre notre plan de relance auprès de nos principaux partenaires économiques et investisseurs.

Je souhaite également mentionner les nombreuses initiatives de nos postes diplomatiques et des services à Bruxelles pour promouvoir sans relâche l'image de notre pays à l'étranger et pour accompagner nos acteurs économiques, en étroite collaboration avec les Régions. Les contraintes imposées par la pandémie ont forcément réduit les activités classiques des postes à l'étranger, mais elles leur ont permis d'innover et de miser sur le digital (concerts virtuels, expositions en petit comité sur la bande dessinée belge ou sur les enfants soldats, Belgian boxes avec nos produits phares, festivals virtuels du film européens, éclairages spectaculaires des résidences ou chancellerie pour les Journées internationales de la lutte contre les violences faites aux femmes, en faveur des LGBTIQ+ ou dans le cadre de la Francophonie). Tous ont mis en valeur la contribution de notre pays dans la production des vaccins.

Le SPF AE (B3) a également apporté son soutien à un certain nombre d'organisations belges qui contribuent à notre image à l'étranger. En raison du COVID, beaucoup de ces événements ont été organisés de manière virtuelle. Nous avons travaillé avec le COIB pour renforcer l'image de la Belgique dans le cadre des Jeux olympiques et paralympiques. Nous avons apporté notre soutien à BOZAR pour quatre expositions virtuelles qui devraient contribuer au rayonnement culturel international de Bruxelles et de la Belgique, et nous avons également soutenu les grands événements (virtuels) d'allure internationale du German Marshall Fund et du European Business Summit. Un soutien

aan 48 verschillende bilaterale kamers van koophandel en businessclubs, zowel in het buitenland als in België.

Het mag echter geen verbazing wekken dat onze belangrijkste instrumenten van economische diplomatie, namelijk de staatsbezoeken (voor zover het de economische component ervan betreft), de prinselijke missies en mijn eigen reizen, niet konden worden ingezet zoals gepland, als gevolg van de COVID-pandemie en de bijna wereldwijde lockdown. De prinselijke economische missies naar het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Japan, Senegal en Australië worden opnieuw ingepland, net als de staatsbezoeken aan Litouwen en Italië.

Er is ook beslist om voor het komende jaar een krediet van 300 000 euro toe te kennen, in het kader van het herstelplan en om bij te dragen tot de uitstraling van onze economie en om het imago van België in het buitenland te bevorderen. Dit krediet is bedoeld om de vele opportuniteiten die ons herstelplan biedt, onder de aandacht te brengen van onze belangrijkste economische partners en investeerders.

Ik zou ook willen wijzen op de talrijke initiatieven van onze diplomatieke posten en diensten in Brussel om het imago van ons land in het buitenland onophoudelijk te bevorderen en onze economische actoren te ondersteunen, in nauwe samenwerking met de Gewesten. De beperkingen opgelegd door de pandemie hebben de traditionele activiteiten van de posten in het buitenland onvermijdelijk verminderd, maar ze hebben hen in staat gesteld te innoveren en te steunen op digitale technologie (virtuele concerten, kleinschalige tentoonstellingen over Belgische stripverhalen of over de kindsoldaten, Belgian boxes met onze topproducten, virtuele Europese filmfestivals, spectaculaire verlichting van de residenties of de kanselarij voor de Internationale Dagen voor de Uitbanning van Geweld tegen Vrouwen, voor de LGBTIQ+ of in het kader van de Francophonie). Allemaal hebben ze de bijdrage van ons land aan de productie van vaccins belicht.

De FOD BuZa (B3) heeft ook een aantal Belgische organisaties gesteund die bijdragen tot ons imago in het buitenland. Door COVID-19 werden veel van deze evenementen virtueel georganiseerd. Wij hebben met het BOIC samengewerkt om het imago van België in het kader van de Olympische en Paralympische Spelen te versterken. We hebben BOZAR gesteund met vier virtuele tentoonstellingen die moeten bijdragen tot de internationale culturele uitstraling van Brussel en België, en we hebben ook de grote (virtuele) internationale evenementen van het German Marshall Fund en de European Business Summit gesteund. Er werd ook steun verleend aan Europalia voor haar thematische editie over "Trains",

a également été apporté à Europalia pour son édition thématique sur les “Trains”, qui portera sur le monde interconnecté dans lequel nous vivons et a ouvert ses portes en octobre 2021.

Le Comité Finexpo a traité, en 2020, 37 demandes de soutien à l'exportation pour des projets dans 16 pays différents. La majorité de ces demandes concernaient des projets en Afrique (Bénin, Côte d'Ivoire, Ghana, RDC, Éthiopie, Madagascar, Kenya, Tanzanie, Rwanda, Guinée Conakry) mais, il y avait également des demandes en Asie (Philippines, Vietnam et Sri Lanka, Indonésie), en Amérique du Sud (Pérou) et au Moyen-Orient (Liban). L'Éthiopie et le Pérou étaient des “nouveaux” pays. En 2020, 12 arrêtés ministériels ont également été signés et publiés à la suite de la signature de contrats commerciaux. Jusqu'à présent, en 2021, 17 demandes ont été traitées par le Comité Finexpo, dans 7 pays différents. Il s'agit de demandes pour des projets dans 6 pays africains (Guinée Conakry, Mali, Kenya, Burkina Faso, Ghana et Cameroun) et 1 pays asiatique (Sri Lanka). En 2021, ce sont 11 arrêtés ministériels qui ont été signés et publiés à la suite de la signature de contrats commerciaux.

Par ailleurs un nouvel outil en vue d'apporter un soutien à l'exportation aux PME actives dans le **secteur des énergies renouvelables** a été approuvé par le Conseil des ministres le 21 mai 2021. Il est aujourd'hui totalement mis en place et disponible pour les PME. C'est notamment grâce à l'utilisation de cet instrument que Finexpo espère étendre encore le nombre de pays dans lesquels il soutient des projets d'exportation. Enfin, le projet de numérisation de FINEXPO est actuellement en cours. Bientôt, les entreprises pourront déposer leurs dossiers en ligne.

III. — LA BELGIQUE DANS LE MONDE

Malgré la lockdown et les difficultés de déplacement, j'ai pu nouer et maintenir cette année de nombreux contacts avec des partenaires **européens**, parmi lesquels en premier lieu mes collègues de notre voisinage immédiat, avec qui le dialogue est quasi permanent et couvre de nombreux domaines. Avec l'**Allemagne**, par exemple, nous préparons une conférence belgo-allemande sur le Sahel. Avec la **France**, nous tiendrons bientôt une rencontre interministérielle sur la sécurité à Val Duchesse. Parmi les nombreux sujets bilatéraux avec les **Pays-Bas**, une grande attention est accordée au projet 3RX (“Rhin de fer”). Enfin, avec le **Luxembourg**, nous avons organisé il y a quelques semaines avec succès une réunion conjointe des gouvernements luxembourgeois et belge.

die in het teken staat van de geconnecteerde wereld waarin wij leven en in oktober 2021 van start is gegaan.

In 2020 behandelde het Finexpo-comité 37 aanvragen voor exportsteun voor projecten in 16 verschillende landen. Het merendeel van deze aanvragen had betrekking op projecten in Afrika (Benin, Ivoorkust, Ghana, DRC, Ethiopië, Madagascar, Kenia, Tanzania, Rwanda, Guinee Conakry), maar er waren ook aanvragen in Azië (Filippijnen, Vietnam en Sri Lanka, Indonesië), Zuid-Amerika (Peru) en het Midden-Oosten (Libanon). Ethiopië en Peru waren “nieuwe” landen. In 2020 werden ook 12 ministeriële besluiten ondertekend en gepubliceerd naar aanleiding van de ondertekening van handelsovereenkomsten. In 2021 heeft het Finexpo-comité tot dusver 17 aanvragen behandeld, in 7 verschillende landen. Het betreft aanvragen voor projecten in 6 Afrikaanse landen (Guinee Conakry, Mali, Kenia, Burkina Faso, Ghana en Kameroen) en 1 Aziatisch land (Sri Lanka). In 2021 werden 11 ministeriële besluiten ondertekend en gepubliceerd naar aanleiding van de ondertekening van handelsovereenkomsten.

Voorts heeft de Ministerraad op 21 mei 2021 een nieuw instrument goedgekeurd voor exportsteun aan kmo's die actief zijn in de **sector van de hernieuwbare energie**. Het is nu volledig geïmplementeerd en beschikbaar voor de kmo's. Finexpo hoopt met dit instrument het aantal landen waar het exportprojecten steunt, verder uit te breiden. Tot slot wordt momenteel gewerkt aan het digitaliseringsproject FINEXPO. Binnenkort zullen de bedrijven hun aanvragen online kunnen indienen.

III. — BELGIË IN DE WERELD

Ondanks de lockdown en de problemen om ter plaatse te gaan, heb ik dit jaar talrijke contacten kunnen leggen en onderhouden met **Europese** partners, onder wie in de eerste plaats mijn collega's uit de onmiddellijke buurlanden, met wie de dialoog bijna permanent is en vele terreinen bestrijkt. Met **Duitsland** bijvoorbeeld bereiden wij een Belgisch-Duitse conferentie voor over de Sahel. Met **Frankrijk** zullen wij binnenkort een interministeriële vergadering over veiligheid houden in Hertoginnedal. Een van de vele bilaterale kwesties met **Nederland** is het 3RX-project (“IJzeren Rijn”), dat veel aandacht krijgt. Met **Luxemburg** ten slotte hebben wij enkele weken geleden met succes een gezamenlijke vergadering van de Luxemburgse en de Belgische regering georganiseerd.

Cette année est également importante en raison de la présidence belge de l'Union du **Benelux**, qui nous a déjà permis d'obtenir des résultats concrets pour le citoyen dans les domaines du marché intérieur, du développement durable et de la sécurité et, plus largement, du renforcement des liens entre le Benelux et l'UE. Notons par exemple la reconnaissance mutuelle automatique de diplômes d'enseignement supérieur entre Benelux et les États baltes, ou encore le lancement d'un portail web pour le commerce de détail permettant d'accéder aux législations des trois pays. La coopération politique au niveau du Benelux a pu également être renforcée sous notre présidence, et s'est traduite par un voyage commun avec mes homologues en Ukraine, des réunions avec d'autres groupes régionaux comme les Baltes, la rédaction de *non paper* comme sur la coopération transfrontalière, des démarches sur le respect de l'état de droit ainsi que des interventions conjointes au nom du Benelux de manière régulière lors des réunions des Conseils des affaires étrangères et des affaires générales. Les visites d'autres **pays européens** ont également été très utiles, notamment l'Espagne et la Grèce. Je continuerai à effectuer d'autres visites dans les mois à venir, non seulement pour renforcer les relations politiques avec nos partenaires européens, mais aussi dans le cadre des efforts de relance économique.

Dans les prochains mois, je consacrerai également une attention particulière à nos relations avec le **Royaume-Uni**, qui ont pris une autre tournure depuis le début de l'année. L'accent sera mis sur la manière d'approfondir nos relations, en respectant le cadre plus large défini au niveau de l'UE. En 2022, je veux y travailler de manière plus systématique par le biais d'un dialogue structuré sur les questions prioritaires, et bien sûr en coopération avec les autres autorités fédérales et régionales belges concernées.

Au sud de l'Europe, je veux continuer à travailler au renforcement des bonnes relations avec **les pays du Maghreb**. Nous restons attachés à une coopération renforcée en matière de migration, de sécurité, de lutte contre le terrorisme, de commerce et de coopération économique. Nous continuons à rechercher des possibilités d'élargir davantage les relations économiques et commerciales avec le **Maroc**, un partenaire stratégique avec lequel nous célébrons cette année 150 ans de relations diplomatiques, en mettant particulièrement l'accent sur le développement de partenariats autour de l'économie verte et bleue et des énergies renouvelables. Notre pays a pu exprimer sa solidarité avec ses partenaires du Maghreb dans le cadre de la lutte contre le COVID-19, via le mécanisme COVAX et via le Mécanisme européen de protection civile. Enfin, la Belgique continuera à s'engager dans le dialogue sur

Dit jaar is ook belangrijk gezien het Belgische voorzitterschap van de Benelux-Unie, dat ons reeds toeliet concrete resultaten te boeken voor de burger op het gebied van de interne markt, duurzame ontwikkeling en veiligheid en, meer in het algemeen, de banden tussen de Benelux en de EU aan te halen. Voorbeelden hiervan zijn de automatische wederzijdse erkenning van de diploma's van het hoger onderwijs tussen de Benelux en de Baltische staten, en de lancering van een webportaal voor de detailhandel dat toegang biedt tot de wetgeving van alle drie de landen. Ook de politieke samenwerking op Benelux-niveau werd tijdens ons voorzitterschap versterkt, met een gezamenlijke reis met mijn ambtgenoten naar Oekraïne, ontmoetingen met andere regionale groepen zoals de Baltische Staten, het opstellen van *non-papers* zoals die over grensoverschrijdende samenwerking, demarches inzake de eerbiediging van de rechtsstaat en regelmatige gezamenlijke tussenkomsten namens de Benelux tijdens de zittingen van de Raad Buitenlandse Zaken en de Raad Algemene Zaken. Ook de bezoeken aan **andere Europese landen**, met name Spanje en Griekenland, waren zeer nuttig. Ik zal de komende maanden nog meer bezoeken afleggen, niet alleen om de politieke betrekkingen met onze Europese partners te versterken, maar ook in het kader van de inspanningen voor het economisch herstel.

In de komende maanden zal ik ook bijzondere aandacht besteden aan onze betrekkingen met het **Verenigd Koninkrijk**, die sinds het begin van het jaar een andere wending hebben genomen. De nadruk zal liggen op de vraag hoe we onze relatie kunnen verdiepen, binnen het bredere kader dat op EU-niveau is vastgesteld. In 2022 wil ik hier op een meer systematische manier aan werken via een gestructureerde dialoog over prioritaire thema's, uiteraard in samenwerking met de andere betrokken Belgische federale en regionale overheden.

Ten zuiden van Europa wil ik verder werken aan de versterking van de goede betrekkingen met de **Maghreblanden**. Wij blijven ons inzetten voor nauwere samenwerking op het gebied van migratie, veiligheid, terrorismebestrijding, handel en economische samenwerking. Wij blijven zoeken naar mogelijkheden om de economische en handelsbetrekkingen met **Marokko**, een strategische partner met wie wij dit jaar 150 jaar diplomatieke betrekkingen vieren, verder uit te breiden, met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling van partnerschappen rond de groene en blauwe economie en hernieuwbare energie. Ons land heeft zijn solidariteit kunnen betuigen met zijn partners van de Maghreb in de strijd tegen COVID-19, via het COVAX-mechanisme en via het Europees mechanisme voor civiele bescherming. Tot slot zal België zich blijven inzetten voor de dialoog over mensenrechten en democratie. **Tunesië** moet zijn

les droits humains et la démocratie. La **Tunisie** doit sauvegarder son expérience démocratique en renouant avec la stabilité institutionnelle.

Les bonnes relations **transatlantiques** restent une priorité majeure pour notre pays. Dans la ligne de la résolution sur la redynamisation des relations transatlantiques après les élections américaines, adoptée au Parlement le 30 juin 2021, le gouvernement belge travaille, au niveau européen et sur le plan bilatéral, pour approfondir le dialogue avec les États-Unis dans plusieurs des domaines mentionnés dans la résolution.

J'ai ainsi établi des contacts bilatéraux étroits dès l'entrée en fonction de l'**administration Biden**, notamment avec mon collègue secrétaire d'État Antony Blinken. L'accent est mis non seulement sur la manière de maximiser la coopération entre alliés partageant les mêmes idées, mais aussi sur la manière de gérer nos différences. Les thèmes abordés au cours des différentes réunions comprenaient entre autres le COVID, la lutte contre le terrorisme, le désarmement, les droits humains, le commerce international, le climat et les questions bilatérales telles que la prochaine mission économique aux États-Unis et les accords de *preclearance*.

Je continuerai à investir dans nos relations bilatérales avec les **pays du Golfe**, dont l'appui en période de crise COVID-19 a été déterminant, ainsi que dans le contexte des évacuations depuis Kaboul. C'est dans cet esprit que j'ai rencontré mes homologues du Qatar et des Emirats arabes unis. Des événements comme l'exposition universelle à Dubaï (EAU) et la coupe du monde 2022 au Qatar offriront notamment l'opportunité de renforcer l'image de la Belgique et de mettre en lumière l'expertise de nos entreprises. Les droits humains restent un point d'attention que la Belgique évoque régulièrement dans le dialogue bilatéral qu'elle maintient avec les pays du Golfe au niveau diplomatique et politique. En outre, notre pays continue de suivre la situation des droits humains dans la région dans un contexte multilatéral, en coordination avec l'UE et ses États membres.

Les relations avec la **Turquie** sont régulièrement mises sous pression. Cela est dû en partie à l'interventionnisme turc dans la région au sens large, qui peut avoir un effet déstabilisant. La régression du pays sur le plan de l'État de droit et des droits humains constitue une préoccupation importante. Toutefois, la Turquie reste un allié au sein de l'OTAN et un partenaire important pour l'UE et notre pays. Le dialogue avec la Turquie doit être maintenu sur base d'un agenda positif dans l'esprit de "more for more". Au niveau bilatéral et européen, notre pays est donc favorable à la poursuite des nombreux contacts

démocratiques et de garantir la sécurité des libertés démocratiques et des droits humains. Les libertés démocratiques et les droits humains sont des valeurs fondamentales que nous devons protéger et promouvoir. Les libertés démocratiques et les droits humains sont des valeurs fondamentales que nous devons protéger et promouvoir. Les libertés démocratiques et les droits humains sont des valeurs fondamentales que nous devons protéger et promouvoir.

Goede **Trans-Atlantische** betrekkingen blijven een belangrijke prioriteit voor ons land. In overeenstemming met de resolutie over de revitalisering van de Trans-Atlantische betrekkingen na de verkiezingen in de VS, die op 30 juni 2021 door het Parlement is aangenomen, werkt de Belgische regering zowel op Europees niveau als op bilateraal niveau aan de intensivering van de dialoog met de Verenigde Staten op verschillende van de in de resolutie vermelde gebieden.

Sinds het aantreden van de **regering-Biden** heb ik nauw bilateraal contact gehad met onder anderen mijn collega minister van Buitenlandse Zaken Antony Blinken. Daarbij gaat het niet alleen over de vraag hoe we de samenwerking tussen gelijkgezinde bondgenoten kunnen maximaliseren, maar ook over hoe we kunnen omgaan met onze verschillen. Tijdens de verschillende bijeenkomsten werden onder meer de volgende thema's besproken: COVID, terrorismebestrijding, ontwapening, mensenrechten, internationale handel, klimaat en bilaterale kwesties zoals de komende economische missie naar de VS en de *preclearance*-akkoorden.

Ik zal blijven investeren in onze bilaterale betrekkingen met de **Golfstaten**, wier steun tijdens de COVID-crisis van cruciaal belang was, net tijdens de evacuatie uit Kaboel. Het is in dit kader dat ik een ontmoeting had met mijn ambtgenoten uit Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten. Evenementen zoals de Wereldtentoonstelling in Dubai (VAE) en het wereldkampioenschap voetbal in Qatar in 2022 zullen de gelegenheid bieden om het imago van België te versterken en de expertise van onze ondernemingen in de verf te zetten. De mensenrechten blijven een aandachtspunt dat België regelmatig aankaart in de bilaterale dialoog die het op diplomatiek en politiek niveau met de Golfstaten voert. Daarnaast blijft ons land de mensenrechtensituatie in de regio volgen in een multilaterale context, in coördinatie met de EU en haar lidstaten.

De betrekkingen met **Turkije** komen regelmatig onder druk te staan. Dit is gedeeltelijk te wijten aan het Turkse interventionisme in de ruimere regio, dat een destabiliserend effect kan hebben. De achteruitgang van het land op het gebied van de rechtsstaat en de mensenrechten is een grote bron van bezorgdheid. Toch blijft Turkije een bondgenoot binnen de NAVO en een belangrijke partner voor de EU en ons land. De dialoog met Turkije moet worden voortgezet op basis van een positieve agenda in de geest van "more for more". Op bilateraal en Europees niveau is ons land dan ook

et consultations politiques sur les droits humains et les droits des minorités, les affaires consulaires, la lutte contre le terrorisme, les Foreign Terrorist Fighters (FTF), les questions migratoires, économiques et commerciales, ainsi que les questions régionales et internationales.

En ce qui concerne l'**Afrique**, la Belgique a activement pris part aux négociations qui ont permis de conclure un important accord de principe qui, après l'extinction du traité de Cotonou, redéfinira les relations UE-Afrique dans les domaines politique, économique et de la coopération au développement pour les 20 prochaines années. Il s'agit d'un signal positif important avant le sommet UE-Afrique prévu en février 2022 à Bruxelles.

Sur le plan bilatéral, les échanges sont intenses avec la **République démocratique du Congo**. Nous continuons d'avancer sur l'agenda bilatéral, notamment dans le contexte des "Memorandum of Understanding" signés lors de la visite du Président Tshisekedi en Belgique en 2019. La restitution à sa famille de la dépouille de l'ancien Premier ministre congolais Patrice Lumumba requerra une attention particulière dans les prochains mois.

La Belgique veillera aussi à maintenir l'attention sur la RDC dans les fora internationaux, en accordant une attention spécifique aux développements de politique intérieure, en particulier la mise en œuvre des réformes et à la préparation du processus électoral de 2023.

Avec le **Rwanda** aussi, la Belgique maintient des relations intenses à plus d'un titre. Le pays est le deuxième bénéficiaire de l'aide publique belge au développement et le rôle du Rwanda, tant comme acteur régional que multilatéral, retient toute notre attention. Nous avons eu l'occasion, au sein de la Commission des relations extérieures, de discuter à de multiples reprises de la situation de Monsieur Paul Rusesabagina sur base de la résolution et des nombreuses questions parlementaires déposées sur le sujet.

Au **Burundi**, depuis l'entrée en fonction du nouveau Président Evariste Ndayishimiye en mai 2020, la situation des droits humains s'est incontestablement améliorée et le dialogue avec la communauté internationale a été rétabli. En marge de l'Assemblée générale de l'ONU à New York, le Premier ministre et moi-même avons ainsi eu l'occasion de nous entretenir avec le Président burundais. Le Burundi a cependant encore un long chemin à parcourir en matière de droits humains, d'ouverture politique et de gouvernance.

voorstander van een voortzetting van de talrijke politieke contacten en raadplegingen over de mensenrechten en de rechten van minderheden, consulaire zaken, terrorismebestrijding, de Foreign Terrorist Fighters (FTF), migratie, economische en handelskwesties, alsook over regionale en internationale aangelegenheden.

Wat **Afrika** betreft, heeft België actief deelgenomen aan de onderhandelingen die hebben geleid tot het sluiten van een belangrijk principeakkoord dat, na het verstrijken van het Verdrag van Cotonou, de betrekkingen tussen de EU en Afrika op politiek en economisch gebied en op het gebied van ontwikkelings samenwerking voor de komende 20 jaar opnieuw zal definiëren. Dit is een belangrijk positief signaal met het oog op de EU-Afrika-top in Brussel in februari 2022.

Op bilateraal niveau zijn er intensieve uitwisselingen met de **Democratische Republiek Congo**. Wij blijven vooruitgang boeken op de bilaterale agenda, met name in het kader van de "Memoranda of Understanding" die tijdens het bezoek van president Tshisekedi aan België in 2019 werden ondertekend. De teruggave van de stofelijke resten van de voormalige Congolese premier Patrice Lumumba aan zijn familie zal in de komende maanden bijzondere aandacht vergen.

België zal er ook op toezien dat de DRC in de internationale fora de nodige aandacht blijft krijgen, en met name wat de binnenlandse politieke ontwikkelingen betreft, in het bijzonder de uitvoering van de hervormingen en de voorbereiding van het verkiezingsproces van 2023.

België onderhoudt ook intensieve betrekkingen met **Rwanda**, om meerdere redenen. Het land is de op één na grootste begunstigde van de Belgische officiële ontwikkelingshulp en de rol van Rwanda, zowel als regionale en multilaterale speler, is voor ons van groot belang. In de Commissie buitenlandse betrekkingen hebben wij de gelegenheid gehad de situatie van de heer Paul Rusesabagina herhaaldelijk te bespreken op basis van de resolutie en de talrijke parlementaire vragen die hierover zijn ingediend.

In **Burundi** is de mensenrechtensituatie er sinds het aantreden van de nieuwe president Evariste Ndayishimiye in mei 2020 zonder enige twijfel op vooruit gegaan en is de dialoog met de internationale gemeenschap hervat. In de marge van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York hebben de eerste minister en ik de gelegenheid gehad de Burundese president te ontmoeten. Burundi heeft echter nog een lange weg af te leggen op het gebied van mensenrechten, politieke openheid en bestuur.

Mon département collaborera par ailleurs avec la Commission parlementaire spéciale chargée d'examiner l'état indépendant du Congo et le **passé colonial** de la Belgique en facilitant l'établissement de certains contacts, en répondant à des demandes d'information sur la situation actuelle dans les pays concernés et en donnant accès à ses archives.

Le gouvernement s'est engagé dans son accord de gouvernement à mettre en œuvre la **résolution "Métis"**. Les différents cabinets et administrations compétents sont à pied d'œuvre pour réaliser cet objectif. Deux points sont prioritaires actuellement: le projet de recherche concernant les archives et les actes de naissance. En matière d'archives, la première phase du projet – qui vise à améliorer l'accès aux archives – suit son cours comme prévu. Une base de données a été mise en place et le dépouillement des différents fonds se poursuit. La seconde phase, qui implique une recherche historique circonstanciée sur le rôle des autorités, est sur le point d'être lancée; les préparatifs à cet effet devraient aboutir à très court terme. Pour ce qui est des actes de naissance, une solution qui soit applicable au plus grand nombre de métis concernés est en cours d'élaboration au niveau de la Justice et de l'Intérieur.

La situation au **Sahel** demeure très préoccupante. Des coups d'état ont fragilisé le Tchad, le Mali ainsi que la Guinée voisine. Je note avec satisfaction que la région Ouest-africaine réagit avec de plus en plus de fermeté lorsque des principes démocratiques sont aussi radicalement remis en question. Nous intensifions nos relations avec le Niger, pays qui a connu sa première transition démocratique au début de cette année. C'est là où "l'approche globale" interdépartementale de la Belgique trouve son application la plus aboutie.

La crise en **Ukraine**, avec le conflit dans l'est de l'Ukraine et l'annexion illégale de la Crimée par la Fédération de Russie, continue de bouleverser le contexte géopolitique de notre voisinage oriental et de mettre à mal nos relations avec la Russie. La Belgique continuera à plaider en faveur de la mise en œuvre intégrale des accords de Minsk. Je continuerai à suivre de près le dossier ukrainien, notamment la mise en œuvre des réformes socio-économiques et institutionnelles, la transformation sociale et la consolidation de l'État de droit. La mise en œuvre des engagements pris par l'Ukraine dans le cadre de son "Deep and Comprehensive Free Trade Agreement" avec l'UE est essentielle à cet égard. Notre pays encourage les instances politiques à Kiev à mener à bien les réformes profondes et parfois impopulaires. C'était d'ailleurs le message clé de la visite que j'ai effectuée en Ukraine avec mes collègues du Benelux au début du mois de mai 2021.

Mijn departement zal ook samenwerken met de Bijzondere Kamercommissie belast met het onderzoek over Congo-Vrijstaat en over het Belgisch **koloniaal verleden** door contacten te faciliteren, in te gaan op vragen naar informatie over de huidige situatie in de betrokken landen en toegang te verlenen tot zijn archieven.

De regering heeft zich er in haar regeerakkoord toe verbonden de "**Metis-resolutie**" uit te voeren. De verschillende betrokken kabinetten en administraties zetten zich in om dit doel te bereiken. Momenteel zijn er twee prioritaire gebieden: het archiefonderzoeksproject en de geboorteakten. Wat de archieven betreft, verloopt de eerste fase van het project – die erop gericht is de toegang tot de archieven te verbeteren – zoals gepland. Er is een databank opgezet en momenteel wordt er gewerkt aan de inventarisatie van de verschillende collecties. De tweede fase, die gedetailleerd historisch onderzoek naar de rol van de overheden omvat, gaat bijna van start; de voorbereidingen daarvoor moeten zeer binnenkort worden afgerond. Wat de geboorteakten betreft, wordt op het niveau van Justitie en Binnenlandse Zaken gewerkt aan een oplossing die op zoveel mogelijk van de betrokken metissen van toepassing is.

De situatie in de **Sahel** blijft zeer zorgwekkend. Staatsgrepen hebben Tsjaad, Mali en buurland Guinee verzwakt. Anderzijds stel ik met voldoening vast dat de regio West-Afrika steeds vastberadener reageert wanneer de democratische principes zo radicaal op de helling worden gezet. Wij intensiveren onze betrekkingen met Niger, een land dat eerder dit jaar zijn eerste democratische transitie heeft ingezet. Het is op dit punt dat de interdepartementale "globale aanpak" van België het meest succesvol is.

De crisis in **Oekraïne**, met het conflict in het oosten van het land en de illegale annexatie van de Krim door de Russische Federatie, blijft de geopolitieke context van onze oostelijke buurlanden verstoren en onze betrekkingen met Rusland onder druk zetten. België zal blijven pleiten voor de volledige uitvoering van de Minsk-akkoorden. Ik zal het Oekraïense dossier op de voet blijven volgen, met name wat de tenuitvoerlegging van de sociaaleconomische en institutionele hervormingen, de sociale transformatie en de consolidatie van de rechtsstaat betreft. De uitvoering van de verbintenissen van Oekraïne in het kader van zijn "Deep and Comprehensive Free Trade Agreement" met de EU is in dit verband van essentieel belang. Ons land moedigt de politieke autoriteiten in Kiev aan verregaande en soms impopulaire hervormingen door te voeren. Dit was de kernboodschap van het bezoek dat ik begin mei 2021 met mijn Benelux-collega's aan Oekraïne heb gebracht.

La situation au **Belarus**, est également une pré-occupation constante pour notre pays. L'oppression continue du régime de Loukachenko à l'encontre de sa propre population, qui caractérise la situation au Belarus depuis août 2020, constitue une grave violation des droits humains. Cette tendance autoritaire a également été illustrée par l'incident du vol Ryanair à la fin du mois de mai. Notre pays n'a pas hésité à jouer un rôle actif dans la déclaration de sanctions européennes à l'encontre des figures de proue du régime et des entités juridiques étroitement liées aux structures du pouvoir biélorusse.

Dans les deux cas, comme dans la relation avec la **Russie**, il s'agit de défendre les valeurs fondamentales qui sont au cœur de la politique étrangère belge: le respect du droit international et de l'intégrité territoriale des États, le rejet résolu de toute tentative de modifier les frontières unilatéralement et par la force, et le droit des citoyens à des élections libres et équitables.

Dans le même temps, le gouvernement souhaite que le dialogue avec la **Russie**, dont l'importance politique et économique pour notre pays et pour l'UE n'a pas besoin d'être soulignée, se poursuive en toute transparence, que ce soit dans le cadre bilatéral, multilatéral ou européen. Les dossiers d'intérêt mutuel où la consultation et la coopération sont possibles ne manquent pas: ils vont du développement de nos relations bilatérales, en passant par les échanges liés aux mécanismes de coopération régionale sur le continent européen et aux conflits armés aux frontières de l'Europe, jusqu'à la réactivation de la coopération dans les dossiers de sécurité européenne et internationale et de désarmement. Le dialogue et la coopération avec la Russie doivent, bien entendu, s'inscrire dans le cadre politique et juridique que l'UE et ses États membres ont établi conjointement à l'égard de Moscou et qui ne pourra être révisé qu'en cas de progrès substantiels dans la mise en œuvre des accords de Minsk en ce qui concerne l'Ukraine.

Le **continent asiatique et l'Océanie** offrent un potentiel important pour un pays exportateur comme la Belgique. Le renforcement de nos partenariats économiques et commerciaux avec cette région du monde s'accompagne d'une volonté politique claire d'y défendre et promouvoir les principes démocratiques, les droits humains, un ordre international fondé sur des règles et le développement durable.

À cet égard, la stratégie de l'Union européenne pour la coopération dans la région indo-pacifique est de première importance alors que la région est au centre d'une concurrence géopolitique qui s'intensifie sur le plan commercial, technologique et sécuritaire. La Belgique

De situatie in **Belarus** is ook een voortdurende bron van bezorgdheid voor ons land. De aanhoudende onderdrukking van de eigen bevolking door het Loekasjenko-regime, die de situatie in Belarus sinds augustus 2020 kenmerkt, vormt een ernstige schending van de mensenrechten. Deze autoritaire tendens werd ook geïllustreerd door het incident met de Ryanair-vlucht eind mei. Ons land heeft niet geaarzeld een actieve rol te spelen bij de afkondiging van Europese sancties tegen leidende figuren van het regime en rechtspersonen die nauw verbonden zijn met de machtsstructuren in Belarus.

In beide gevallen gaat het, net zoals in de betrekkingen met **Rusland**, om de verdediging van de fundamentele waarden die aan de basis liggen van het Belgische buitenlands beleid: de eerbiediging van het internationaal recht en de territoriale integriteit van de staten, de resolute afwijzing van elke poging om de grenzen eenzijdig en met geweld te wijzigen, en het recht van de burgers op vrije en eerlijke verkiezingen.

Tegelijkertijd hoopt de regering dat de dialoog met **Rusland**, waarvan het politieke en economische belang voor ons land en voor de EU niet benadrukt hoeft te worden, in alle openheid zal worden voortgezet, zowel in bilateraal, multilateraal als Europees verband. Dossiers van wederzijds belang waarbij overleg en samenwerking mogelijk zijn, ontbreken niet: van de ontwikkeling van onze bilaterale betrekkingen, via uitwisselingen in verband met regionale samenwerkingsmechanismen op het Europese continent en gewapende conflicten aan de grenzen van Europa, tot de reactivering van de samenwerking inzake Europese en internationale veiligheids- en ontwapeningsvraagstukken. De dialoog en de samenwerking met Rusland moeten uiteraard plaatsvinden binnen het politieke en juridische kader dat de EU en haar lidstaten gezamenlijk ten aanzien van Moskou hebben vastgesteld en dat alleen kan worden herzien indien er aanzienlijke vooruitgang wordt geboekt bij de uitvoering van de Minsk-akkoorden met betrekking tot Oekraïne.

Het **Aziatische continent en Oceanië** bieden een groot potentieel voor een exportland als België. De versterking van onze economische en handelspartnerschappen met deze regio van de wereld gaat samen met een duidelijke politieke wil om de democratische beginselen, de mensenrechten, een op regels gebaseerde internationale orde en duurzame ontwikkeling te verdedigen en te bevorderen.

In dit opzicht is de strategie van de Europese Unie voor samenwerking in de regio van de Indo-Pacific van het allergrootste belang, nu de regio in het middelpunt staat van een verscherpte geopolitieke concurrentie op het gebied van handel, technologie en veiligheid.

soutient une stratégie inclusive qui doit permettre de relever les défis globaux tels que la lutte contre le changement climatique.

La levée progressive des restrictions d'accès aux territoires liées au COVID-19 devrait permettre une intensification des contacts, au-delà de ceux déjà établis en 2021 (Australie, Nouvelle-Zélande, Inde, Chine, Pakistan, Corée du Sud, etc.). Le 75^{ème} anniversaire des relations diplomatiques entre l'Inde et la Belgique en 2022 devrait aussi être l'occasion de contacts à haut niveau.

La stratégie européenne vis-à-vis de la région indo-pacifique confirme par ailleurs le caractère pluridimensionnel des relations avec la **Chine**: la Chine est un partenaire stratégique, un concurrent économique et un rival systémique. La Belgique est en faveur d'un engagement constructif mais critique envers la Chine, qui tient compte de nos valeurs et de nos intérêts.

Malgré les difficultés liées à son assertivité grandissante, la Chine reste un acteur incontournable avec lequel nous devons coopérer sur les sujets d'intérêt commun. Nous devons aussi l'encourager à jouer un rôle constructif pour la stabilité de la région, y compris au Myanmar et en Afghanistan. Dans le même temps, nous devons continuer à défendre fermement nos valeurs. Les sanctions européennes, décidées dans le cadre du Régime mondial de sanctions et ciblant des responsables de graves violations des droits humains dans le Xinjiang, témoignent de cette détermination. Si l'unité des 27 États membres de l'UE a, dans ce cadre, été déterminante, nous savons aussi qu'elle n'est pas acquise lorsqu'il s'agit de traiter de la Chine. Nous devons travailler à la cohérence des messages délivrés vers Pékin afin de renforcer le levier de l'UE. Sur le plan bilatéral également, nous continuerons sans relâche de défendre les droits humains et les principes démocratiques. La situation au Xinjiang, au Tibet, à Hong Kong, à Taiwan et en Mer de Chine du Sud notamment continuera de faire l'objet d'intenses échanges avec nos interlocuteurs, comme ce fut le cas en 2021.

Ces objectifs sont également poursuivis en **Afghanistan** dont la situation actuelle est caractérisée par de multiples défis. Pour la Belgique et ses partenaires européens, les enjeux sont essentiellement sécuritaires et migratoires.

Ils comportent aussi une dimension géopolitique avec une reconfiguration des rapports de force entre grandes puissances et acteurs régionaux (Chine, Russie, Iran,

België steunt een inclusieve strategie om de mondiale uitdagingen, zoals de strijd tegen klimaatverandering, aan te pakken.

Nu de territoriale toegangsbeperkingen in verband met COVID-19 geleidelijk worden opgeheven, moet het mogelijk zijn intensievere contacten te leggen dan in 2021 reeds het geval was (Australië, Nieuw-Zeeland, India, China, Pakistan, Zuid-Korea, enz.). Ook de 75^e verjaardag van de diplomatieke betrekkingen tussen India en België in 2022 moet een gelegenheid zijn voor contacten op hoog niveau.

De Europese strategie ten aanzien van de regio van de Indo-Pacific bevestigt ook het multidimensionale karakter van de betrekkingen met **China**: China is een strategische partner, een economische concurrent en een systemische rivaal. België is voorstander van een constructief maar kritisch engagement ten aanzien van China, dat rekening houdt met onze waarden en belangen.

Ondanks de moeilijkheden die verband houden met de toenemende assertiviteit van China, blijft dit land een belangrijke speler waarmee wij moeten samenwerken in aangelegenheden van gemeenschappelijk belang. Wij moeten het land ook aanmoedigen om een constructieve rol te spelen voor de stabiliteit in de regio, onder meer in Myanmar en Afghanistan. Tegelijkertijd moeten we onze waarden krachtig blijven verdedigen. De Europese sancties, aangenomen in het kader van de mondiale sanctieregeling en gericht tegen degenen die verantwoordelijk zijn voor ernstige schendingen van de mensenrechten in Xinjiang, zijn het bewijs van deze vastberadenheid. Hoewel de eenheid van de 27 lidstaten van de EU in dit verband van doorslaggevend belang is geweest, weten we ook dat dit geen vanzelfsprekendheid is als het gaat om de omgang met China. Wij moeten werken aan de coherentie van de boodschappen die aan Peking worden overgebracht, teneinde de invloed van de EU te versterken. Ook in bilateraal verband zullen wij ons onvermoeibaar blijven inzetten voor de verdediging van de mensenrechten en de democratische beginselen. Met name de situatie in Xinjiang, Tibet, Hongkong, Taiwan en de Zuid-Chinese Zee zal het voorwerp blijven uitmaken van intensieve uitwisselingen met onze gesprekspartners, zoals ook het geval was in 2021.

Deze doelstellingen worden ook nagestreefd in **Afghanistan**, waar de situatie momenteel wordt gekenmerkt door een veelheid aan uitdagingen. Voor België en zijn Europese partners gaat het vooral om veiligheid en migratie.

Daarnaast is er ook een geopolitieke dimensie, met een herschikking van het machtsevenwicht tussen grote mogendheden en regionale spelers (China, Rusland,

Pakistan...). La Belgique restera attentive à la situation sur le terrain que ce soit sur le plan humanitaire ou en ce qui concerne le respect des droits humains, particulièrement pour les femmes et les filles ainsi que les minorités. La définition de la nature de nos relations avec les talibans de même que l'évolution du rôle joué par l'UE en Afghanistan retiendront toute notre attention.

Finalement, nous avons développé les interactions avec l'**Amérique latine et les Caraïbes**. Au cours de l'année écoulée, j'ai eu l'occasion de rencontrer à Bruxelles les ministres des Affaires étrangères du Chili, de l'Uruguay, du Honduras, du Panama et de la Colombie pour évoquer le renforcement de nos relations bilatérales ainsi que de la situation intérieure de chaque pays, avec une attention particulière pour le respect des droits humains, de la démocratie et de l'État de droit. Au niveau européen, la Belgique a participé activement aux discussions sur l'approfondissement de la coopération entre l'UE et l'Amérique latine et les Caraïbes et sur des dossiers importants tels que la situation au Venezuela ou à Cuba.

Nos relations bilatérales font l'objet d'engagements formels sous forme de traités ou de conventions, et qui permettent d'approfondir notre coopération dans des domaines bien déterminés. Je suis en charge d'en assurer la **ratification**. Au cours de l'année écoulée, plus d'une quinzaine de dossiers portant assentiment à plusieurs accords internationaux ont été soumis au Conseil des ministres en vue de leur présentation au Parlement et leur ratification. Seize dossiers auront été présentés aux membres de la commission des relations extérieures à la date du 21 octobre 2021. Nous travaillons donc à résorber le retard de plusieurs années sur une cinquantaine de dossiers en raison de la période d'affaires courantes, mais aussi parfois avec certains accords datant de plus de vingt ans. La Belgique remplit ce faisant ses obligations internationales en la matière.

Par ailleurs, les Affaires étrangères ont aussi poursuivi les travaux de coordination avec les entités fédérées et le Grand-Duché de Luxembourg pour l'adoption d'un nouveau texte modèle de Traité de Protection des Investissements de l'UEBL.

Enfin, 2021 a également été **une année importante pour B-FAST**. Durant les 5 dernières années, B-FAST a réalisé 13 missions dont 7 durant les 7 premiers mois de l'année 2021. Cela donne une idée de l'intensité de l'activité de B-FAST cette année. La crise de COVID-19 et la nécessité d'apporter une réponse aux urgences sanitaires y liées expliquent bien sûr cette situation exceptionnelle. B-FAST est ainsi intervenue en Slovaquie, en Jordanie, en Guinée, en Inde, en Ukraine, au Népal et

Iran, Pakistan, enz.). België zal de situatie ter plaatse op de voet blijven volgen, zowel op humanitair vlak als wat betreft de eerbiediging van de mensenrechten, met name voor vrouwen en meisjes en minderheden. We zullen alle aandacht schenken aan de bepaling van de aard van onze betrekkingen met de Taliban, alsmede aan de evolutie van de rol die de EU in Afghanistan speelt.

Tot slot hebben wij de interacties met **Latijns-Amerika** en de **Caraïben** verder ontwikkeld. In het afgelopen jaar heb ik in Brussel een ontmoeting gehad met de ministers van Buitenlandse Zaken van Chili, Uruguay, Honduras, Panama en Colombia om te spreken over de versterking van onze bilaterale betrekkingen en over de binnenlandse situatie in elk land, met bijzondere aandacht voor de eerbiediging van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat. Op Europees niveau heeft België actief deelgenomen aan de besprekingen over de verdieping van de samenwerking tussen de EU en Latijns-Amerika en de Caraïben en over belangrijke kwesties zoals de situatie in Venezuela en Cuba.

Onze bilaterale betrekkingen worden vastgelegd in formele verbintenissen in de vorm van verdragen of overeenkomsten, die ons in staat stellen onze samenwerking op specifieke terreinen te verdiepen. Ik ben verantwoordelijk voor de **ratificatie** ervan. Het afgelopen jaar werden meer dan vijftien dossiers in verband met de instemming met verscheidene internationale overeenkomsten aan de Ministerraad voorgelegd met het oog op indiening bij het Parlement en ratificatie. Vóór 21 oktober 2021 zullen zestien dossiers zijn voorgelegd aan de leden van de Commissie Buitenlandse Betrekkingen. Wij zijn dus bezig met het wegwerken van de achterstand van verschillende jaren in een vijftigtal dossiers die te wijten is aan de periode van lopende zaken, maar soms ook aan bepaalde overeenkomsten van meer dan twintig jaar geleden. België komt hiermee zijn internationale verplichtingen op dit gebied na.

Daarnaast heeft Buitenlandse Zaken ook de coördinatie met de deelstaten en het Groothertogdom Luxemburg voortgezet met het oog op de goedkeuring van een nieuwe modeltekst voor het investeringsbeschermingsverdrag van de BLEU.

Tot slot was 2021 ook **een belangrijk jaar voor B-FAST**. In de afgelopen 5 jaar heeft B-FAST 13 missies uitgevoerd, waarvan 7 tijdens de eerste 7 maanden van 2021. Dit geeft de intensiteit van de activiteiten van B-FAST voor dit jaar weer. De COVID-crisis en de noodzaak om te reageren op de medische noodsituaties die hierdoor zijn ontstaan, verklaren deze uitzonderlijke situatie. B-FAST heeft hulp geboden in Slovaakse, Jordanië, Guinee, India, Oekraïne, Nepal en Namibië,

en Namibie, principalement pour l'envoi de masques, de médicaments et d'autres types de matériel médical mais également en fournissant une expertise humaine dans le domaine des soins intensifs et des unités COVID. Pour mener à bien ces missions, B-FAST a pu s'appuyer sur la mobilisation totale des équipes et postes concernés au sein des Affaires étrangères ainsi que sur la bonne collaboration entre les différents départements qui contribuent à B-FAST. Les leçons tirées de ces derniers mois permettront d'alimenter l'exercice de réflexion en cours visant à faire évoluer B-FAST pour répondre au mieux aux défis actuels.

IV. — LA PAIX ET LA SÉCURITÉ

A. Politique de sécurité transatlantique et européenne

L'**OTAN** reste la pierre angulaire de notre défense et la Belgique a contribué de façon décisive à l'organisation du Sommet du 14 juin dernier à Bruxelles. Ce sommet en présence de tous nos alliés, dont le président Biden, a donné un nouveau souffle à l'alliance transatlantique et marque une étape importante pour son adaptation à un nouvel environnement sécuritaire.

La Belgique a participé aux réflexions ayant nourri le rapport **OTAN 2030** qui identifie les axes prioritaires pour les années à venir tels que le renfort de la dissuasion et de la défense, l'amélioration de la résilience, l'importance de conserver notre avance technologique, le soutien à l'ordre international fondé sur des règles, le renfort des relations avec les pays partenaires ou la lutte contre le dérèglement climatique. La consultation et la coordination politiques entre alliés restent des éléments essentiels. Le **Concept Stratégique** de l'**OTAN**, le plus haut document politique et public qui analyse les principales menaces et la réponse que l'Alliance doit y apporter sera mis à jour en 2022. Notre pays contribuera activement à cette réflexion en vue du Sommet de Madrid en juin 2022. La mise à jour de ce document donne également l'opportunité d'approfondir le partenariat entre l'**OTAN** et l'Union européenne.

Comme mentionné dans la résolution relative à la relance des relations transatlantiques, la Belgique a activement plaidé pour une meilleure **coopération entre l'OTAN et l'UE**, tout en soulignant la complémentarité des efforts européens au bénéfice de l'**OTAN**. C'est

hoofdzakelijk door het sturen van mondmaskers, geneesmiddelen en ander medisch materiaal, maar ook door het ter beschikking stellen van expertise op het gebied van intensive care en COVID-eenheden. Voor de uitvoering van deze missies kon B-FAST rekenen op de volledige mobilisatie van de betrokken teams en posten binnen Buitenlandse Zaken, en op de goede samenwerking tussen de verschillende departementen die een bijdrage leveren aan B-FAST. De lessen van de afgelopen maanden zullen worden meegenomen in de huidige denkoefening, die erop gericht is B-FAST te ontwikkelen om beter te kunnen inspelen op de actuele uitdagingen.

IV. — VREDE EN VEILIGHEID

A. Trans-Atlantisch en Europees veiligheidsbeleid

De **NAVO** blijft de hoeksteen van onze defensie en België heeft een belangrijke bijdrage geleverd aan de organisatie van de Top in Brussel op 14 juni. Deze top, die werd bijgewoond door al onze bondgenoten, met inbegrip van president Biden, heeft het transatlantisch bondgenootschap nieuw leven ingeblazen en vormt een belangrijke stap in de aanpassing van het bondgenootschap aan een nieuwe veiligheidscontext.

België heeft deelgenomen aan de denkoefening die aan de basis lag van het **NAVO 2030**-rapport, waarin de prioritaire domeinen voor de komende jaren worden geïdentificeerd, zoals de versterking van de afschrikking en de defensie, de verbetering van de weerbaarheid, het belang van het behoud van onze technologische voorsprong, de ondersteuning van een op regels gebaseerde internationale orde, de versterking van de betrekkingen met de partnerlanden en de strijd tegen de klimaatverandering. Politiek overleg en coördinatie tussen de bondgenoten blijven van essentieel belang. Het **Strategisch Concept** van de **NAVO**, het hoogste publieke beleidsdocument waarin de belangrijkste dreigingen en de reactie van het bondgenootschap daarop worden geanalyseerd, zal in 2022 worden geactualiseerd. Met het oog op de Top in Madrid in juni 2022 zal ons land een actieve bijdrage leveren aan deze denkoefening. De actualisering van dit document is tevens een gelegenheid om het partnerschap tussen de **NAVO** en de Europese Unie te verdiepen.

Zoals vermeld in de resolutie over de hervatting van de transatlantische betrekkingen, heeft België actief gepleit voor een betere **samenwerking tussen de NAVO en de EU**, waarbij de complementariteit van de Europese inspanningen voor de **NAVO** werd benadrukt.

d'autant plus d'actualité que les initiatives pour renforcer l'Europe de la Défense sont nombreuses.

Ainsi, la Belgique a contribué à la révision stratégique 2020 de la **PESCO**. Notre pays a plaidé avec succès pour le renforcement de la gouvernance et de l'appropriation politique dans ce cadre. Si l'on veut investir davantage dans la défense européenne, il importe que les États membres s'en donnent les moyens et assurent un suivi plus rigoureux.

La réflexion lancée par la **Boussole stratégique** vise à traduire de manière opérationnelle et concrète le niveau d'ambition exprimé par la Stratégie globale de l'UE parue en 2016. Pour la Belgique, la gestion des crises est centrale et exige de pouvoir disposer des capacités nécessaires, en particulier celles considérées comme lacunaires au sein de l'Union. Dans ce contexte, la Belgique a contribué à la réflexion qui mènera au premier projet de la Boussole Stratégique qui doit être présenté en novembre 2021. Les priorités belges portent notamment sur les missions et opérations de la Politique de Sécurité et de Défense commune (PSDC), la dimension capacitaire, la gestion civile de crise et les partenariats. La Belgique continuera à œuvrer pour rendre la PSDC (militaire et civile) plus opérationnelle et plus flexible en la dotant des capacités appropriées ainsi qu'en améliorant l'appropriation politique et les processus décisionnels relatifs.

Notre sécurité passe aussi par une meilleure prise en compte des **nouvelles menaces** que nous devons affronter par exemple dans le domaine cyber, en matière **hybride ou de désinformation**. Au niveau multilatéral, la Belgique plaide en faveur d'un cyberspace global, ouvert, stable et sûr. Nous appelons tous les États à adopter un comportement responsable. Les Affaires Étrangères ont un rôle spécifique à jouer dans le cadre de la procédure nationale d'attribution des cyberattaques qui a été adoptée par le Conseil National de Sécurité en mai 2021. Nous exprimons régulièrement notre solidarité politique en cas d'attaque cyber, notamment via des déclarations de l'OTAN ou de l'UE.

Enfin, dans un contexte international toujours plus incertain, le Conseil national de Sécurité a chargé le Département Affaires étrangères de mener un processus de consultations aussi inclusif que possible et de rédiger un nouveau document cadre de notre politique de sécurité et de défense. La "**Stratégie Nationale de Sécurité**" est une initiative ambitieuse qui détaille les intérêts et valeurs de la Belgique, les tendances et menaces auxquelles notre pays doit faire face et les orientations politiques proposées pour une politique

Dit is des te actueler omdat er tal van initiatieven zijn om de Europese defensie te versterken.

Zo heeft België een bijdrage geleverd aan de strategische herziening 2020 van de **PESCO**. In dit verband heeft ons land met succes gepleit voor de versterking van het bestuur en de politieke verantwoordelijkheid. Als wij meer in de Europese defensie willen investeren, is het van belang dat de lidstaten zich daartoe de middelen verschaffen en zorgen voor een striktere opvolging.

De denkoefening in het kader van het **Strategisch Kompas** heeft tot doel het ambitieniveau van de in 2016 gepubliceerde mondiale strategie van de EU in operationele en concrete termen om te zetten. Voor België staat crisisbeheersing centraal en daarvoor zijn de nodige capaciteiten vereist, met name die waarvan wordt aangenomen dat zij binnen de Unie ontbreken. In dit verband heeft België deelgenomen aan de denkoefening die zal leiden tot het eerste ontwerp van het Strategisch Kompas dat in november 2021 zal worden voorgesteld. De Belgische prioriteiten zijn onder meer de missies en operaties van het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid (GVDB), de capaciteitsdimensie, civiele crisisbeheersing en partnerschappen. België zal zich blijven inspannen om het GVDB (militair en civiel) operationeler en flexibeler te maken door het van de nodige capaciteiten te voorzien en door de politieke betrokkenheid en de besluitvormingsprocessen te verbeteren.

Onze veiligheid is ook afhankelijk van de mate waarin we beter rekening houden met de **nieuwe dreigingen** waarmee we worden geconfronteerd, bijvoorbeeld in het **cyberdomein**, in **hybride** aangelegenheden of desinformatie. Op multilateraal niveau pleit België voor een wereldwijde, open, stabiele en veilige cyberspace. Wij roepen alle staten op zich verantwoordelijk te gedragen. Buitenlandse Zaken heeft een specifieke rol te vervullen in het kader van de nationale procedure voor de toewijzing van cyberaanvallen, die in mei 2021 door de Nationale Veiligheidsraad is goedgekeurd. Wij betuigen regelmatig onze politieke solidariteit in geval van een cyberaanval, bijvoorbeeld via verklaringen van de NAVO of de EU.

Tot slot heeft de Nationale Veiligheidsraad, in een steeds onzekerder wordende internationale context, het departement Buitenlandse Zaken opgedragen een zo inclusief mogelijk overlegproces te voeren en een nieuw kaderdocument voor ons veiligheids- en defensiebeleid op te stellen. De "**Nationale Veiligheidsstrategie**" is een ambitieus initiatief dat in detail de belangen en waarden van België, de tendensen en bedreigingen waarmee ons land wordt geconfronteerd en de voorgestelde beleidslijnen voor een veiligheids- en defensiebeleid

de sécurité et de défense à la hauteur des défis. Cette stratégie a pour vocation de renforcer la résilience, la cohérence et l'efficacité de l'action des acteurs de sécurité nationaux selon une approche "whole-of-government".

Les crises traversées en 2021 ont mis en évidence ce besoin ainsi que le lien entre dimensions internes et externes de notre sécurité. Plus que jamais, une politique de sécurité efficace réclame une diplomatie forte. Je continuerai ainsi à soutenir les missions croissantes de mes services dans le champ de la sécurité, en concertation avec les autres acteurs belges de la sécurité ainsi que nos partenaires internationaux.

Un **renforcement structurel de l'expertise technique** dans ce domaine par l'engagement de personnel statutaire sera assuré par l'octroi d'un crédit de 0,4 millions d'euros l'année prochaine.

B. Prévention, gestion et médiation de conflits

Un certain nombre de zones de conflit font l'objet d'une attention particulière de la part de la Belgique.

En ce qui concerne la **Syrie**, notre pays continue d'appeler à une solution politique, conformément à la résolution 2254 du Conseil de sécurité des Nations Unies. Il n'y a pas de solution militaire au conflit. La Belgique a régulièrement exprimé son soutien au redémarrage du processus politique, qui doit être inclusif et mené par l'envoyé de l'ONU Geir Pedersen. La Belgique a maintenu son financement humanitaire au cours de ces deux dernières années et notre pays restera un important donateur. Lors de notre présence au Conseil de Sécurité, la Belgique a soutenu l'accès humanitaire par le renouvellement de la résolution transfrontalière en 2020, ce qui constituait un résultat diplomatique important. Dans le cadre de la lutte contre le terrorisme, le SPF Affaires étrangères suit étroitement la problématique des FTF et des membres de leurs familles demeurés sur place, et a contribué au bon déroulement des opérations de rapatriement des enfants et mères, décidées par le gouvernement fédéral.

Notre pays se félicite du fait que le cessez-le-feu en **Libye**, conclu en octobre 2020, soit toujours en vigueur. Conformément aux résolutions pertinentes du Conseil de sécurité des Nations Unies et aux conclusions des Conférences de Berlin, l'ingérence étrangère dans le pays doit cesser, les mercenaires étrangers doivent être retirés et l'embargo sur les armes doit être contrôlé. Sur ce dernier point, l'opération européenne IRINI a un rôle à jouer. L'année dernière, j'ai rencontré la ministre libyenne des affaires étrangères à plusieurs reprises. Lors de ces contacts, j'ai insisté sur l'importance de ce

dat opgewassen is tegen de uitdagingen, beschrijft. Deze strategie is erop gericht de veerkracht, de coherentie en de efficiëntie van het optreden van de nationale veiligheidsactoren te versterken op basis van een "whole-of-government"-benadering.

De crisissen van 2021 hebben deze noodzaak en het verband tussen de interne en de externe dimensie van onze veiligheid duidelijk gemaakt. Meer dan ooit vereist een doeltreffend veiligheidsbeleid een sterke diplomatie. Ik zal de toenemende opdrachten van mijn diensten op het gebied van veiligheid dan ook blijven ondersteunen, in overleg met de andere Belgische veiligheidsactoren en onze internationale partners.

Een **structurele versterking van de technische deskundigheid** op dit gebied door de aanwerving van statutair personeel zal worden verzekerd door de toekenning van een krediet van 0,4 miljoen euro volgend jaar.

B. Preventie, conflictbemiddeling en -beheer

België besteedt bijzondere aandacht aan een aantal conflictgebieden.

Wat **Syrië** betreft, blijft ons land aandringen op een politieke oplossing, overeenkomstig Resolutie 2254 van de VN-Veiligheidsraad. Er is geen militaire oplossing voor het conflict. België heeft regelmatig zijn steun betuigd voor de hervatting van het politieke proces, dat inclusief moet zijn en geleid moet worden door VN-gezant Geir Pedersen. België heeft zijn humanitaire financiering in de afgelopen twee jaar gehandhaafd en ons land zal een belangrijke donor blijven. Tijdens onze aanwezigheid in de Veiligheidsraad heeft België de humanitaire toegang gesteund door de grensoverschrijdende resolutie in 2020 te verlengen, wat een belangrijke diplomatieke verwezenlijking was. In het kader van de strijd tegen het terrorisme volgt de FOD Buitenlandse Zaken de problemen van de FTF's en hun achtergebleven familieleden op de voet, en heeft bijgedragen tot het goede verloop van de repatriëringsoperaties voor kinderen en moeders, waartoe de federale regering heeft beslist.

Ons land is verheugd over het feit dat het staakt-het-vuren in **Libië**, dat in oktober 2020 werd gesloten, nog steeds van kracht is. Overeenkomstig de desbetreffende resoluties van de VN-Veiligheidsraad en de conclusies van de Conferenties van Berlijn moet er een einde komen aan de buitenlandse inmenging in het land, moeten buitenlandse huurlingen worden teruggetrokken en moet het wapenembargo worden opgevolgd. Op dit laatste punt is een rol weggelegd voor de Europese operatie IRINI. Vorig jaar heb ik verschillende ontmoetingen gehad met de Libische minister van Buitenlandse Zaken. Tijdens

cessez-le-feu et souligné les attentes de la Belgique et de nos alliés à l'égard du gouvernement intérimaire d'union nationale: un effort soutenu pour mettre en œuvre la feuille de route du *Libyan Political Dialogue Forum* qui doit aboutir à des élections d'ici la fin de l'année. Ces élections doivent pouvoir se dérouler dans des conditions de sécurité. Légitimité et stabilité doivent être les deux faces d'une même pièce.

S'agissant de l'**Iran**, la Belgique s'est exprimée régulièrement pour le maintien du JCPOA, seule voie réaliste à suivre pour fournir les assurances nécessaires sur le caractère pacifique du programme nucléaire iranien et pour éviter la prolifération nucléaire dans la région. La Belgique souhaite le retour des États-Unis et de l'Iran à l'accord nucléaire. Notre pays a en effet appelé l'Iran à revenir, sans délai, à la pleine mise en œuvre du JCPOA et de toutes les mesures de transparence. La situation des droits humains et de la peine de mort en Iran sont également des sujets de préoccupation, notamment dans le cas du **professeur Djalali** au sujet duquel je me suis exprimée à plusieurs reprises au Parlement, notamment suite à une résolution.

Face à l'**instabilité dans le Golfe**, la Belgique a soutenu de manière proactive un plus fort engagement au niveau européen sur les questions de sécurité régionale, notamment via des mesures de confiance entre l'Iran et les pays arabes du Golfe. Notre pays continuera à suivre ce dossier car la stabilité dans le Golfe est importante pour la sécurité de la région, de l'Europe et pour nos intérêts maritimes communs.

Lors de mes entretiens avec mes homologues palestiniens et israéliens l'année dernière, j'ai exprimé le désir de renforcer les relations bilatérales entre nos pays. La Belgique est un important partenaire commercial d'Israël et un partenaire de développement de l'Autorité palestinienne.

En ce qui concerne le **processus de paix au Moyen-Orient**, la Belgique a plaidé de façon constante et publique en faveur d'une solution à deux États basée sur les paramètres agréés et sur le droit international. Dans cet esprit, la Belgique a appelé les parties à s'abstenir de toute action unilatérale et a condamné la poursuite de la politique de colonisation, les démolitions, les attaques indiscriminées contre les populations civiles et les atteintes au droit international humanitaire.

En ce qui concerne l'Autorité palestinienne, nous demandons des élections libres et équitables en Cisjordanie, à Gaza et à Jérusalem-Est. En outre, en coordination

deze contacten heb ik het belang van het staakt-het-vuren onderstreept en gewezen op de verwachtingen van België en onze bondgenoten met betrekking tot de overgangsregering van nationale eenheid: een voortdurende inspanning om het stappenplan van het *Libyan Political Dialogue Forum* uit te voeren, wat moet leiden tot verkiezingen tegen het einde van het jaar. Deze verkiezingen moeten onder veilige omstandigheden kunnen plaatsvinden. Legitimiteit en stabiliteit moeten de twee kanten van dezelfde medaille zijn.

Wat **Iran** betreft, heeft België zich regelmatig uitgesproken voor de handhaving van het JCPOA, dat de enige realistische manier is om de nodige garanties te bieden over het vreedzame karakter van het nucleaire programma van Iran en om nucleaire proliferatie in de regio te voorkomen. België wenst dat de Verenigde Staten en Iran terugkeren naar het nucleaire akkoord. Ons land heeft Iran inderdaad opgeroepen onverwijld terug te keren naar de volledige uitvoering van het JCPOA en van alle transparantiemaatregelen. De mensenrechtensituatie en de doodstraf in Iran zijn eveneens punten van bezorgdheid, met name in het geval van **professor Djalali**, over wie ik in het Parlement herhaaldelijk heb gesproken, onder meer naar aanleiding van een resolutie.

In het licht van de **onstabiele situatie in de Golf** heeft België zich proactief ingezet voor een sterker engagement op Europees niveau inzake regionale veiligheidskwesties, onder meer door maatregelen die het vertrouwen moeten wekken tussen Iran en de Arabische Golfstaten. Ons land zal deze kwestie blijven volgen omdat stabiliteit in de Golf belangrijk is voor de veiligheid van de regio, van Europa en voor onze gemeenschappelijke maritieme belangen.

Tijdens mijn gesprekken met mijn Palestijnse en Israëlische ambtgenoten vorig jaar heb ik de wens overgemaakt om de bilaterale betrekkingen tussen onze landen te versterken. België is een belangrijke handelspartner van Israël en een ontwikkelingspartner van de Palestijnse Autoriteit.

Wat het **vredesproces in het Midden-Oosten** betreft, heeft België consequent en openlijk gepleit voor een tweestatenoplossing op basis van de overeengekomen parameters en het internationaal recht. Vanuit die gedachte riep België de partijen op om af te zien van elk unilateraal optreden en veroordeelde het de voortzetting van het nederzettingenbeleid, de vernielingen, de willekeurige aanvallen op de burgerbevolking en de schendingen van het internationaal humanitair recht.

Wat de Palestijnse Autoriteit betreft, roepen wij op tot vrije en eerlijke verkiezingen in de Westelijke Jordaanoever, in Gaza en in Oost-Jeruzalem. Verder

avec d'autres départements fédéraux, une évaluation de la politique de différenciation a été réalisée. De nouveaux pas dans le sens d'une politique de différenciation bilatérale et multilatérale à l'égard des colonies israéliennes seront faits. Les échanges sur ce thème se poursuivront au niveau européen et multilatéral. Nous avons également demandé à l'UE d'examiner nos relations avec les parties au conflit ce qui permettra éventuellement d'envisager des mesures dissuasives et incitatives en temps voulu. Je continuerai à défendre cet examen.

La **Région des Grands Lacs** continue de faire face à d'importants défis sécuritaires et humanitaires. La Belgique poursuivra son soutien aux initiatives visant à promouvoir la coopération régionale, notamment pour lutter contre l'insécurité dans l'est de la RDC. La Belgique accordera son action avec la nouvelle stratégie des Nations-Unies pour la région des Grands Lacs et avec son plan d'action, à l'élaboration desquels elle a activement participé au travers du Groupe International de Contact. Nous resterons attentifs aux conséquences du retrait progressif de la MONUSCO.

De nouveaux coups d'état, une forte dégradation sécuritaire en 2020-21, un risque de *spill-over* de l'insécurité vers les États côtiers d'Afrique occidentale et l'aggravation de la situation humanitaire font qu'une attention croissante est réservée au **dossier sahélien**. L'activité internationale au sujet du Sahel est intense: rien qu'au cours des derniers mois le secrétariat de la "Coalition internationale sur le Sahel" s'est installé à Bruxelles, l'UE a adopté une nouvelle stratégie Sahel, et la Belgique a adhéré à "l'Alliance Sahel" qui est principalement consacrée à la coopération au développement.

Parallèlement, l'engagement de la Belgique au Sahel s'est renforcé par diverses mesures. J'en citerai cinq. Premièrement, une note politique sur le Sahel a été élaborée selon une approche globale. Les Affaires étrangères entament désormais les travaux afin qu'elle soit transformée en véritable stratégie Sahel belge, conformément à l'accord de gouvernement. Ensuite, nous multiplions les rencontres bilatérales, y compris parfois conjointement. Ce fut le cas notamment avec le président du Niger que j'ai rencontré en mai dernier avec mes collègues les ministres Dedonder et Kitir. La Défense et les Affaires étrangères ont réalisé conjointement des analyses en vue de la planification militaire au Sahel. Nous sommes aussi dans un stade avancé de préparation en application de l'approche globale. Enfin, la Belgique dispose désormais d'un envoyé spécial pour le Sahel, afin de renforcer l'outreach vers les partenaires sahéliens, européens et internationaux, ainsi que pour effectuer des visites de terrain.

werd in afstemming met andere federale departementen een balans opgemaakt inzake differentiatiebeleid. Er zullen verdere stappen worden gezet inzake een bilateraal en multilateraal differentiatiebeleid ten opzichte van de Israëlische nederzettingen. De gesprekken over dit onderwerp zullen op Europees en multilateraal niveau worden voortgezet. Wij hebben de EU tevens gevraagd om onze betrekkingen met de partijen in het conflict te onderzoeken, wat te zijner tijd eventueel kan leiden tot het overwegen van afradende en stimulerende maatregelen. Ik zal blijven pleiten voor dit onderzoek.

Het **Grote-Merengebied** blijft kampen met belangrijke veiligheids- en humanitaire problemen. België zal initiatieven blijven steunen ter bevordering van de regionale samenwerking, met name om de onveiligheid in het oosten van de DRC te bestrijden. België zal zijn optreden afstemmen op de nieuwe strategie van de Verenigde Naties voor het Grote-Merengebied en het bijbehorende actieplan, waaraan ons land actief heeft meegewerkt via de Internationale Contactgroep. Wij zullen aandachtig blijven toezien op de gevolgen van de geleidelijke terugtrekking van MONUSCO.

Nieuwe staatsgrepen, een forse achteruitgang van de veiligheid in 2020-21, een risico dat de onveiligheid overslaat naar de kuststaten van West-Afrika en de verslechterende humanitaire situatie maken dat het **Sahel-dossier** steeds meer aandacht krijgt. De internationale activiteit met betrekking tot de Sahel is intens: alleen al in de afgelopen maanden is in Brussel het secretariaat van de "Internationale Coalitie voor de Sahel" opgericht, heeft de EU een nieuwe strategie voor de Sahel aangenomen en is België toegetreden tot de "Sahel Alliantie", die zich hoofdzakelijk bezighoudt met ontwikkelingssamenwerking.

Tegelijkertijd is het engagement van België in de Sahel versterkt door verschillende maatregelen. Ik zal er vijf noemen. Ten eerste is er een beleidsnota over de Sahel opgesteld op basis van een globale aanpak. Buitenlandse Zaken werkt nu aan de vertaling hiervan in een echte Belgische Sahelstrategie, in overeenstemming met het regeringsakkoord. Verder verhogen we het aantal bilaterale ontmoetingen, soms ook gezamenlijk. Dit was het geval met de president van Niger, die ik in mei jongstleden heb ontmoet, samen met mijn collega-ministers Dedonder en Kitir. Defensie en Buitenlandse Zaken hebben gezamenlijk analyses uitgevoerd voor de militaire planning in de Sahel. Wij zitten ook in een vergevorderd stadium van voorbereiding voor de toepassing van de globale aanpak. Tot slot heeft België nu een speciale gezant voor de Sahel, om de contacten met de Sahel-landen, Europese en internationale partners te versterken alsook bezoeken ter plaatse af te leggen.

L'**Ethiopie** s'est enfoncée dans un conflit particulièrement violent au Tigré. Il déstabilise le pays et toute sa région. J'ai systématiquement plaidé pour l'application du principe de la "Responsabilité de protéger" et pour la lutte contre l'impunité, notamment face aux allégations des crimes les plus graves.

En ce qui concerne le **Haut-Karabakh**, notre pays attache beaucoup d'importance au cessez-le-feu convenu l'année dernière entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan avec l'aide de la Russie. La Belgique continuera à appeler à une solution négociée, conforme au droit international au sein du Groupe de Minsk (OSCE). J'ai répété ce message à mes collègues arméniens et azerbaïdjanais à plusieurs reprises au cours de l'année écoulée, ainsi que dans le contexte de l'UE, et nous continuerons à le faire. Les Affaires Etrangères continuent également à soulever la question du sort des prisonniers de guerre. L'accent mis sur le conflit s'inscrit dans le droit fil de deux résolutions parlementaires sur le sujet.

Enfin, la situation au **Myanmar** a également fait l'objet d'un suivi particulier en 2021 malgré le faible ancrage belge dans le pays. Nous avons soutenu un renforcement de l'arsenal de sanctions ciblant les responsables du coup et nous appelons à l'instauration d'un dialogue pour trouver une issue à la crise. Les pays de l'ASEAN et d'autres acteurs régionaux ont ici un rôle de première ligne à jouer.

Le dialogue reste indispensable pour mettre fin durablement aux conflits. Sans nécessairement les mener elle-même, la Belgique appuie politiquement et financièrement certains efforts de **médiation** menés par des organismes spécialisés, par exemple en République centrafricaine. Nous restons par ailleurs en contact étroit avec d'autres pays engagés en faveur de la médiation.

Par sa participation aux **missions de gestion civile de crise**, tant de l'UE que de l'OSCE, la Belgique continue de s'engager en faveur de la sécurité et de la stabilisation et/ou de la prévention de l'aggravation des conflits et des crises dans plusieurs pays. La poursuite de la réalisation du plan national belge de mise en œuvre du "Compact civil" pour la politique européenne de sécurité et de défense (PESD) est le moteur du niveau d'ambition belge. Il prévoit notamment le renforcement des capacités et la formation des experts candidats par l'Institut Egmont ainsi que le détachement d'un nombre prédéfini d'experts belges pour des missions, en tenant compte de l'équilibre des genres. Depuis 2021, la Belgique est membre du Centre d'Excellence Européen pour la

Ethiopie is verwickeld geraakt in een bijzonder gewelddadig conflict in Tigray. Het destabiliseert het land en de hele regio. Ik heb consequent gepleit voor de toepassing van het beginsel van de "Verantwoordelijkheid om te Beschermen" (The Responsibility to Protect – R2P) en voor de bestrijding van straffeloosheid, met name als het gaat om beschuldigingen van de zwaarste misdrijven.

Wat **Nagorno-Karabach** betreft, hecht ons land groot belang aan het staakt-het-vuren dat vorig jaar met de hulp van Rusland tussen Armenië en Azerbeïdzjan is overeengekomen. België zal in de Minsk-groep (OVSE) blijven aandringen op een oplossing via onderhandelingen, in overeenstemming met het internationaal recht. Ik heb deze boodschap het afgelopen jaar bij verschillende gelegenheden aan mijn Armeense en Azerbeïdzjaanse collega's alsook in EU-verband herhaald, en wij zullen dat blijven doen. Buitenlandse Zaken blijft ook de kwestie van het lot van de krijgsgevangenen aan de orde stellen. De aandacht voor het conflict ligt in de lijn van de twee parlementaire resoluties over dit onderwerp.

Tot slot hebben wij in 2021 ook de situatie in **Myanmar** opgevolgd, ondanks de zwakke Belgische aanwezigheid in het land. Wij steunden een versterking van het sanctiearsenaal tegen de verantwoordelijken voor de staatsgreep en wij roepen op tot een dialoog om een uitweg uit de crisis te vinden. De ASEAN-landen en andere regionale actoren hebben hier een eersterangslot te vervullen.

De dialoog blijft van essentieel belang om conflicten duurzaam te beëindigen. België leidt deze inspanningen niet noodzakelijk zelf, maar verleent politieke en financiële steun aan bepaalde **bemiddelings**pogingen die door gespecialiseerde organisaties worden geleid, bijvoorbeeld in de Centraal-Afrikaanse Republiek. Wij blijven ook nauw in contact met andere landen die zich tot bemiddeling hebben verbonden.

Door zijn deelname aan de **missies voor civiel crisisbeheer** van zowel de EU als de OVSE blijft België zich inzetten voor de veiligheid en de stabilisering en/of preventie van de escalatie van conflicten en crisissen in verscheidene landen. De verdere verwezenlijking van het Belgisch nationaal implementatieplan van de "Civiele Compact" voor het Europees veiligheids- en defensiebeleid (EVDB) is de drijvende kracht van het Belgische ambitieniveau. Het gaat hierbij onder meer om capaciteitsopbouw en opleiding van kandidaat-deskundigen door het Egmont Instituut, en om de detachering van een vooraf bepaald aantal Belgische deskundigen voor missies, waarbij rekening wordt gehouden met het genderevenwicht. België is sinds 2021 lid van het Europees

gestion civile de crise à Berlin, et peut ainsi faire appel à son expertise et à son assistance.

La prévention des conflits va de pair avec la stabilisation post conflit. Les exemples de retour à une situation conflictuelle suite à des accords de paix bancals ne manquent pas. Dans ce contexte, la Belgique appuiera à nouveau en 2021 le **Fonds de Consolidation de la Paix** avec une nouvelle contribution de 2 millions d'euros. Ce fond permet à l'ONU d'exercer une action levier auprès des acteurs locaux (gouvernementaux ou non gouvernementaux) afin de régler les aspects visant à assurer une paix durable.

C. Désarmement et non-prolifération

La Belgique jouera un rôle proactif dans la **Conférence d'examen du Traité de non-prolifération**, qui a été reportée pour des raisons sanitaires et est maintenant prévue pour janvier 2022. À cette fin, nous avons renforcé nos liens avec l'AIEA, l'Agence internationale de l'énergie atomique, et son directeur général, Rafaël Grossi. Nos priorités sont la promotion du Traité d'interdiction des essais nucléaires (CTBT) et les questions liées à la vérification du démantèlement des installations nucléaires. Dans ce dernier domaine, la Belgique apporte une contribution technique importante en tant que membre d'un groupe de pays sous leadership américain. En outre, nous tiendrons compte des développements récents, dont le Traité d'Interdiction des Armes Nucléaires qui nécessite que la communauté internationale concrétise des efforts ambitieux de non-prolifération et de désarmement. Ce message sera relayé par la Belgique à nos partenaires, notamment au sein de l'UE et de l'OTAN.

En 2021, pour la première fois de son existence, la Belgique a présidé le **Nuclear Suppliers Group**, le groupe de 48 États qui coordonnent le contrôle de leurs exportations pour empêcher la diffusion de la technologie des armes nucléaires. Malgré les défis sanitaires, la Belgique a réussi à organiser une session plénière annuelle réussie à Bruxelles au cours du mois de juin.

Vis-à-vis de la **Russie**, la Belgique a plaidé pour une prolongation de l'accord **New Start** et une reprise des négociations bilatérales portant sur le dispositif nucléaire stratégique et tactique de la Russie et des États-Unis. À cet effet, l'annonce d'un mécanisme de "dialogue stratégique de stabilité" entre Washington et Moscou est extrêmement positive. La Belgique a plaidé pour une bonne consultation au sein de l'OTAN et entre Alliés sur ces questions, et un débriefing régulier par les États-Unis des pourparlers menés avec la Russie.

kenniscentrum voor civiel crisisbeheer in Berlijn, en kan dus een beroep doen op de deskundigheid en bijstand van dit centrum.

Conflictpreventie gaat samen met post-conflictstabilisatie. Er zijn meer dan genoeg voorbeelden van een terugkeer naar een conflictsituatie na een gebrekkig vredesakkoord. In dit verband zal België het **Fonds voor Vredesopbouw** in 2021 opnieuw steunen met een nieuwe bijdrage van 2 miljoen euro. Dit fonds stelt de VN in staat lokale betrokkenen (gouvernementeel of niet-gouvernementeel) in te schakelen om duurzame vrede te bewerkstelligen.

C. Ontwapening en non-prolifératie

België zal een proactieve rol spelen in de **Toetsingsconferentie van het Non-Proliferatieverdrag**, die om sanitaire redenen werd uitgesteld en nu is gepland voor januari 2022. Daartoe hebben wij onze banden met de IAEA, de Internationale Organisatie voor Atoomenergie, en haar directeur-generaal, Rafaël Grossi, versterkt. Onze prioriteiten zijn de bevordering van het Kernstopverdrag en de kwesties die te maken hebben met de verificatie van de ontmanteling van nucleaire installaties. Wat dit laatste betreft, levert België een belangrijke technische bijdrage als lid van een groep landen onder Amerikaanse leiding. Voorts zullen wij rekening houden met recente ontwikkelingen, waaronder het Verdrag inzake het verbod op kernwapens, dat de internationale gemeenschap verplicht tot ambitieuze inspanningen op het gebied van non-prolifératie en ontwapening. Deze boodschap zal door België worden overgebracht aan onze partners, met name binnen de EU en de NAVO.

In 2021 was België voor het eerst voorzitter van de **Nuclear Suppliers Group**, de groep van 48 staten die hun exportcontroles coördineren om de verspreiding van kernwapentechnologie te voorkomen. Ondanks de sanitaire uitdagingen is België erin geslaagd in juni een succesvolle jaarlijkse plenaire vergadering te organiseren in Brussel.

Wat **Rusland** betreft, pleitte België voor een verlenging van de **New Start**-overeenkomst en een hervatting van de bilaterale onderhandelingen over de strategische en tactische nucleaire houding van Rusland en de VS. In dit verband is de aankondiging van een mechanisme voor een "strategische stabiliteitsdialoog" tussen Washington en Moskou uiterst positief. België heeft opgeroepen tot goed overleg binnen de NAVO en tussen de bondgenoten over deze kwesties, en tot regelmatige debriefing door de Verenigde Staten van de besprekingen met Rusland.

La Belgique continue de favoriser une double approche envers la Russie: défense et dissuasion, couplée d'un dialogue franc et ouvert. Nous regrettons que Moscou n'ait pas donné de réponse favorable à la proposition d'une reprise des séances du Conseil OTAN – Russie. Les efforts se poursuivent également pour relancer les échanges au sein de l'OSCE.

En ce qui concerne **Open Skies**, tout au long de la période écoulée, la Belgique a activement participé aux discussions visant à préserver le traité. En octobre 2020, la Belgique a présidé la conférence de révision de mise en œuvre du Traité. Néanmoins, l'avenir du Traité Ciel Ouvert après le retrait des États-Unis en 2020 et celui de la Russie, qui sera effectif en décembre 2021 est incertain.

Notre rôle historique dans la **lutte contre les mines antipersonnel** est bien connu. Cette année, nous avons engagé une nouvelle contribution de 2 millions d'euros pour le déminage en Irak et en Syrie. Des contributions sont également destinées à l'Afrique. Nous continuons à nous concentrer sur l'utilisation de techniques innovantes de déminage et sur la réponse appropriée à l'utilisation croissante de mines terrestres improvisées.

Cette année, la Belgique préside le groupe d'experts qui négocie à Genève les règles applicables aux **systèmes d'armes entièrement autonomes**. Notre objectif comme président de ce groupe est de parvenir à un accord sur un cadre normatif d'ici la fin de l'année. Notre position nationale est en faveur d'une interdiction internationale des armes entièrement autonomes. Pour la Belgique, il est important que des mesures internationales soient adoptées pour empêcher l'utilisation d'armes qui contreviennent à nos principes éthiques et humanitaires.

La lutte contre l'utilisation des **armes chimiques** reste également une priorité de la diplomatie belge. Notre pays est actuellement membre du Conseil exécutif de l'OIAC. La Belgique est co-auteur de la décision, prise en avril 2021, de suspendre temporairement les droits et privilèges de la Syrie au sein de l'OIAC compte tenu du non-respect de ses obligations au titre de la Convention sur les armes chimiques. La Belgique est également active au sein de l'OIAC pour clarifier l'utilisation de l'agent neurotoxique novichok contre Alexei Navalny sur le territoire russe.

La Belgique contribuera à la **lutte contre le commerce illégal des armes**. Les armes légères, en particulier, sont une source de troubles et d'instabilité dans le monde entier. Une attention particulière sera accordée au traçage

België blijft voorstander van een dubbele aanpak ten aanzien van Rusland: defensie en afschrikking, gekoppeld aan een open en eerlijke dialoog. Wij betreuren het dat Moskou niet positief heeft gereageerd op het voorstel om de bijeenkomsten van de NAVO-Rusland-Raad te hervatten. Er worden ook inspanningen geleverd om de uitwisselingen binnen de OVSE nieuw leven in te blazen.

Wat **Open Skies** betreft, heeft België de afgelopen periode actief deelgenomen aan de besprekingen over het behoud van het Verdrag. In oktober 2020 zat België de toetsingsconferentie van de uitvoering van het Verdrag voor. Niettemin is de toekomst van het Open Skies-Verdrag na de terugtrekking van de Verenigde Staten in 2020 en die van Rusland, die in december 2021 ingaat, onzeker.

Onze historische rol in de **strijd tegen de antipersoonsmijnen** is welbekend. Dit jaar hebben wij nog eens 2 miljoen euro uitgetrokken voor mijnopruijing in Irak en Syrië. Er worden ook bijdragen geleverd aan Afrika. Wij blijven ons toespitsen op het gebruik van innovatieve technieken voor mijnopruijing en op een adequate reactie op het toenemende gebruik van geïmproviseerde landmijnen.

Dit jaar zit België de expertengroep voor die in Genève onderhandelt over de regels voor **volledig autonome wapensystemen**. Als voorzitter van deze groep streven wij ernaar tegen het eind van het jaar overeenstemming te bereiken over een normatief kader. Op nationaal niveau zijn wij voorstander van een internationaal verbod op volledig autonome wapens. Voor België is het van belang dat er internationale maatregelen worden genomen om het gebruik van wapens die indruisen tegen onze ethische en humanitaire principes, te voorkomen.

De strijd tegen het gebruik van **chemische wapens** blijft ook een prioriteit van de Belgische diplomatie. Ons land is momenteel lid van de Uitvoerende Raad van de OVCW. België was mede-auteur van het besluit van april 2021 om de rechten en privileges van Syrië binnen de OVCW tijdelijk op te schorten omdat het land zijn verplichtingen uit hoofde van het Chemische Wapenverdrag niet nakomt. België probeert binnen de OVCW ook opheldering te krijgen over het gebruik van het zenuwgas novitsjok tegen Alexei Navalny op Russisch grondgebied.

België zal bijdragen aan de **strijd tegen de illegale wapenhandel**. Met name handvuurwapens zijn een bron van onrust en instabiliteit in de hele wereld. Bijzondere aandacht zal uitgaan naar het traceren van wapens, wat

des armes, qui est nécessaire pour cartographier les lignes d'approvisionnement et les responsables de la contrebande d'armes.

D. Lutte contre le terrorisme et l'extrémisme violent

La Belgique est engagée dans la **Coalition internationale pour défaire Daesh** avec une participation active dans le domaine militaire et dans les quatre groupes de travail civils. Notre déploiement de quatre avions de combat F-16 dans le cadre de la Coalition internationale contre Daesh en Syrie et en Irak a pris fin en octobre de cette année. Le 30 mars 2021, nous avons co-présidé, avec les États-Unis, la réunion ministérielle du Small group de la Coalition. Notre pays continuera à s'engager diplomatiquement et politiquement dans la lutte contre Daesh.

Sur le terrain en Irak, des détachements auprès de la mission de l'OTAN en Irak et de l'UE AM (gestion civile des crises) sont envisagés. En outre, notre pays continuera à suivre de près l'application de la "Yezidi Survivors Law" en Irak et le travail de l'UNITAD sur la justice transitionnelle. Les Affaires étrangères continueront à soutenir financièrement la stabilisation dans des zones libérées de Daesh, en complémentarité avec l'aide humanitaire belge. Notre pays continuera également à suivre la politique de rapatriement des FTF telle que définie par le Conseil national de sécurité en mars 2020.

Au niveau national, le **radicalisme** et l'**extrémisme islamiste violent** restent l'une des principales menaces pour la sécurité nationale. Mais l'extrémisme de droite et de gauche suscitent des préoccupations grandissantes en Belgique et Europe. Les services de sécurité et de renseignement, l'OCAM et ses services d'appui sont d'ailleurs attentifs à l'évolution des groupes suprématistes, identitaires et aux campagnes de désinformation et de théories du complot qui fleurissent sur le net.

Au niveau international, nous avons réaffirmé dans le cadre de la **Stratégie antiterroriste mondiale des Nations Unies** que la lutte contre le terrorisme passe par la prévention et une prise en charge de toutes ses formes et manifestations (y compris extrémisme politique, ethnique, etc.). Nous suivons avec beaucoup d'attention la situation en Syrie-Iraq, mais aussi l'évolution des groupes affiliés à Daesh et Al Qaeda au Sahel, en Afrique de l'Ouest, de l'Est et Centrale.

Suite à la **prise de Kaboul par les Talibans**, nous veillerons à ce que le risque de voir ce pays servir de base arrière à Daesh et Al Qaeda ne se concrétise pas. C'est l'un des cinq critères de l'UE pour ses relations

nodig is om de aanvoerlijnen en de verantwoordelijken voor de wapensmokkel in kaart te brengen.

D. Strijd tegen het terrorisme en het gewelddadig extremisme

België is betrokken bij de **Internationale Coalitie om Daesh te verslaan** via een actieve deelname op militair vlak en in de vier civiele werkgroepen. Onze inzet van vier F-16 gevechtsvliegtuigen als onderdeel van de internationale coalitie tegen Daesh in Syrië en Irak eindigde in oktober van dit jaar. Op 30 maart 2021 waren wij samen met de Verenigde Staten voorzitter van de ministeriële bijeenkomst van de Small group van de Coalitie. Ons land zal zich op diplomatiek en politiek niveau blijven inzetten voor de strijd tegen Daesh.

Op het terrein in Irak wordt gedacht aan detacheringen bij de NAVO-missie in Irak en de EU Advisory Mission (civiele crisisbeheersing). Daarnaast zal ons land de uitvoering van de "Yezidi Survivors Law" in Irak en het werk van UNITAD inzake transitionele justitie op de voet blijven volgen. Buitenlandse Zaken zal de stabiliteit in de gebieden die bevrijd zijn van Daesh financieel blijven steunen, in aanvulling op de Belgische humanitaire hulp. Ons land zal ook het FTF-repatriëringsbeleid blijven volgen dat in maart 2020 door de Nationale Veiligheidsraad werd vastgesteld.

Op nationaal niveau blijven het **radicalisme** en het **gewelddadig islamitisch extremisme** tot de grootste bedreigingen voor de nationale veiligheid behoren. Het rechts- en links-extremisme baren België en Europa echter steeds meer zorgen. De veiligheids- en inlichtingendiensten, het OCAD en zijn ondersteuningsdiensten zijn daarnaast alert voor de evolutie van de op identiteit en suprematie gebaseerde groepen en voor de desinformatiecampagnes en samenzweringstheorieën die welig tieren op het internet.

Op internationaal niveau hebben wij in het kader van de **mondiale VN-strategie voor terrorismebestrijding** opnieuw bevestigd dat de strijd tegen het terrorisme de preventie en beheersing van alle vormen en uitingen ervan (met inbegrip van politiek, etnisch extremisme, enz.) vereist. Wij volgen met grote aandacht de situatie in Syrië-Irak, maar ook de ontwikkeling van Daesh en de aan Al Qaeda gelieerde groepen in de Sahel, in West-, Oost- en Centraal-Afrika.

Na de **machtsovername van Kaboel door de Taliban** zullen wij erop toezien dat het risico dat het land als uitvalsbasis voor Daesh en Al Qaeda wordt gebruikt, geen werkelijkheid wordt. Dit is een van de vijf criteria

futures avec le régime. Il faudra également prévenir le risque de financement du terrorisme provenant du trafic de drogue. Dans les différentes enceintes européennes, nous plaidons pour une approche coordonnée en matière d'aide humanitaire et de stabilisation, mais également de gestion de la migration, en concertation avec les pays voisins.

V. — UNE POLITIQUE BASÉE SUR LES VALEURS

A. Une politique étrangère qui s'appuie sur les droits humains

La **protection des personnes** constituera plus que jamais une priorité pour la Belgique. Elle continuera à œuvrer pour le renforcement de la mise en œuvre des **droits humains** et du **droit international humanitaire**.

Le 5 mai 2021 a eu lieu le troisième **Examen périodique universel** de la Belgique dans le cadre du Conseil des droits de l'homme des Nations Unies. La Belgique a accepté 251 des 308 recommandations formulées par 119 pays. Cet exercice réussi est le résultat d'un travail d'équipe avec l'ensemble des entités fédérales et fédérées compétentes. Ce dialogue horizontal unique entre tous les États membres de l'ONU est fondé sur la reconnaissance qu'aucun État n'a un bilan parfait en matière de droits humains. La protection des droits humains exige de la part d'un État une attention permanente et un dialogue contenu avec toutes les composantes de la société. Cet exercice a identifié certaines faiblesses et le suivi des recommandations acceptées doit guider le travail des prochains mois et années, pour le gouvernement fédéral ainsi que les entités fédérées. Je tiens également à préciser que la société civile a été associée à l'exercice, en amont et en aval.

L'égalité des genres est et restera une priorité de la politique étrangère belge et j'y attache une importance particulière. Je continuerai à veiller à ce qu'elle soit prise en compte de manière transversale dans toutes nos actions politiques. Dans le cadre du Generation Equality Forum, la Belgique a pris plusieurs engagements concrets en juillet 2021 dans les coalitions d'action sur la violence sexiste d'une part et sur la santé et les droits sexuels et reproductifs d'autre part.

À la fin de l'année dernière, dans le cadre de la mise en œuvre du **troisième plan d'action national "Femmes, paix et sécurité"** (2017-2021), j'ai décidé d'apporter des contributions financières à deux fonds des Nations Unies: le *UN Action against sexual violence*

van de EU voor haar toekomstige betrekkingen met het regime. Daarnaast moet het risico van terrorismefinanciering uit drugshandel worden voorkomen. In de verschillende Europese fora pleiten wij voor een gecoördineerde aanpak op het gebied van humanitaire hulp en stabilisatie, maar ook wat betreft migratiebeheer, in overleg met de buurlanden.

V. — EEN BELEID GEBASEERD OP WAARDEN

A. Een buitenlands beleid gebaseerd op de mensenrechten

De **bescherming van mensen** zal voor België meer dan ooit een prioriteit zijn. Ons land zal zich blijven inzetten voor een betere toepassing van de **mensenrechten** en het **internationaal humanitair recht**.

Op 5 mei 2021 vond in het kader van de VN-Mensenrechtenraad het derde **Universeel Periodiek Onderzoek** van België plaats. België heeft 251 van de 308 aanbevelingen van 119 landen aanvaard. Deze geslaagde oefening is het resultaat van teamwerk met alle bevoegde federale en gefedereerde entiteiten. Deze unieke horizontale dialoog tussen alle VN-lidstaten is gebaseerd op de erkenning dat geen enkel land een perfecte staat van dienst heeft op het gebied van de mensenrechten. De bescherming van de mensenrechten vereist de voortdurende aandacht van de overheid en een permanente dialoog met alle geledingen van de samenleving. Deze oefening heeft een aantal zwakke punten aan het licht gebracht en de opvolging van de aanvaarde aanbevelingen moet het werk van de federale regering en de deelstaten in de komende maanden en jaren sturen. Ik zou ook willen benadrukken dat het maatschappelijk middenveld vooraf als achteraf bij deze oefening betrokken was.

Gendergelijkheid is en blijft een prioriteit van het Belgische buitenlandse beleid waaraan ik bijzonder veel belang hecht. Ik zal er blijven voor zorgen dat er in al onze politieke acties op een transversale manier rekening mee wordt gehouden. In het kader van het Generation Equality Forum is België in juli 2021 verschillende concrete verbintenissen aangegaan in de coalities voor actie inzake gendergerelateerd geweld enerzijds en seksuele en reproductieve gezondheid en rechten anderzijds.

Eind vorig jaar heb ik in het kader van de uitvoering van het **derde nationale actieplan "Vrouwen, Vrede en Veiligheid"** (2017-2021) besloten financieel bij te dragen aan twee fondsen van de Verenigde Naties: het *UN Action against Sexual Violence in Conflict Multi-Partner Trust*

in conflict Multi-Partner Trust Fund et le Women Peace and Humanitarian Fund, qui apporte un soutien aux organisations locales de défense des droits des femmes. Une priorité pour l'année à venir est l'élaboration d'un quatrième plan d'action national "Femmes, paix et sécurité", pour lequel le département a entamé les premiers préparatifs.

L'année écoulée a malheureusement été marquée par une augmentation de la violence sexiste dans le contexte de la pandémie de COVID-19 et par un nouveau *pushback* de l'égalité des genres et des droits humains des femmes et des filles, avec comme point d'orgue le retrait de la Turquie de la **Convention d'Istanbul** du Conseil de l'Europe. La promotion de cette convention reste une priorité de la diplomatie belge, par exemple en aidant les pays à la ratifier, comme nous le faisons actuellement en Ukraine. Le plan d'action national contre les violences sexistes doit être finalisé cette année et contient une vingtaine d'actions pour les Affaires étrangères qui accompagneront notre action pour 2022 et au-delà. Notre action et notre rayonnement sont pleinement conformes aux recommandations de la résolution du 14 janvier de cette année.

Notre politique étrangère continuera de porter une attention toute particulière au **droit des femmes et des filles**, que ce soit de manière transversale dans son action et ses politiques, ou dans des situations particulièrement aigües comme l'Afghanistan par exemple. La Belgique ajoutera sa voix à l'appel lancé par le Secrétaire général des Nations Unies en faveur d'un "**pushback contre le pushback**", soit l'appel lancé par le Secrétaire général des Nations Unies afin de contrer ceux qui veulent reculer dans les questions de droit des femmes.

La lutte contre d'autres formes de discrimination, notamment à l'encontre des LGBTQI+, me tient également à cœur. J'ai par conséquent donné instruction aux représentants diplomatiques belges d'accorder toute l'attention nécessaire à la Journée internationale contre l'homophobie, la biphobie, l'intersexisme et la transphobie (IDAHOBIT) dans leur juridiction le 17 mai de chaque année. La plupart des ambassades belges sont aussi activement impliquées dans les Gay Prides de leur juridiction. Une priorité pour l'année prochaine résidera dans la conférence de la *Equal Rights Coalition*, à laquelle j'ai déjà participé en 2021. La lutte contre toute forme de discrimination directe ou indirecte pour des motifs tenant à l'orientation sexuelle ou à l'identité de genre continuera de guider notre action au sein du Conseil de l'Europe, comme demandé par une résolution de ce Parlement en janvier 2021.

Le respect du droit des minorités – et notamment des minorités ethno religieuses mentionnées dans une

Fund en het Women Peace and Humanitarian Fund, dat steun verleent aan lokale vrouwenrechtenorganisaties. Een prioriteit voor het komende jaar is de ontwikkeling van een vierde nationaal actieplan "Vrouwen, Vrede en Veiligheid", waarvoor het departement met de eerste voorbereidingen is begonnen.

Het afgelopen jaar werd helaas gekenmerkt door een toename van gendergerelateerd geweld in de context van de COVID-19-pandemie en door een nieuwe *pushback* op het gebied van gendergelijkheid en de rechten van vrouwen en meisjes, met als orgelpunt de terugtrekking van Turkije uit het **Verdrag van Istanbul** van de Raad van Europa. De bevordering van dit verdrag blijft een prioriteit voor de Belgische diplomatie, bijvoorbeeld door landen te helpen bij de ratificatie, zoals we momenteel in Oekraïne doen. Het nationale actieplan tegen gendergerelateerd geweld zal dit jaar worden voltooid en bevat een twintigtal acties voor Buitenlandse Zaken die ons optreden in 2022 en de jaren daarna zullen ondersteunen. Ons optreden en onze outreach zijn volledig in overeenstemming met de aanbevelingen van de resolutie van 14 januari van dit jaar.

Ons buitenlands beleid zal bijzondere aandacht blijven schenken aan de **rechten van vrouwen en meisjes**, zowel op transversale wijze in onze acties en beleid als in bijzonder acute situaties zoals Afghanistan bijvoorbeeld. België zal zich aansluiten bij de oproep van de secretaris-generaal van de VN tot een "**pushback van de pushback**", dit is de oproep van de secretaris-generaal van de VN om tegengas te geven aan al wie de rechten van de vrouw wil terugschroeven.

De strijd tegen andere vormen van discriminatie, met name van LGBTQI+-personen, ligt mij ook na aan het hart. Ik heb de Belgische diplomatieke vertegenwoordigers dan ook opgedragen de nodige aandacht te besteden aan de Internationale Dag tegen homofobie, bifobie, interseksefobie en transfobie (IDAHOBIT) die elk jaar op 17 mei in het land waar ze op post zijn. De meeste Belgische ambassades zijn ook actief betrokken bij de Gay Prides. Een prioriteit voor volgend jaar wordt de conferentie van de *Equal Rights Coalition*, die ik in 2021 al heb bijgewoond. De strijd tegen alle vormen van rechtstreekse of onrechtstreekse discriminatie op grond van seksuele geaardheid of genderidentiteit zal de leidraad blijven voor ons optreden in de Raad van Europa, zoals gevraagd in een resolutie van dit Parlement in januari 2021.

De eerbiediging van de rechten van minderheden – en in het bijzonder van de etnisch-religieuze

résolution – est une constante de la politique étrangère belge en matière de droits humains, qu’il s’agisse de nos interventions lors des exercices d’examen périodiques universels, de nos contacts bilatéraux avec ces pays ou encore d’initiatives ad hoc (side events, Arrias, etc).

La **protection des droits de l’enfant** est et reste une priorité importante de la politique étrangère belge. La Belgique a présidé le groupe de travail Enfants et Conflits armés, témoignage de notre expertise reconnue. Et nous avons pu engranger des résultats puisque le Conseil de sécurité des Nations Unies a adopté à l’unanimité des recommandations sur 13 des 14 pays couverts par le Groupe de travail. La Belgique continue à faire preuve de son engagement en fournissant des ressources financières très importantes pour les rapports de l’ONU sur la question, et avant tout pour l’UNICEF. Elle a mis les droits des enfants en période de conflit armé et de COVID19 à l’agenda de l’évènement de haut niveau humanitaire que la Belgique organise chaque année lors de l’ouverture de l’Assemblée générale des Nations Unies.

En termes de droits humains, une attention croissante est également accordée au **devoir de diligence raisonnable** des entreprises, en tant que politique d’accompagnement qui devrait conduire à une plus grande durabilité (environnementale et sociale) des flux commerciaux, sur les chaînes de valeurs. Cette attention devrait être concrétisée notamment par une proposition législative contraignante de la Commission européenne à l’automne 2021. La Belgique s’est impliquée dans les réflexions au niveau européen, en soumettant en février 2021, sous la coordination du département Affaires étrangères, une contribution à la consultation publique de la Commission sur le futur instrument. Cette contribution a permis de voir régions et état fédéral parler d’une seule voix dans ce domaine.

Notre pays plaide également régulièrement en faveur de **l’adoption d’une convention sur le plan international en matière d’entreprises et de droits humains** au niveau des organisations internationales, notamment au niveau de l’ONU, où un traité contraignant (Legally Binding Instrument) est en négociation depuis 2014. Ces actions s’inscrivent dans les objectifs de la résolution, adoptée le 14 janvier 2021 à la Chambre, visant à soutenir un Traité contraignant des Nations Unies sur les “Entreprises et Droits de l’homme” et une initiative européenne sur le devoir de vigilance. Rappelons également qu’au cours de cette année 2021, les leçons ont été tirées de la mise en oeuvre du Plan d’Action National sur ce sujet et qu’un Second Plan d’Action est en préparation.

minderheden die in een resolutie worden vermeld – is een constante in het Belgische buitenlands beleid, of het nu gaat om onze tussenkomsten in het kader van universele periodieke onderzoeken, onze bilaterale contacten met deze landen of om ad-hoc initiatieven (side events, Arrias, enz.).

De **bescherming van de rechten van het kind** is en blijft een belangrijke prioriteit van het Belgisch buitenlands beleid. België heeft de werkgroep Kinderen en Gewapende conflicten voorgezeten, wat getuigt van het feit dat onze expertise erkend wordt. En we hebben resultaten kunnen boeken, aangezien de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties unaniem aanbevelingen heeft goedgekeurd voor 13 van de 14 landen die onder de werkgroep vielen. België blijft zijn engagement tonen door zeer belangrijke financiële middelen te verstrekken voor de VN-rapporten over dit onderwerp, en vooral voor UNICEF. Ons land heeft de rechten van kinderen in gewapende conflicten en tijdens COVID-19 onder de aandacht gebracht tijdens het humanitaire evenement op hoog niveau dat België elk jaar organiseert bij de opening van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties.

Wat de mensenrechten betreft, wordt ook steeds meer aandacht besteed aan de **zorgvuldigheidsplicht** van de ondernemingen als ondersteunend beleid dat moet leiden tot een grotere (ecologische en sociale) duurzaamheid van handelsstromen, over de hele waardeketen. Deze aandacht zou tot concrete actie moeten leiden, met name door een bindend wetgevingsvoorstel van de Europese Commissie in het najaar van 2021. België heeft deelgenomen aan de denkoefeningen op Europees niveau en heeft in februari 2021, onder de coördinatie van het departement Buitenlandse Zaken, een bijdrage ingediend voor de openbare raadpleging van de Commissie over het toekomstige instrument. Deze bijdrage heeft ervoor gezorgd dat de Gewesten en de Federale Staat op dit gebied een eensgezind standpunt konden innemen.

Ons land pleit ook regelmatig voor **de goedkeuring van een internationale overeenkomst voor wat betreft ondernemingen en mensenrechten op het niveau van de internationale organisaties**, meer bepaald op het niveau van de VN, waar sinds 2014 wordt onderhandeld over een bindend verdrag (Legally Binding Instrument). Deze acties sluiten aan bij de doelstellingen van de resolutie die op 14 januari 2021 in het Parlement is goedgekeurd ter ondersteuning van een bindend VN-verdrag inzake “Ondernemingen en Mensenrechten” en van een Europees initiatief inzake due diligence. Nog in 2021 werden lessen getrokken uit de uitvoering van het Nationale Actieplan terzake, en een Tweede Actieplan wordt momenteel voorbereid.

B. Une politique étrangère basée sur un multilatéralisme actif

En tant que pierre angulaire de sa politique étrangère, la Belgique continuera à défendre le respect des droits humains et la lutte contre l'impunité dans les forums internationaux et dans les contacts bilatéraux et multilatéraux, ainsi qu'un **multilatéralisme efficace**, basé sur un système international fondé sur des règles. La COVID-19 et la crise climatique ont, une fois de plus, démontré clairement que la coopération multilatérale n'est plus une question de choix mais bien une évidente nécessité.

C'est pourquoi notre pays continuera à assumer ses responsabilités au sein des institutions internationales.

La Belgique soutient le secrétaire général des Nations Unies dans ses efforts pour **rendre l'ONU encore plus efficace**. Cette année, la Belgique est vice-président de l'Assemblée générale de l'ONU mais aussi de sa Troisième Commission, l'organe en charge des droits humains. Notre candidature à la présidence de la 5^e Commission de New York s'inscrit dans le cadre de la promotion du bon fonctionnement de l'architecture des Nations Unies, qui dépend des contributions transparentes et ponctuelles de ses États membres.

En 2022, notre pays **présidera également la Commission on Narcotic Drugs à Vienne**, à laquelle la Belgique participe depuis des années en tant que membre engagé, par exemple en luttant pour un accès mondial à des médicaments de qualité. Dans la lutte contre les phénomènes transfrontaliers, tels que la traite des êtres humains et le trafic de migrants, la Belgique continuera à s'engager dans une approche multilatérale en tant que partenaire fiable de l'ONUDC et de l'OSCE. Enfin, notre pays s'engagera avec enthousiasme dans le nouvel élan multilatéral de l'UE visant à une plus grande coopération au sein des forums internationaux, afin que nous puissions ensemble nous présenter de plus en plus comme l'important acteur multilatéral que nous sommes.

La Belgique est également **candidate à un nouveau mandat au Conseil des droits de l'homme (2023-2025)**. Pour être un défenseur crédible du respect des droits humains sur la scène internationale, il est en effet très important de respecter ses propres engagements au niveau national. Cette candidature s'inscrit dans l'importance que la Belgique attache à un multilatéralisme efficace et à la promotion des droits humains et de l'État de droit, qui constituent un fil rouge de la politique étrangère belge. La Belgique continue à œuvrer pour un Conseil des droits de l'homme fort et décisif et pour l'universalité et l'indivisibilité des droits humains.

B. Een buitenlands beleid gebaseerd op een actief multilateralisme

Als hoeksteen van zijn buitenlands beleid zal België in internationale fora en in bilaterale en multilaterale contacten blijven ijveren voor de eerbiediging van de mensenrechten en de strijd tegen straffeloosheid, en voor een **doeltreffend multilateralisme** op basis van een op regels gebaseerd internationaal stelsel. COVID-19 en de klimaatcrisis hebben eens te meer duidelijk gemaakt dat multilaterale samenwerking niet langer een kwestie van keuze is, maar een duidelijke noodzaak.

Daarom zal ons land zijn verantwoordelijkheden binnen de internationale instellingen blijven opnemen.

België steunt inspanningen van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties om **de doeltreffendheid van de VN te vergroten**. Dit jaar is België vicevoorzitter van de Algemene Vergadering van de VN en ook van de Derde Commissie, het orgaan dat zich bezighoudt met de mensenrechten. Onze kandidatuur voor het voorzitterschap van de Vijfde Commissie in New York past in het kader van de bevordering van de goede werking van de VN-architectuur, die afhankelijk is van de transparante en stipte bijdragen van haar leden.

In 2022 zal ons land ook **voorzitter zijn van de Commission on Narcotic Drugs in Wenen**, waarvan België al jaren een geëngageerd lid is, onder meer door te strijden voor wereldwijde toegang tot kwaliteitsvolle geneesmiddelen. In de strijd tegen grensoverschrijdende fenomenen zoals mensenhandel en migrantensmokkel, zal België zich blijven inzetten voor een multilaterale aanpak als betrouwbare partner van het UNODC en de OVSE. Tot slot zal ons land zich enthousiast engageren in het nieuwe multilaterale elan van de EU dat gericht is op meer samenwerking in de internationale fora, zodat wij ons samen steeds meer kunnen profileren als de belangrijke multilaterale speler die wij zijn.

België is ook **kandidaat voor een nieuwe termijn in de Mensenrechtenraad (2023-2025)**. Om op het internationale toneel een geloofwaardig voorvechter van de mensenrechten te kunnen zijn, is het inderdaad zeer belangrijk om de eigen verbintenissen op nationaal niveau na te komen. Deze kandidatuur ligt in lijn met het belang dat België hecht aan effectief multilateralisme en de bevordering van de mensenrechten en de rechtsstaat, die een rode draad vormen in het Belgische buitenlandse beleid. België blijft ijveren voor een sterke en slagvaardige Mensenrechtenraad en voor de universaliteit en ondeelbaarheid van de mensenrechten.

D'autre part, la Belgique a pu faire aboutir une campagne diplomatique visant à obtenir un siège au Conseil de l'**Autorité des Fonds marins**. Elle y siègera en 2023 mais s'y préparera déjà activement, d'autant que les enjeux de l'exploitation minière sous-marine y seront notamment en débat. Il s'agira ici de trouver le bon équilibre entre recherche de minéraux importants pour certaines industries et protection de l'environnement.

Le **mandat de la Belgique au Conseil de sécurité en 2019-2020** a permis à notre pays de prendre une part active à la préservation de la paix et de la sécurité mondiales et de porter des priorités importantes, telles que la protection des enfants dans les conflits armés, la lutte contre l'impunité ou encore la coordination européenne au sein du Conseil. J'ai eu l'occasion en février 2021 de tirer le bilan avec le Parlement de cette expérience importante de notre action diplomatique, puisqu'elle a mobilisé l'ensemble de notre réseau.

Tant l'importance des travaux du Conseil de sécurité que l'augmentation du nombre de membres de l'ONU ont pour conséquence que la Belgique ne peut raisonnablement y aspirer que tous les 15 ans environ. Il nous faut donc adopter une approche stratégique et penser à long terme. Afin de maximiser les chances pour la Belgique d'être élue, j'ai décidé de déposer d'ores et déjà notre **candidature pour le mandat 2037-2038**. Il s'agit du premier mandat disponible pour lequel aucun candidat n'était encore déclaré.

Parce que ces deux dernières années nous ont démontré à quel point la coordination sanitaire internationale est essentielle, la Belgique poursuivra son engagement pour **renforcer l'architecture sanitaire internationale** autour de l'Organisation Mondiale de la Santé. Dans le même contexte, la Belgique continuera à faire preuve de solidarité internationale, par exemple en promouvant les vaccinations mondiales via le mécanisme COVAX. Personne ne sera véritablement protégé tant que nous ne serons pas tous protégés.

L'engagement international de la Belgique se traduit également par sa politique d'accueil d'institutions. En tant que ville hôte de plusieurs institutions européennes, de l'OTAN, de la deuxième plus grande communauté diplomatique au monde et de milliers de journalistes et de lobbyistes, **le rôle international de Bruxelles** peut difficilement être surestimé. Toutefois, nous ne devons pas considérer cette position spéciale comme acquise.

La promotion de l'image de notre capitale et, par extension, de la Belgique, nécessite un investissement

Anderzijds heeft België met succes een diplomatieke campagne gevoerd om een zetel te bemachtigen in de Raad van de **Zeebodemautoriteit**. Ons land zal in 2023 in deze Raad zetelen, maar bereidt zich nu al actief voor, vooral omdat daar de problematiek van de onderzeese mijnbouw zal worden besproken. Het zal erop aankomen het juiste evenwicht te vinden tussen het zoeken naar mineralen die belangrijk zijn voor bepaalde industrieën en de bescherming van het leefmilieu.

Het **mandaat van België in de Veiligheidsraad in 2019-2020** heeft ons in staat gesteld actief deel te nemen aan het vrijwaren van de vrede en veiligheid in de wereld en belangrijke prioriteiten op de agenda te zetten, zoals de bescherming van kinderen in gewapende conflicten, de strijd tegen straffeloosheid en de Europese coördinatie binnen de Raad. In februari 2021 had ik de gelegenheid om met het Parlement een balans op te maken van deze belangrijke ervaring van ons diplomatieke optreden, waarbij immers ons hele netwerk betrokken was.

Zowel het belang van de werkzaamheden van de Veiligheidsraad als de stijging van het aantal VN-leden maken dat België redelijkerwijs slechts om de 15 jaar ongeveer naar een zijte in de Veiligheidsraad kan streven. Daarom moeten wij voor een strategische aanpak kiezen en op lange termijn denken. Om de Belgische kansen om verkozen te worden zo groot mogelijk te maken, heb ik beslist om nu al onze **kandidatuur** in te dienen **voor het mandaat 2037-2038**. Dit is het eerste beschikbare mandaat waarvoor nog niemand zich kandidaat heeft gesteld.

Omdat de voorbije twee jaar hebben aangetoond hoe essentieel de internationale gezondheidscoördinatie is, zal België zich blijven inzetten om **de internationale gezondheidsarchitectuur** rond de Wereldgezondheidsorganisatie **te versterken**. In dezelfde context zal België internationale solidariteit blijven betuigen, bijvoorbeeld door het bevorderen van wereldwijde vaccinaties via het COVAX-mechanisme. Niemand zal echt beschermd zijn zolang we niet allemaal beschermd zijn.

Het internationale engagement van België komt ook tot uiting in zijn beleid als gastland voor instellingen. Als zetel van verschillende Europese instellingen, de NAVO, de op één na grootste diplomatieke gemeenschap ter wereld en duizenden journalisten en lobbyisten, kan **de internationale rol van Brussel** nauwelijks worden overschat.

Wij mogen deze bijzondere positie echter niet als vanzelfsprekend beschouwen. Om het imago van onze

permanent et une étroite collaboration entre toutes les instances belges concernées. Il convient également de prendre en compte les besoins spécifiques de ces acteurs étrangers. Le Sommet de l'OTAN de juin 2021 a démontré la capacité de notre pays à organiser de tels événements internationaux en un temps très court et dans les conditions sanitaires particulières que nous connaissons.

La politique de siège vise à renforcer le rôle international de Bruxelles et de la Belgique. En concertation avec le premier ministre, nous continuerons à améliorer l'accueil dans notre pays des institutions internationales et développerons une stratégie de candidatures ciblées. La Belgique a ainsi débuté une campagne diplomatique en vue d'accueillir le secrétariat de la Convention sur la Biodiversité au-delà de la Juridiction Nationale (BBNJ), encore en négociation. De tels positionnements demandent en effet de bien agir en amont. Bruxelles est également candidate pour accueillir le Sommet du Cacao en 2024.

C. Une politique étrangère basée sur le respect du droit

Nos valeurs, c'est aussi lutter afin que les pires atrocités ne restent pas impunies. Le **respect du droit international humanitaire** par les parties à un conflit armé devrait constituer une priorité absolue pour l'ensemble des États: il doit protéger efficacement les non combattants et les infrastructures civiles, du Yémen à la Syrie, du Sahel au Tigré, et nous devons rallier les parties à son respect.

La Belgique continuera d'œuvrer pour que les violations graves des droits humains et du droit international humanitaire ne restent pas impunies. Cette **lutte contre l'impunité** des crimes les plus graves doit être menée devant les juridictions de chaque État et, à défaut, devant la Cour pénale internationale, qui a un rôle complémentaire des juridictions pénales étatiques.

Le **soutien fort à l'indépendance de la Cour pénale** restera donc au centre des priorités de la Belgique et ce soutien se déclinera de manière concrète en exprimant nettement notre position chaque fois que son indépendance est mise à mal, chaque fois que son personnel fait l'objet de sanctions, chaque fois que sa compétence est remise en question. La Belgique continuera à s'assurer que la Cour dispose de moyens suffisants et que l'exercice de "review" en cours mène à une plus grande efficacité de celle-ci.

hoofdstad en, bij uitbreiding, van België, te bevorderen, zijn permanente investeringen en een nauwe samenwerking tussen alle betrokken Belgische instanties vereist. Er moet ook rekening worden gehouden met de specifieke behoeften van de buitenlandse actoren. De NAVO-top van juni 2021 heeft aangetoond dat ons land in staat is om dergelijke internationale evenementen in een zeer kort tijdsbestek en ondanks de bijzondere sanitaire omstandigheden te organiseren.

Het zetelbeleid is erop gericht de internationale rol van Brussel en België te versterken. In overleg met de eerste minister zullen wij het onthaal van internationale instellingen in ons land blijven verbeteren en een doelgerichte kandidaatstellingsstrategie ontwikkelen. België is bijvoorbeeld een diplomatieke campagne gestart om het secretariaat te huisvesten van het Verdrag inzake Biodiversiteit buiten Nationale Jurisdictie (BBNJ), waarover nog wordt onderhandeld. Voor dergelijke kandidatuur moet tijdig actie worden ondernomen. Brussel is ook kandidaat voor de organisatie van de Cacao Top in 2024.

C. Een buitenlands beleid gebaseerd op de eerbiediging van het recht

Onze waarden houden ook in dat wij ervoor moeten strijden dat de ergste wreedheden niet ongestraft blijven. De **eerbiediging van het internationaal humanitair recht** door de partijen bij gewapende conflicten moet voor alle staten een absolute prioriteit zijn: het moet de niet-strijders en de civiele infrastructuur doeltreffend beschermen, van Jemen tot Syrië, van de Sahel tot Tigray, en wij moeten de partijen hiertoe aanzetten.

België zal zich ervoor blijven inzetten dat ernstige schendingen van de mensenrechten en van het internationaal humanitair recht niet ongestraft blijven. Deze **strijd tegen straffeloosheid** voor de ernstigste misdrijven moet worden gevoerd voor de rechtbanken van elke staat en, als dat niet mogelijk is, voor het Internationaal Strafhof, dat een complementaire rol vervult ten aanzien van de strafrechtbanken van de staten.

De **krachtige ondersteuning van de onafhankelijkheid van het Strafhof** zal dus de kern van de Belgische prioriteiten blijven en concreet tot uiting komen door een duidelijk standpunt in te nemen telkens wanneer deze onafhankelijkheid wordt ondermijnd, wanneer sancties worden opgelegd aan het personeel of wanneer de bevoegdheid van het Strafhof in twijfel wordt getrokken. België zal erop blijven toezien dat het Hof over voldoende middelen beschikt en dat de huidige "review" tot meer efficiëntie leidt.

Nous poursuivrons également nos efforts avec cinq autres États (l'Argentine, la Mongolie, les Pays-Bas, le Sénégal et la Slovénie) pour aboutir à la conclusion d'un **traité multilatéral d'entraide judiciaire et d'extradition pour la poursuite nationale des crimes internationaux les plus graves**.

D. Les objectifs de Développement durable

La Belgique promeut activement le **programme de développement durable 2030** dans les forums européens et multilatéraux internationaux. Nous nous efforçons de soutenir et de traiter les 17 Objectifs de Développement durable (ODD) et leurs nombreux sous-objectifs comme un tout indivisible. Une approche transversale et cohérente établit le lien entre les différents domaines politiques et renforce les objectifs individuels.

La Belgique s'efforce d'adopter une approche où **toutes les parties prenantes** – les citoyens, le secteur privé, les autorités publiques et d'autres – s'approprient la mise en œuvre des ODD.

En juillet 2021, lors du **Forum politique de Haut Niveau pour le Développement durable**, le carrefour annuel d'évaluation des efforts des uns et des autres, la Belgique s'est caractérisée par une délégation diverse et très active dans les différents événements. Sa Majesté la Reine Mathilde a participé, en tant que Défenseur des ODD, à un événement parallèle consacré à l'impact de la violence sur la santé mentale des enfants. Un autre événement parallèle belge était organisé par les représentants des jeunes de Belgique et explorait les possibilités offertes par le droit international public en matière de climat.

La lutte contre le **changement climatique** est l'un des plus grands défis mondiaux des prochaines décennies. Par le biais de notre diplomatie climatique, nous agissons sur la scène internationale pour que le **niveau d'ambition** le plus élevé soit atteint dans les objectifs nationaux: ceci est donc une mise en œuvre de l'objectif de développement durable n° 13. La Belgique accueille favorablement le paquet Fit for 55 de la Commission européenne, qui consiste en 12 propositions législatives visant à atteindre les objectifs européens. Les Affaires étrangères continueront à jouer un rôle proactif dans la coordination de la position belge sur ces propositions.

Autre objectif de développement auquel la Belgique accorde une priorité internationale est la **santé des océans**, c'est l'ODD 14. Les océans sont essentiels pour la biodiversité, pour le climat et pour nos activités économiques et sociales. La Belgique est un membre fondateur de la **Blue Leaders Initiative** et vise à protéger 30 % des océans d'ici à 2030 dans le futur cadre

Ook zullen wij met vijf andere staten (Argentinië, Mongolië, Nederland, Senegal en Slovenië) inspanningen blijven doen om een **multilateraal verdrag te sluiten inzake wederzijdse rechtshulp en uitlevering met het oog op de nationale vervolging van de ernstigste internationale misdrijven**.

D. De doelstellingen van duurzame ontwikkeling

België promoot actief de **Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling** in de Europese en multilaterale internationale fora. Wij streven ernaar de 17 Duurzame Ontwikkelingsdoelen (SDG's) en hun vele subdoelen te ondersteunen en te behandelen als een ondeelbaar geheel. Een transversale en coherente aanpak verbindt de verschillende beleidsterreinen en versterkt de afzonderlijke doelstellingen.

België streeft naar een aanpak waarbij **alle betrokken partijen** – burgers, de privé sector, overheden en anderen – verantwoordelijkheid nemen voor de uitvoering van de SDG's.

In juli 2021 heeft België zich op het **Politiek forum op hoog niveau voor duurzame ontwikkeling**, de jaarlijkse ontmoetingsplaats om elkaars inspanningen te evalueren, onderscheiden door een diverse en zeer actieve delegatie op de verschillende evenementen. Hare Majesteit Koningin Mathilde nam, in haar hoedanigheid van SDG Advocate, deel aan een *side event* over de impact van geweld op de geestelijke gezondheid van kinderen. Een ander Belgisch *side event* werd georganiseerd door de Belgische jongerenvertegenwoordigers en verkende de mogelijkheden van het internationaal publiekrecht in relatie tot het klimaat.

De strijd tegen **klimaatverandering** is een van de grootste mondiale uitdagingen van de komende decennia. Via onze klimaatdiplomatie treden wij op het internationale toneel op om ervoor te zorgen dat in de nationale doelstellingen het hoogste **ambitieniveau** wordt bereikt: dit is dus de uitvoering van duurzame-ontwikkelingsdoelstelling 13. België staat positief tegenover het Fit for 55-pakket van de Europese Commissie, dat bestaat uit 12 wetgevingsvoorstellen om de Europese doelstellingen te halen. Buitenlandse Zaken zal een proactieve rol blijven spelen bij de coördinatie van het Belgische standpunt over deze voorstellen.

Een andere ontwikkelingsdoelstelling waaraan België internationaal prioriteit geeft, is de **gezondheid van de oceanen**, SDG 14. De oceanen zijn essentieel voor de biodiversiteit, voor het klimaat en voor onze economische en sociale activiteiten. België is stichtend lid van het **Blue Leaders Initiative** en wil 30 % van de oceanen beschermen tegen 2030 in het toekomstige mondiale

mondial pour la biodiversité. La Belgique soutient la conclusion des négociations internationales menant à des mesures de protection des océans en dehors des juridictions nationales. La Belgique sera d'ailleurs membre en 2023 du *Conseil de l'Autorité Internationale des Fonds Marins*, ce qui lui permettra d'œuvrer encore pour le respect de la législation environnementale.

La Belgique s'engage à maintenir les objectifs du *Global Biodiversity Framework (GBF)* aussi élevés que possible. En ligne avec l'ODD15, le SPF Affaires étrangères se concentre principalement sur les aspects de la coopération internationale pour la protection de la **biodiversité** et, plus particulièrement, sur la négociation d'objectifs pour la mobilisation des ressources. Il participera activement aux négociations dans le courant de cette année et au cours du premier semestre de l'année prochaine en Chine (COP15 de la Convention relative à la Biodiversité).

Lors de l'assemblée des États parties en décembre dernier, j'ai indiqué, au nom de la Belgique, qu'il pourrait être utile de discuter de la possibilité d'introduire le crime d'**écocide** dans le Statut de Rome. En 2022, nous continuerons les contacts diplomatiques sur ce sujet, à l'aune du travail législatif en cours en interne pour une possible inclusion dans le code pénal belge. Nous ne saurions en effet enjoindre d'autres à faire ce que nous ne réalisons pas nous-même mais cette expérience pourra appuyer et nourrir nos efforts internationaux.

La Belgique restera attentive aux évolutions des activités criminelles telles que le nexus crime / terrorisme ou encore la **criminalité environnementale**.

Combinant divers ODD (notamment les n° 1, 2, 6, 13, 15 et 16) la Belgique continue de soutenir pleinement le mécanisme des Nations Unies pour le **climat et la sécurité**. Nous transposons ce lien entre le climat, la sécurité, la paix et le développement dans notre propre politique étrangère.

Nous soutenons les **Opérations de Maintien de la Paix**, en particulier les mandats forts, globaux, qui ne font pas une part unique au sécuritaire, conformément à notre approche globale et l'ODD n° 16.

Il existe un lien essentiel entre l'ODD 16 et la **prévention des atrocités**. Par exemple, le renforcement de l'État de droit, de ses institutions et de l'accès à la justice contribue à renforcer la capacité des États à prévenir les atrocités, un aspect central de la responsibility to protect (R2P). En général, des progrès ont été réalisés dans la mise en œuvre de la R2P, mais les exemples positifs sont encore trop limités. La Belgique peut contribuer à

kader voor biodiversiteit. België is voorstander van internationale onderhandelingen die moeten leiden tot maatregelen ter bescherming van de oceanen buiten de nationale jurisdicties. België zal in 2023 ook lid zijn van de Raad van de Internationale Zeebodemautoriteit, wat de mogelijkheid biedt om de naleving van de milieuwetgeving verder te bevorderen.

België heeft zich ertoe verbonden de doelstellingen van het *Global Biodiversity Framework (GBF)* zo hoog mogelijk te houden. In overeenstemming met SDG15 concentreert de FOD Buitenlandse Zaken zich vooral op aspecten van internationale samenwerking voor de bescherming van de **biodiversiteit** en meer bepaald op de onderhandeling over doelstellingen gericht op het mobiliseren van middelen. De FOD zal dit jaar en in de eerste helft van volgend jaar actief deelnemen aan de onderhandelingen in China (COP15 van het Verdrag inzake biologische diversiteit).

Tijdens de bijeenkomst van de Staten die Partij zijn in december jongstleden heb ik namens België te kennen gegeven dat het nuttig zou kunnen zijn de mogelijkheid te bespreken om het misdrijf **ecocide** in het Statuut van Rome op te nemen. In 2022 zullen wij de diplomatieke contacten hierover voortzetten, in het licht van de wetgevingswerkzaamheden die intern worden verricht met het oog op een eventuele opname in het Belgische Strafwetboek. Wij kunnen anderen niet vragen te doen wat wij zelf niet doen, maar deze ervaring kan onze internationale inspanningen ondersteunen en versterken.

België zal de ontwikkelingen op het gebied van criminele activiteiten, zoals de nexus criminaliteit/terrorismen of **milieucriminaliteit**, op de voet blijven volgen.

Door verschillende SDG's te combineren (waaronder de nrs 1, 2, 6, 13, 15 en 16) blijft België het VN-mechanisme voor **klimaat en veiligheid** ten volle steunen. Wij vertalen dit verband tussen klimaat, veiligheid, vrede en ontwikkeling in ons eigen buitenlands beleid.

Wij steunen de **Vredeshandhavingsoperaties**, met name de sterke, globale mandaten die niet uitsluitend gericht zijn op veiligheid, in overeenstemming met onze alomvattende aanpak en SDG 16.

Er is een essentiële link tussen SDG 16 en het **voorkomen van wrede daden**. Zo draagt de versterking van de rechtsstaat, van zijn instellingen en van de toegang tot justitie bij tot de versterking van de capaciteit van staten om wrede daden te voorkomen, een centraal aspect van de responsibility to protect (R2P). In het algemeen is er vooruitgang geboekt bij de uitvoering van de R2P, maar er zijn nog te weinig positieve voorbeelden. België kan

sa mise en œuvre en prenant des mesures concrètes, comme le financement de projets, ou d'organisations – par exemple pour un renforcement ciblé des capacités – , mais aussi par des visites de terrain spécifiques.

Sur le **plan commercial (ODD n° 12)**, l'une des priorités de la 12^e conférence ministérielle de l'OMC (MC12) est de parvenir à un **accord sur les subventions à la pêche**. Ces négociations, qui sont en cours depuis 20 ans, constituent une contribution de l'OMC à l'ODD 14.6. L'objectif est de réduire considérablement les subventions qui conduisent à la surpêche, à la surcapacité et à la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (IUU fishing).

Le développement durable et les droits humains vont de pair. Comme je l'explique plus en détail ailleurs dans cette note de politique générale, la Belgique accorde donc une attention particulière à l'importance de l'égalité des genres (ODD n° 5), des droits sexuels et reproductifs, des droits environnementaux et du principe fondamental de non-discrimination.

VI. — UNE POLITIQUE AU SERVICE DES BELGES À L'ÉTRANGER

Le SPF Affaires étrangères travaille sans relâche pour les Belges à l'étranger. Fin septembre 2021, ceux-ci sont 498 829 à être inscrits dans les registres de population consulaires de 99 postes consulaires belges en tant que résidents à l'étranger. Ce qui fait tout simplement des Affaires étrangères **la plus grande maison communale belge, au service des compatriotes à l'étranger**, notamment pour la délivrance d'attestations, de cartes d'identité, de passeports, d'actes d'état civil et de nationalité.

Ces compatriotes à l'étranger, qu'ils soient résidents ou de passage, se tournent également vers nous pour **demander assistance** lorsqu'ils font face à certaines difficultés personnelles (par exemple accident grave, arrestation...).

C'est aussi le cas lorsqu'ils sont confrontés à des **problèmes liés à une situation plus globale**, comme récemment en raison de la **pandémie mondiale de COVID-19**. Cette période a notamment vu les Affaires étrangères organiser le **rapatriement de milliers de Belges depuis les quatre coins de la planète** ou encore se concerter avec les autorités belges compétentes pour **donner accès à la vaccination en Belgique** aux Belges résidant à l'étranger et éprouvant des difficultés à se faire vacciner dans leur pays de résidence. Nous espérons tous que le sommet de cette crise sanitaire

aan de uitvoering ervan bijdragen door concrete maatregelen te nemen, zoals het financieren van projecten of organisaties – bijvoorbeeld voor gerichte capaciteitsopbouw – maar ook door specifieke bezoeken ter plaatse.

Op **handelsgebied (SDG 12)** is een van de prioriteiten van de 12^e Ministeriële Conferentie van de WTO (MC12) het bereiken van een **akkoord over de visserijsubsidies**. Deze onderhandelingen, die al 20 jaar aan de gang zijn, vormen een bijdrage van de WTO aan SDG 14.6. Doel is de subsidies die leiden tot overbevissing, overcapaciteit en illegale, niet-aangegeven en ongereguleerde visserij (IUU fishing), aanzienlijk te verminderen.

Duurzame ontwikkeling en mensenrechten gaan samen. Zoals ik elders in deze beleidsnota uitvoeriger toelicht, besteedt België daarom bijzondere aandacht aan het belang van gendergelijkheid (SDG 5), seksuele en reproductieve rechten, milieurechten en het grondbeginsel van non-discriminatie.

VI. — EEN BELEID TEN DIENSTE VAN DE BELGEN IN HET BUITENLAND

De FOD Buitenlandse Zaken zet zich onvermoeibaar in voor de Belgen in het buitenland. Eind september 2021 waren in de consulaire bevolkingsregisters van de 99 Belgische consulaire posten 498 829 Belgen ingeschreven als ingezetenen in het buitenland. Dit maakt van Buitenlandse Zaken simpelweg **het grootste Belgische gemeentehuis, dat landgenoten in het buitenland bedient**, met name voor de afgifte van attesten, identiteitskaarten, paspoorten, akten van de burgerlijke stand en nationaliteitsbewijzen.

Deze landgenoten in het buitenland, zowel ingezetenen als bezoekers, wenden zich ook tot ons voor **bijstand** wanneer zij met bepaalde persoonlijke moeilijkheden worden geconfronteerd (bijvoorbeeld ernstig ongeval, arrestatie, enz.).

Dit is ook het geval wanneer zij worden geconfronteerd met **problemen die verband houden met een meer globale situatie**, zoals onlangs met de **wereldwijde COVID-19-pandemie**. In die periode heeft Buitenlandse Zaken de **repatriëring georganiseerd van duizenden Belgen uit alle hoeken van de wereld**, maar ook samengewerkt met de bevoegde Belgische autoriteiten om Belgen die in het buitenland wonen en die zich moeilijk konden laten vaccineren in het land waar zij verbleven, de **mogelijkheid te bieden zich in België te laten vaccineren**. We hopen allemaal dat het hoogtepunt

se trouve derrière nous mais le suivi quotidien de cette pandémie occupe toujours beaucoup mes services et en particulier – mais pas uniquement – le **centre de crise**, qui a reçu jusqu'à 20 000 appels par mois au pic de la crise COVID-19 en 2020.

Les Affaires étrangères ont aussi joué un **rôle majeur lors de la crise récente en Afghanistan**. L'opération NEO "Red Kite", décidée par le gouvernement belge le 16 août 2021 a permis d'évacuer plus de 1 400 personnes et de rapatrier plus de 1 160 Belges et ayants droit vers notre pays. Une telle **opération était inédite** depuis la dernière opération NEO en 1994 au Rwanda. D'une ampleur exceptionnelle en durée, nombre de ponts aériens et de personnes évacuées d'Afghanistan, elle a – malgré les circonstances particulièrement difficiles – été un succès grâce à l'**excellente collaboration** avec la Défense et Asile et Migration et avec divers partenaires étrangers, mais aussi grâce à l'implication et aux **efforts soutenus** de nombreux collaborateurs, à l'étranger et en Belgique. Entre la fin de l'opération NEO fin août et la mi-octobre, 73 personnes (Belges et membres de leur famille nucléaire) ont été évacuées via Doha grâce à des vols affrétés par le Qatar.

D'autres personnes vont encore pouvoir rentrer par ce type de vol, en fonction des critères établis par les autorités du Qatar. À la mi-octobre, notre Ambassade à Islamabad avait également connaissance de 40 personnes qui avaient pu rentrer en passant par le Pakistan. Tout le monde ne nous informe cependant pas de ses mouvements.

Cette crise a mis une nouvelle fois en exergue le nombre de Belges qui se trouvaient en Afghanistan au moment de la prise de pouvoir par les Talibans et qui n'étaient pas inscrits à l'Ambassade comme résidents ou qui ne s'étaient pas enregistrés via l'application "**Travellers online**" comme voyageurs de passage, malgré l'avis de voyage très négatif depuis des années pour l'Afghanistan. Beaucoup de personnes se sont manifestées seulement après l'opération NEO "Red Kite" pour demander de l'aide.

Cette crise nous a rappelé une fois de plus que l'assistance consulaire est un élément clé dans le service que nous rendons à nos compatriotes séjournant à l'étranger et qui peuvent, à très brève échéance, être confrontés à une dégradation importante de leur situation sécuritaire. Elle a démontré une nouvelle fois l'**importance de suivre les Conseils aux voyageurs** que publie le centre de crise des Affaires étrangères sur son site web et qui reprennent notamment des consignes de

van deze gezondheids crisis achter de rug is, maar de dagelijkse opvolging van de pandemie houdt mijn diensten nog steeds erg bezig, en in het bijzonder – maar niet alleen – het **crisiscentrum**, dat op het hoogtepunt van de COVID-19-crisis in 2020 tot 20 000 oproepen per maand kreeg.

Buitenlandse Zaken speelde ook een **belangrijke rol tijdens de recente crisis in Afghanistan**. Tijdens de NEO-operatie "Red Kite", waartoe de Belgische regering op 16 augustus 2021 heeft beslist, konden meer dan 1 400 mensen worden geëvacueerd en meer dan 1 160 Belgen en hun gezinsleden naar ons land worden gerepatriëerd. De laatste NEO-operatie van dergelijke omvang dateerde uit 1994 en vond plaats in Rwanda. De operatie in Afghanistan, die uitzonderlijk was qua duur, aantal vliegbewegingen en aantal geëvacueerde personen, was een succes, ondanks de bijzonder moeilijke omstandigheden. Het was een succes dankzij de **uitstekende samenwerking** met Defensie en Asiel en Migratie en met verschillende buitenlandse partners, maar ook dankzij de betrokkenheid en de **volgehouden inspanningen** van vele medewerkers, zowel in het buitenland als in België. Tussen het einde van de NEO-operatie eind augustus en midden oktober zijn 73 mensen (Belgen en hun kerngezin) via Doha geëvacueerd met door Qatar gecharterde vluchten.

Afhankelijk van de criteria die de Qatarese autoriteiten vaststellen, zullen nog meer mensen met dit type vlucht kunnen terugkeren. Medio oktober was onze ambassade in Islamabad ook op de hoogte van 40 personen die via Pakistan zijn kunnen terugkeren. Maar niet iedereen informeert ons over zijn verplaatsingen.

Deze crisis heeft nogmaals aangetoond hoeveel Belgen zich op het ogenblik van de machtsovername door de Taliban in Afghanistan bevonden en die zich niet als ingezetenen bij de ambassade of als reizigers via de toepassing "**Travellers online**" hadden laten registreren, ondanks het feit dat het reisadvies voor Afghanistan al jaren zeer negatief is. Veel mensen hebben zich pas na de NEO-operatie "Red Kite" gemeld om hulp te vragen.

Deze crisis heeft ons er eens te meer aan herinnerd dat consulaire bijstand een essentieel onderdeel is van de dienstverlening aan onze landgenoten in het buitenland die heel plots geconfronteerd kunnen worden met een aanzienlijke verslechtering van hun veiligheids-situatie. Eens te meer is gebleken hoe **belangrijk** het is om het **reisadvies te volgen** dat het crisiscentrum van Buitenlandse Zaken op zijn website publiceert en dat belangrijke veiligheidsadviezen bevat. Het actueel

sécurité importantes. Garder ces informations actualisées reste une priorité absolue pour mes services. Jamais auparavant nos conseils aux voyageurs n'ont autant été consultés que depuis le début de la crise COVID: 28 288 016 pages consultées en 2020.

Dans un monde qui devient de plus en plus incertain, voire plus dangereux, avec, entre autres, les effets du changement climatique, la croissance du terrorisme international dans certaines zones et l'érosion de la démocratie occidentale, mon département continue à **renforcer son dispositif sécuritaire** vis-à-vis de nos représentations diplomatiques et de nos compatriotes à l'étranger.

C'est pourquoi j'ai demandé à mes services de poursuivre la réflexion sur l'optimisation de nos mécanismes de **gestion de crise**, en incluant les opportunités qui nous sont présentées par le développement numérique, et en identifiant les **besoins nécessaires** à la conduite des missions avec une dimension de sécurité, nouvelles ou en expansion, du département des Affaires étrangères. Ces besoins s'exprimeront aussi bien en termes de **ressources humaines** que **techniques**.

Un million d'euros a été prévu dans le cadre du conclave budgétaire d'octobre 2021 en vue de développer un outil de "*case management*", une plateforme de gestion de crises qui intègre la gestion consulaire.

La **dimension sécuritaire** est en effet présente dans de nombreuses activités des Affaires étrangères, que l'on songe notamment à la sécurité des personnes mais aussi à celles des documents d'identité et de voyage et à la délivrance des visas, en passant aussi par exemple par des dossiers de coopération judiciaire internationale.

En ce qui concerne les **FTF**, le rapatriement de dix enfants et de six mères belges d'un camp en juillet dernier est la mise en œuvre concrète de la décision du Conseil National de Sécurité de mars 2021 de rapatrier automatiquement les mineurs de moins de 12 ans, ceux de plus de 12 ans au cas par cas, ainsi que leur mère belge, dans l'intérêt de l'enfant et si celle-ci ne représente pas de menace pour la sécurité nationale. **Cette politique de rapatriement est basée sur la sécurité nationale d'une part et sur l'intérêt supérieur de l'enfant d'autre part.** Mon département coopère avec la Défense et les services de sécurité et de renseignement et s'occupe de la partie consulaire belge.

Pour ce qui concerne les documents délivrés aux Belges, mes équipes ont travaillé ces derniers mois à la mise au point du **nouveau passeport** qui sera comme précédemment personnalisé en Belgique. Au-delà d'une

houden van deze informatie blijft een topprioriteit voor mijn diensten. Nooit eerder zijn onze reisadviezen zo vaak geraadpleegd als sinds het begin van de COVID-crisis: 28 288 016 geraadpleegde pagina's in 2020.

In een wereld die steeds onzekerder en zelfs gevaarlijker wordt, met onder meer de gevolgen van de klimaatverandering, de toename van het internationale terrorisme in bepaalde gebieden en de uitholling van de westerse democratie, blijft mijn departement **zijn veiligheidsvoorzieningen** voor onze diplomatieke missies en onze landgenoten in het buitenland **versterken**.

Daarom heb ik mijn diensten gevraagd om verder na te denken over de optimalisering van onze **crisisbeheersings**mechanismen, met inbegrip van de mogelijkheden die de digitale ontwikkeling ons biedt, en om de **noden** in kaart te brengen voor de organisatie van nieuwe of groeiende missies met een veiligheidsdimensie door het departement Buitenlandse Zaken. Deze behoeften zullen worden uitgedrukt in termen van **zowel menselijke als technische middelen**.

In het begrotingsconclaf van oktober 2021 is een miljoen euro uitgetrokken voor de ontwikkeling van een "*case management tool*", een platform voor crisisbeheer dat het consulaire beheer integreert.

De **veiligheidsdimensie** is inderdaad aanwezig in veel van de activiteiten van Buitenlandse Zaken, zoals de beveiliging van personen, maar ook de beveiliging van identiteits- en reisdocumenten en de afgifte van visa, maar ook bijvoorbeeld, in het kader van de internationale justitiële samenwerking.

Wat de **FTF's** betreft, is de repatriëring van tien Belgische kinderen en zes moeders uit een kamp in juli jongstleden de concrete uitvoering van de beslissing van de Nationale Veiligheidsraad van maart 2021 om de minderjarigen jonger dan 12 jaar automatisch te repatriëren, de minderjarigen ouder dan 12 jaar geval per geval te repatriëren, alsook hun Belgische moeder, in het belang van het kind en indien zij geen bedreiging vormt voor de nationale veiligheid. **Dit repatriëringsbeleid is gebaseerd op de nationale veiligheid enerzijds en het belang van het kind anderzijds.** Mijn departement werkt samen met Defensie en met de veiligheids- en inlichtingendiensten en houdt zich bezig met het Belgische consulaire gedeelte.

Wat de documenten betreft die aan de Belgen worden uitgereikt, hebben mijn teams de afgelopen maanden gewerkt aan de ontwikkeling van het **nieuwe paspoort**, dat net als voorheen in België zal worden gepersonaliseerd.

image résolument jeune, il fera appel à bon nombre de nouvelles techniques de lutte contre la fraude documentaire. Celles-ci ont été identifiées en concertation avec les services spécialisés de la Police fédérale.

Par ailleurs, la **carte d'identité biométrique**, similaire à celle délivrée en Belgique, a été lancée en juin 2021 dans tous les postes consulaires. Le kit biométrique mobile utilisé par certains postes consulaires lors de missions à la rencontre des Belges dans les juridictions consulaires étendues permet l'enregistrement des empreintes digitales des demandeurs tant pour la demande d'un passeport que la demande d'une carte d'identité.

J'avais également évoqué devant vous, voici un an, la **numérisation des services consulaires** et indiqué mon ambition de clôturer dans les 2 ans la numérisation des dossiers de nos compatriotes inscrits dans nos postes à l'étranger. Cet exercice a avancé à très grands pas: fin septembre 2021, ce sont 469 560 qui ont déjà été numérisés. Cette opération de numérisation se clôturera début 2022.

Ceci permet d'une part un gain de place dans nos locaux, mais aussi et surtout, un **gain d'efficacité** dans la gestion de l'activité de nos postes en tant que "maison communale" des Belges de l'étranger.

La plate-forme "e-Consul", déployée dans tous les postes consulaires belges à l'étranger depuis janvier 2021, permet désormais aux Belges à l'étranger de s'inscrire en ligne, auprès du poste consulaire belge de référence.

Il s'agit donc de plus en plus de permettre un accès numérique par le citoyen et, là également, les **efforts entrepris se poursuivent** et déboucheront en 2022 sur un nouveau projet: la possibilité pour les Belges inscrits dans nos postes de **demandeur des prestations consulaires**, comme des attestations consulaires, **par la voie électronique**, en s'identifiant avec leur carte d'identité.

Cette numérisation accrue doit s'accompagner d'une **amélioration de la qualité du service** et de la productivité.

Je reviens également sur la **résolution "visant à faciliter la renonciation à la nationalité étrangère par les Belges possédant la double nationalité ou plusieurs nationalités"** adoptée le 4 février dernier par la Chambre. Cette question touche à la relation entre un État et ses nationaux et il faut donc tenir compte du devoir de non-ingérence, codifié dans la Convention de Vienne de 1963 sur les relations consulaires. Cependant, l'administration des Affaires étrangères a des contacts

Het paspoort zal een duidelijk jonger imago hebben, en er zal gebruik worden gemaakt van een aantal nieuwe technieken ter bestrijding van documentenfraude. Deze technieken zijn bepaald in overleg met de gespecialiseerde diensten van de federale politie.

Verder is in juni 2021 in alle consulaire posten de **biometrische identiteitskaart** ingevoerd, vergelijkbaar met de kaart die in België wordt uitgereikt. Met de mobiele biometrische kit die sommige consulaire posten gebruiken tijdens missies om Belgen in uitgestrekte consulaire rechtsgebieden te ontmoeten, kan men de vingerafdrukken van de aanvragers registreren, zowel paspoorten als voor identiteitskaarten.

Een jaar geleden heb ik u ook gesproken over de **digitalisering van de consulaire diensten** en aangegeven dat ik ernaar streef de digitalisering van de dossiers van onze landgenoten die op onze posten in het buitenland zijn ingeschreven, binnen twee jaar te voltooien. Deze operatie heeft grote vorderingen gemaakt: eind september 2021 waren al 469 560 dossiers gedigitaliseerd. Deze digitaliseringsoperatie zal begin 2022 voltooid zijn.

Dit zal leiden tot een plaatsbesparing in onze lokalen, maar vooral tot een **efficiënter beheer** van de activiteiten van onze posten als het "gemeentehuis" van de Belgen in het buitenland.

Dankzij het **"e-Consul"-platform**, dat sinds januari 2021 **in alle Belgische consulaire posten in het buitenland is geïnstalleerd**, kunnen Belgen in het buitenland zich voortaan online registreren bij de Belgische consulaire post van hun keuze.

Het gaat er dus steeds meer om de burgers digitale toegang te verlenen, en ook hier worden de **inspanningen voortgezet** die in 2022 zullen leiden tot een nieuw project: de mogelijkheid voor Belgen die in onze posten zijn ingeschreven om consulaire diensten, zoals consulaire attesten, **langs elektronische weg aan te vragen**, door zich te identificeren met hun identiteitskaart.

Deze toegenomen digitalisering moet gepaard gaan met een **verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening** en de productiviteit.

Ik zou ook willen terugkomen op de **resolutie "ter facilitering van het afstand doen van de buitenlandse nationaliteit door Belgen met een dubbele of meervoudige nationaliteit"** die op 4 februari in de Kamer werd goedgekeurd. Deze kwestie gaat over de relatie tussen een staat en zijn onderdanen en daarom moet rekening worden gehouden met de niet-inmengingsplicht, vastgelegd in het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen van 1963. De administratie

avec les missions concernées à Bruxelles et elle pourra à ces occasions attirer l'attention sur la préoccupation des Belges confrontés à cette difficulté de renonciation à leur autre nationalité. Nous resterons par ailleurs attentifs aux développements autour de cette problématique dans d'autres États membres de l'Union européenne, comme les Pays-Bas par exemple.

Sur le plan normatif, une **réflexion est en cours pour moderniser la partie "assistance administrative"** (c'est-à-dire les chapitres 1 à 12) **du Code consulaire**. En effet, l'avènement entre autres de l'état civil électronique, nécessite que le Code soit adapté aux dernières évolutions. Aussitôt que cette réflexion lancée par l'administration des Affaires étrangères sera mûre, je reviendrai vers vous avec une série de propositions concrètes.

La Belgique attache depuis de nombreuses années une très grande importance à la lutte contre la **traite et le trafic des êtres humains** et elle participe activement aux efforts qui sont entrepris à différents niveaux en vue de mettre progressivement un terme à des pratiques qui portent gravement atteinte aux droits fondamentaux des personnes et à la dignité humaine. Notre pays développe en la matière une politique qui intègre les diverses composantes d'une lutte efficace contre des actes qui s'apparentent à de nouvelles formes d'esclavage. Les grands axes de cette politique et l'identification des approches et des moyens destinés à la mettre en œuvre se concentrent sur la prévention, les recherches et la poursuite ainsi que sur une assistance aux victimes. Je continuerai d'y être attentive.

VII. — UN SPF AFFAIRES ÉTRANGÈRES ADAPTÉ À SON OBJECTIF

Le SPF Affaires étrangères a la particularité d'accueillir des carrières diverses actives tant à l'Administration centrale à Bruxelles que dans nos postes diplomatiques.

Soucieux du bien-être de ses agents, notre SPF développe un plan d'action en matière de **bien-être**. La crise sanitaire a demandé à mes équipes, en Belgique et partout dans le monde, de se réorganiser très rapidement pour continuer à assurer le même service de qualité qui caractérise le SPF Affaires Étrangères. Nous sommes aujourd'hui à la planification du retour progressif au bureau et de l'organisation du travail post-COVID, lesquels devront être bien accompagnés par l'équipe des ressources humaines et tous les acteurs du bien-être, afin que la nouvelle organisation du travail soit agile et

van Buitenlandse Zaken staat echter in contact met de betrokken vertegenwoordigingen in Brussel en zal bij dergelijke gelegenheden de aandacht kunnen vestigen op de bezorgdheid van de Belgen die geconfronteerd worden met de moeilijkheid om afstand te doen van hun andere nationaliteit. Wij zullen ook de ontwikkelingen op dit gebied in andere EU-lidstaten, zoals Nederland, in het oog houden.

Op normatief niveau is een **denkoefening aan de gang om het gedeelte "administratieve bijstand"** (d.w.z. de hoofdstukken 1 tot en met 12) van het Consulair Wetboek te moderniseren. De invoering van onder meer de elektronische burgerlijke stand vereist immers dat het Wetboek aan de laatste ontwikkelingen wordt aangepast. Zodra deze denkoefening die door de administratie van Buitenlandse Zaken op gang is gebracht, is afgerond, zal ik u een reeks concrete voorstellen voorleggen.

België hecht al vele jaren groot belang aan de **strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel** en neemt actief deel aan de inspanningen die op verschillende niveaus worden geleverd om geleidelijk aan een einde te maken aan praktijken die de fundamentele rechten en de menselijke waardigheid van personen ernstig ondermijnen. Ons land ontwikkelt op dit gebied een beleid dat de verschillende componenten van een doeltreffende bestrijding van daden die gelijkenis vertonen met nieuwe vormen van slavernij, integreert. De hoofdlijnen van dit beleid en de identificatie van methoden en middelen om het uit te voeren zijn gericht op preventie, onderzoek en vervolging, alsmede op bijstand aan de slachtoffers. Ik zal dit aandachtig blijven volgen.

VII. — EEN FOD BUITENLANDSE ZAKEN AANGEPAST AAN ZIJN DOEL

De FOD Buitenlandse Zaken heeft de bijzonderheid verschillende loopbanen te huisvesten die zowel in de centrale administratie in Brussel als in onze diplomatieke posten actief zijn.

Onze FOD is bezorgd over het welzijn van zijn personeelsleden en werkt daarom aan een actieplan inzake **welzijn**. De gezondheids crisis heeft mijn teams, in België en overal ter wereld, verplicht zich zeer snel te reorganiseren om dezelfde hoogstaande dienstverlening te kunnen blijven bieden die de FOD Buitenlandse Zaken kenmerkt. Wij zijn nu bezig met de planning van de geleidelijke terugkeer naar kantoor en de organisatie van het werk post-COVID, waarbij de steun van het human resources team en alle welzijnsactoren nodig is, wat moet leiden tot een nieuwe arbeidsorganisatie

réactive, tout en étant respectueuse de l'équilibre vie professionnelle-vie privée.

Notre SPF est en permanence à l'écoute de ses agents en poste afin d'**équilibrer** autant que possible, et dans la mesure des moyens disponibles, les **exigences professionnelles et la vie privée** du personnel que nous expatrions en continu, souvent avec leur famille. Deux mouvements diplomatiques ont été effectués dans le contexte particulièrement exigeant de la pandémie, ce qui a engendré des défis souvent inédits pour le SPF et le personnel.

Après une première année à l'administration centrale marquée par la pandémie qui a également totalement redessiné le **stage diplomatique**, trente stagiaires de la carrière extérieure ont entamé leur première expérience en poste en 2021. De nouveaux collègues ont également rejoint la carrière extérieure en août 2021, dans un premier temps ils seront formés pour faire face aux défis de la diplomatie de demain, tout en combinant haut niveau de professionnalisme, développement de l'expertise, équilibre entre vie professionnelle et vie privée.

De nouveaux recrutements sont prévus en 2022 tant pour la carrière intérieure (qui reste basée à Bruxelles) que pour la carrière extérieure. Le Selor organisera en 2022 un nouvel examen diplomatique pour les rôles francophone et néerlandophone. Dans ce cadre, une attention particulière sera consacrée à la promotion de la carrière auprès des candidates féminines et à la neutralité de la procédure de sélection en termes de genre.

Je porte également une attention particulière à la **féminisation des carrières**. Dans ce cadre, diverses actions pour l'égalité de genre et destinées à promouvoir la féminisation de la carrière ont été lancées. Une formation de sensibilisation à l'égalité de genre et au biais inconscient a été organisée. Celle-ci sera réitérée au cours de l'année à venir, et à destination de l'ensemble des directions et des postes diplomatiques. Un programme de mentorat a également été dessiné, et est actuellement en phase de test. La sensibilisation à l'égalité de genre est systématiquement à l'agenda des rencontres et séminaires organisés au sein du Département.

Enfin, dans le cadre des promotions et de l'affectation en poste des agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire, le Comité de Direction accordera une attention particulière à la dimension genre. Parallèlement, les efforts se poursuivent dans le cadre du recrutement.

die wendbaar en reactief is, en rekening houdt met het evenwicht tussen werk en privéleven.

Onze FOD staat steeds open voor de wensen van de medewerkers in de posten om zoveel mogelijk, en met de beschikbare middelen, een **evenwicht** te vinden tussen de **professionele verplichtingen** en het **privéleven** van het personeel dat wij voortdurend uitzenden, vaak met hun gezin. In de bijzonder veeleisende context van de pandemie, die de FOD en het personeel vaak voor ongekende uitdagingen plaatste, werden twee diplomatieke initiatieven genomen.

Na een eerste jaar op de hoofdzetel dat in het teken stond van de pandemie, waardoor ook de **diplomatieke stage** volledig werd hertekend, zijn in 2021 dertig stagiairs van de buitenlandse carrière begonnen aan hun eerste ervaring in een post. In augustus 2021 zijn ook nieuwe collega's in dienst getreden, die in eerste instantie zullen worden opgeleid om de uitdagingen van de diplomatie van morgen aan te gaan, waarbij een hoog niveau van professionalisme, de ontwikkeling van deskundigheid en een evenwicht tussen werk en privéleven worden gecombineerd.

Nieuwe aanwervingen zijn gepland voor 2022, zowel voor de interne loopbaan (die in Brussel gevestigd blijft) als voor de buitenlandse carrière. In 2022 zal Selor een nieuw diplomatiek examen organiseren voor de Franstalige en Nederlandstalige rollen. In dit verband zal bijzondere aandacht worden besteed aan het promoten van de loopbaan bij vrouwelijke kandidaten en zal ervoor worden gezorgd dat de selectieprocedure genderneutraal is.

Ik besteed ook bijzondere aandacht aan de **vervrouwelijking van de loopbanen**. In dit verband werden verschillende acties voor de gelijkheid van vrouwen en mannen en ter bevordering van de vervrouwelijking van loopbanen gelanceerd. Er werd een sensibiliseringscursus georganiseerd over gendergelijkheid en onbewuste vooroordelen. Dit zal in het komende jaar worden herhaald voor alle directies en diplomatieke posten. Er is ook een mentorprogramma uitgetekend dat momenteel wordt getest. Bewustmaking inzake gendergelijkheid staat systematisch op de agenda van de vergaderingen en seminars die binnen het departement worden georganiseerd.

Tot slot zal het Directiecomité in het kader van de bevordering en detachering van personeel van de buitenlandse en de consulaire carrières bijzondere aandacht besteden aan de genderdimensie. Tegelijkertijd worden de inspanningen in het kader van de aanwerving voortgezet.

Une attention sera également accordée au thème de la **diversité** avec l'élaboration d'un plan d'action Diversité reprenant dans un premier temps des actions ciblées, telles que par exemple l'adaptation des postes de télétravail des personnes en situation de handicap. Un SPF Affaires étrangères contemporain reflète la société aussi fidèlement que possible – en termes de genre mais aussi de diversité ethnique. Les efforts dans ce domaine seront intensifiés.

Le SPF Affaires étrangères gère un important **patri-moine immobilier** aussi bien à l'étranger qu'à Bruxelles. Afin de mieux rentabiliser les moyens disponibles et de mieux faire face aux nombreux défis, une nouvelle méthodologie de planification pluriannuelle a été mise en place début 2021. Celle-ci accorde bien entendu une part importante à la sécurité de nos installations et de nos collaborateurs.

Ceci n'empêche pas que d'importants investissements sont également consentis afin de diminuer l'empreinte énergétique de nos bâtiments comme prévu dans le Plan National Énergie & Climat. Cela passe d'une part par l'introduction d'énergies renouvelables (pose de panneaux photovoltaïques) et, d'autre part, par le remplacement de nos véhicules de services par des modèles hybrides ou électrique (dans 10 postes en 2021) dans le cadre du projet Green Fleet. En 2022, nous continuerons à investir dans la sécurisation supplémentaire des postes et dans le passage aux énergies renouvelables. Lors du conclave budgétaire d'octobre 2021, 7,5 millions d'euros ont été prévus pour l'isolation et la sécurisation des bâtiments.

Pour ce qui concerne l'**ICT** également, les efforts visant à créer un environnement de travail et des applications modernes et sécurisées au profit des citoyens se poursuivent sans relâche. À cette fin, nous nous efforçons d'atteindre la plus grande normalisation possible et de nous aligner sur les meilleures pratiques internationales, en nous appuyant sur des logiciels disponibles dans le commerce et en ne développant en interne que des applications commerciales très spécifiques. À l'administration centrale de Bruxelles, tous les employés ont été équipés de "Modern Workplace" (MWP) entre l'automne 2020 et le printemps 2021, ce qui permet de travailler plus rapidement, plus facilement, plus sagement et de manière plus sécurisée. Le déploiement de MWP à l'étranger se poursuivra l'année prochaine.

La crise de la COVID-19 a intensifié les efforts de numérisation, qui ont abouti à plusieurs **nouvelles réalisations en 2021**, comme de nouvelles applications ou mises à jour, au profit des citoyens (applications consulaires) ou des entreprises (Finexpo). Je continuerai à soutenir et à encourager ces efforts, notamment au profit de la gestion de crise aux Affaires étrangères, de la poursuite

Er zal ook aandacht worden besteed aan het thema **diversiteit** met de ontwikkeling van een Diversiteitsactieplan, dat in eerste instantie gerichte acties zal omvatten, zoals de aanpassing van de telewerkposten voor mensen met een handicap. Een hedendaagse FOD Buitenlandse Zaken moet een zo getrouw mogelijke afspiegeling zijn van de samenleving – in termen van gender maar ook van etnische diversiteit. De inspanningen op dit gebied zullen worden opgevoerd.

De FOD Buitenlandse Zaken beheert een groot aantal **onroerende goederen**, zowel in het buitenland als in Brussel. Om de beschikbare middelen beter te benutten en de talrijke uitdagingen beter het hoofd te kunnen bieden, is begin 2021 een nieuwe meerjarenplanningsmethode ingevoerd. Het is duidelijk dat de veiligheid van onze installaties en onze werknemers een belangrijke plaats inneemt in deze methodologie.

Dit belet ons niet om belangrijke investeringen te doen om de energetische voetafdruk van onze gebouwen te verkleinen, zoals vastgelegd in het Nationaal Energie- en Klimaatplan. Dit omvat de invoering van hernieuwbare energie (installatie van fotovoltaïsche zonnepanelen) en de vervanging van onze dienstvoertuigen door hybride of elektrische modellen (in 10 posten in 2021) in het kader van het Green Fleet-project. In 2022 zullen wij blijven investeren in extra beveiliging voor de posten en in de overgang naar hernieuwbare energie. In het begrotingsconclaf van oktober 2021 is 7,5 miljoen euro uitgetrokken voor het isoleren en beveiligen van de gebouwen.

Ook op **ICT**-gebied worden de inspanningen om een moderne en veilige werkomgeving en toepassingen ten behoeve van de burgers te creëren, onverminderd voortgezet. Daartoe streven wij naar de hoogst mogelijke standaardisering en afstemming op de internationale beste praktijken, waarbij wij ons baseren op software die in de handel verkrijgbaar is en enkel zeer specifieke bedrijfstoeepassingen intern ontwikkelen. Op het hoofdkantoor in Brussel zijn alle medewerkers tussen de herfst van 2020 en het voorjaar van 2021 uitgerust met Modern Workplace (MWP), waarmee sneller, gemakkelijker, flexibeler en veiliger kan worden gewerkt. De uitrol van MWP in het buitenland wordt volgend jaar voortgezet.

De COVID-19-crisis heeft de digitaliseringsinspanningen geïntensiveerd, wat in **2021** tot verschillende **nieuwe realisaties** heeft geleid, zoals nieuwe toepassingen of updates, ten behoeve van burgers (consulaire Ytoepassingen) of bedrijven (Finexpo). Ik zal deze inspanningen blijven ondersteunen en aanmoedigen, met name ten behoeve van het crisisbeheer bij Buitenlandse

du développement des services numériques pour les citoyens belges et étrangers, pour les communes et pour le corps diplomatique étranger à Bruxelles.

Il nous faut garder à l'esprit qu'au cours de l'année écoulée, les Affaires étrangères ont été constamment assaillies par toutes sortes de hackers par le biais de diverses techniques. La mise en place de méthodes de travail **cyber-sécurisées** et d'un environnement informatique sécurisé est donc une priorité. À cette fin, les Affaires étrangères coopèrent avec un grand nombre de partenaires officiels et commerciaux nationaux et étrangers. Au cours de l'année écoulée, de nombreux projets ont été lancés afin de renforcer considérablement la cybersécurité et de protéger autant que possible le SPF contre de nouvelles cyberattaques, par la prévention, la réaction, la mitigation et la sensibilisation.

J'ai insisté sur la mise en œuvre complète du Masterplan Cybersecurity, que le Conseil des ministres a approuvé en octobre 2019, en redistribuant les budgets existants aux Affaires étrangères et en faisant appel, ici aussi, au plan de relance européen. Dans le cadre du conclave budgétaire d'octobre 2021, j'ai veillé à ce que 18 millions d'euros soient prévus à cette fin, en vue de protéger le réseau diplomatique contre les tentatives d'infiltration et d'espionnage.

Le secrétariat de l'Autorité nationale de sécurité est établi au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement. L'Autorité Nationale de Sécurité (ANS) n'est pas un service de renseignement mais une autorité collégiale qui comprend 9 services. Ces services prennent collégalement des décisions concernant l'octroi ou le retrait d'habilitations de sécurité, de certificats de sécurité ou d'avis de sécurité. L'organe collégial de l'ANS ne peut se prononcer que sur la base des informations provenant des services qui la composent. Chaque service reste en effet responsable des informations qu'il partage au sein du collège.

Conformément à l'accord de gouvernement, les travaux pour organiser le transfert de l'ANS sont en cours. Cette réforme structurelle de l'Autorité nationale de sécurité nécessitera probablement des modifications réglementaires voire législatives.

À l'occasion de sa réunion du 23 juillet 2021, le Conseil des ministres a approuvé en seconde lecture l'avant – projet de loi portant modification de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. Cet avant-projet de loi modifie la partie relative à la protection des informations classifiées et ce, afin de rendre notre cadre légal conforme aux obligations internationales de

Zaken, de verdere ontwikkeling van digitale diensten voor Belgische en buitenlandse burgers, voor de gemeenten en voor het buitenlandse corps diplomatique in Brussel.

We mogen niet uit het oog verliezen dat Buitenlandse Zaken het afgelopen jaar voortdurend werd belaagd door allerlei hackers die gebruik maakten van verschillende technieken. De invoering van **cyberveilige** werkmethoden en een veilige IT-omgeving is daarom een prioriteit. Daartoe werkt Buitenlandse Zaken samen met een groot aantal binnen- en buitenlandse officiële en commerciële partners. Het afgelopen jaar zijn tal van projecten gelanceerd om de cyberveiligheid aanzienlijk te versterken en de FOD zo goed mogelijk te beschermen tegen verdere cyberaanvallen door preventie, reactie, mitigatie en bewustmaking.

Ik heb aangedrongen op de volledige uitvoering van het Masterplan Cybersecurity, dat de Ministerraad in oktober 2019 heeft goedgekeurd, door bestaande budgetten te herverdelen naar Buitenlandse Zaken en ook hier een beroep te doen op het Europees herstelplan. In het begrotingsconclaf van oktober 2021 heb ik ervoor gezorgd dat 18 miljoen euro voor dit doel wordt uitgetrokken, om het diplomatieke netwerk te beschermen tegen infiltratie en spionagepogingen.

Het secretariaat van de Nationale Veiligheidsoverheid is ondergebracht bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. De Nationale Veiligheidsoverheid (NVO) is geen inlichtingendienst, maar een collegiale instantie die 9 diensten omvat. Deze diensten nemen gezamenlijk besluiten met betrekking tot de verlening of intrekking van veiligheidsmachtigingen, veiligheidscertificaten of veiligheidsadviezen. Het collegiale orgaan van de NVO kan alleen besluiten nemen op basis van informatie van de departementen die samen de NVO vormen. Elke dienst blijft verantwoordelijk voor de informatie die hij binnen het college deelt.

Overeenkomstig het regeerakkoord wordt momenteel gewerkt aan de organisatie van de overdracht van de NVO. Deze structurele hervorming van de NVO zal waarschijnlijk wijzigingen in de regelgeving of zelfs de wetgeving vereisen.

Tijdens zijn zitting van 23 juli 2021 heeft de Ministerraad in tweede lezing het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, goedgekeurd. Dit wetsontwerp wijzigt het gedeelte dat betrekking heeft op de bescherming van de geclassificeerde informatie, teneinde ons juridisch kader in overeenstemming te brengen met de internationale

la Belgique. Il prévoit également un cadre légal pour le Service Public Réglementé issu du système mondial de radionavigation par satellite Galileo. À ces fins, des compétences supplémentaires sont confiées à l'Autorité nationale de Sécurité.

CONCLUSION

Les défis globaux évoluent sans cesse. La diplomatie belge anticipe et s'adapte à ces tendances, tendances qui ont un impact direct sur nos citoyens et sur notre démocratie. L'environnement international dans lequel nous évoluons influence notre économie, notre développement durable, la migration, notre sécurité ou encore nos valeurs, comme le respect des droits humains et des valeurs fondamentales que nous défendons.

Pour y répondre, la Belgique assure une présence solide dans le monde, tant au niveau bilatéral que multilatéral où elle doit se faire entendre. D'une part, cela demande un réseau diplomatique adapté, et une expertise adéquate. D'autre part, cela exige de se concentrer sur les domaines où la Belgique a des intérêts à défendre, et là où elle peut faire la différence. Elle doit aussi chercher des alliés pour, chaque fois que c'est possible, joindre sa voix à d'autres afin de mieux peser sur la scène européenne ou internationale. L'action diplomatique de la Belgique doit refléter et traduire la complexité de l'environnement international.

Ainsi, dans l'exercice de ses compétences, les Affaires étrangères intègrent un nombre conséquent et croissant de tâches liées à la sécurité. La succession des crises, la diversification de menaces, les tentatives d'instrumentalisation du système multilatéral, placent notre pays dans l'obligation d'optimiser les instruments à sa disposition pour défendre ses citoyens et ses intérêts.

En Belgique, le SPF Affaires étrangères joue un rôle de premier plan dans la définition des positions de la Belgique et dans la recherche de convergences des intérêts de chacun: autorités publiques, société civile et secteur privé. Il assure ainsi la cohérence et l'efficacité de notre action extérieure, que ce soit au niveau européen ou multilatéral.

verplichtingen van België. Het voorziet ook in een juridisch kader voor de Gereguleerde Overheidsdienst die voortvloeit uit het wereldwijde satellietradionavigatiesysteem Galileo. Hiertoe worden aanvullende bevoegdheden aan de Nationale Veiligheidsoverheid toevertrouwd.

CONCLUSIE

De mondiale uitdagingen zijn voortdurend in ontwikkeling. De Belgische diplomatie anticipeert op deze trends en past zich eraan aan, trends die een directe impact hebben op onze burgers en op onze democratie. De internationale omgeving waarin wij ons ontwikkelen beïnvloedt onze economie, onze duurzame ontwikkeling, migratie, onze veiligheid of onze waarden, zoals de eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele waarden die wij verdedigen.

Om hierop in te spelen, zorgt België voor een solide aanwezigheid in de wereld, zowel op bilateraal als multilateraal niveau, waar ons land zijn stem moet laten horen. Enerzijds vereist dit een aangepast diplomatiek netwerk en voldoende deskundigheid. Anderzijds moet de aandacht worden toegespitst op die gebieden waar België belangen te verdedigen heeft en waar het een verschil kan maken. België moet ook zoeken naar bondgenoten om, waar mogelijk, de krachten te bundelen met anderen, om zo meer gewicht in de schaal te leggen op het Europese of internationale toneel. Het diplomatieke optreden van België moet de complexiteit van de internationale omgeving weerspiegelen en vertalen.

Buitenlandse Zaken integreert in de uitoefening van zijn bevoegdheden dan ook een aanzienlijk en toenemend aantal veiligheidsgerelateerde taken. De aaneenschakeling van crisissen, de diversifiëring van de dreigingen, de pogingen om het multilaterale systeem te misbruiken als instrument, verplichten ons land ertoe de instrumenten waarover het beschikt om zijn burgers en zijn belangen te verdedigen, te optimaliseren.

In België speelt de FOD Buitenlandse Zaken een voortrekkersrol bij het bepalen van de Belgische standpunten en bij het zoeken naar convergentie tussen eenieders belangen: die van de overheid, het maatschappelijk middenveld en de privésector. Op die manier zorgt de FOD voor de samenhang en de doeltreffendheid van ons externe optreden, zowel op Europees als op multilateraal niveau.

**ANNEXE – OBLIGATIONS EUROPÉENNES
EN MATIÈRE DE TRANSPOSITION
DE DIRECTIVES**

DIRECTIVES TRANSPOSÉES
ENTRE 01/10/2020 ET 01/10/2021

**BIJLAGE – EUROPESE VERPLICHTINGEN
IN VERBAND MET DE OMZETTING
VAN RICHTLIJNEN**

RICHTLIJNEN OMGEZET
TUSSEN 01/10/2020 EN 01/10/2021

	RICHTLIJN DIRECTIVE	LIMIET-DATUM DATE LIMITE	BEVOEGDE MINISTERS / STAASSECRETARISSEN MINISTRES / SECRÉTAIRES D'ÉTAT COMPÉTENTES	DATUM VOLLEDIGE OMZETTING DATE TRANSPOSITION INTEGRALE
1	Richtlijn (EU) 2018/822 van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2011/16/EU wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies Directive (UE) 2018/822 du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration	31/12/2019	Vincent VAN PETEGHEM Jan JAMBON, Pierre-YVES JEHOLET Frédéric DAERDEN, Oliver PAASCH, Elio DI RUPO Jean-Luc CRUCKE Rudi VERVOORT Sven GATZ	25/11/2020
2	Richtlijn (EU) 2017/1852 van de Raad van 10 oktober 2017 betreffende mechanismen ter beslechting van belastinggeschillen in de Europese Unie Directive (UE) 2017/1852 du Conseil du 10 octobre 2017 concernant les mécanismes de règlement des différends fiscaux dans l'Union européenne	30/06/2019	Vincent VAN PETEGHEM Jan JAMBON Pierre-YVES JEHOLET Oliver PAASCH Elio DI RUPO Rudi VERVOORT	26/11//2020
3	Richtlijn (EU) 2020/739 van de Commissie van 3 juni 2020 tot wijziging van bijlage III bij Richtlijn 2000/54/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de opneming van SARS CoV 2 in de lijst van biologische agentia waarvan bekend is dat zij bij de mens infectieziekten kunnen verwekken, en tot wijziging van Richtlijn (EU) 2019/1833 van de Commissie Directive (UE) 2020/739 de la Commission du 3 juin 2020 modifiant l'annexe III de la directive 2000/54/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'inscription du SARS-CoV-2 sur la liste des agents biologiques connus pour provoquer des maladies infectieuses chez l'homme et modifiant la directive (UE) 2019/1833 de la Commission	24/11/2020	Pierre-Yves DERMAGNE	30/11/2020

4	<p>Richtlijn (EU) 2018/843 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn (EU) 2015/843 inzake de voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld of terrorismefinanciering, en tot wijziging van de Richtlijnen 2009/138/EG en 2013/36/EU</p> <p>Directive (UE) 2018/843 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive (UE) 2015/843 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux ou du financement du terrorisme ainsi que les directives 2009/138/CE et 2013/36/UE</p>	10/01/2020	<p>Pierre-Yves DERMAGNE Vincent VAN PETEGHEM Vincent VAN QUICKENBORNE</p>	09/12/2020
5	<p>Richtlijn (EU) 2019/130 van het Europees Parlement en de Raad van 16 januari 2019 tot wijziging van Richtlijn 2004/37/EG betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene of mutagene agentia op het werk.</p> <p>Directive (UE) 2019/130 du Parlement européen et du Conseil du 16 janvier 2019 portant modification de la directive 2004/37/CE concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérigènes ou mutagènes au travail</p>	20/02/2021	Pierre-Yves DERMAGNE	11/12/2020
6	<p>Richtlijn (EU) 2019/983 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 tot wijziging van Richtlijn 2004/37/EG betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene of mutagene agentia op het werk</p> <p>Directive (UE) 2019/983 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 modifiant la directive 2004/37/CE concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérigènes ou mutagènes au travail</p>	11/07/2021	Pierre-Yves DERMAGNE	11/12/2020

7	<p>Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2020/360 van de Commissie van 17 december 2019 tot wijziging, met het oog op de aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang, van bijlage IV bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft een vrijstelling voor lood in geplatineerde platinaelektroden voor gebruik bij bepaalde metingen van geleidbaarheid</p> <p>Directive déléguée (UE) 2020/360 de la Commission du 17 décembre 2019 modifiant, aux fins de son adaptation au progrès scientifique et technique, l'annexe IV de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne une exemption relative au plomb dans les électrodes en platine platiné utilisées pour certaines mesures de conductivité</p>	31/03/2021	<p>Frank VANDENBROUCKE Zakia KHATTABI Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT</p>	14/01/2021
8	<p>Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2020/361 van de Commissie van 17 december 2019 tot wijziging, met het oog op de aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang, van bijlage III bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft een vrijstelling voor zeswaardig chroom als corrosiewering in het koolstofstalen koelsysteem van absorptiekoelkasten</p> <p>Directive déléguée (UE) 2020/361 de la Commission du 17 décembre 2019 modifiant, aux fins de son adaptation au progrès scientifique et technique, l'annexe III de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne une exemption relative au chrome hexavalent comme agent anticorrosion dans les systèmes de refroidissement en acier au carbone des réfrigérateurs à absorption</p>	31/03/2021	<p>Frank VANDENBROUCKE Zakia KHATTABI Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT</p>	14/01/2021
9	<p>Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2020/364 van de Commissie van 17 december 2019 tot wijziging, met het oog op aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang, van bijlage IV bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft een vrijstelling voor het gebruik van cadmium in bepaalde stralingstolerante videocamerabuizen.</p> <p>Directive déléguée (UE) 2020/364 de la Commission du 17 décembre 2019 modifiant, aux fins de son adaptation au progrès scientifique et technique, l'annexe IV de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne une exemption relative à l'utilisation du cadmium dans certains tubes analyseurs de caméras vidéo résistants aux rayonnements.</p>	31/08/2020	<p>Frank VANDENBROUCKE Zakia KHATTABI Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT</p>	14/01/2021

10	<p>Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2020/365 van de Commissie van 17 december 2019 tot wijziging, met het oog op aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang, van bijlage III bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft een vrijstelling voor lood in soldeer en afwerkingen van uiteinden voor gebruik in bepaald handgereedschap met verbrandings-motoren.</p> <p>Directive déléguée (UE) 2020/365 de la Commission du 17 décembre 2019 modifiant, aux fins de son adaptation au progrès scientifique et technique, l'annexe III de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne une exemption relative à l'utilisation du plomb dans les soudures et finitions des raccordements de certains moteurs à combustion portatifs</p>	31/03/2021	<p>Frank VANDENBROUCKE Zakia KHATTABI Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT</p>	14/01/2021
11	<p>Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2020/366 van de Commissie van 17 december 2019 tot wijziging, met het oog op de aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang, van bijlage IV bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft een vrijstelling voor lood als thermische stabilisator in polyvinylchloride dat wordt gebruikt in bepaalde medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek voor de analyse van bloed, andere lichaamsvloeistoffen en lichaamsgassen</p> <p>Directive déléguée (UE) 2020/366 de la Commission du 17 décembre 2019 modifiant, aux fins de son adaptation au progrès scientifique et technique, l'annexe IV de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne une exemption relative au plomb en tant que stabilisateur thermique dans le polychlorure de vinyle (PVC) employé dans certains dispositifs médicaux de diagnostic in vitro pour les analyses de sang et autres liquides et gaz organiques</p>	31/03/2021	<p>Frank VANDENBROUCKE Zakia KHATTABI Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT</p>	14/01/2021

12	<p>Richtlijn (EU) 2019/1922 van de Commissie van 18 november 2019 tot wijziging, met het oog op aanpassing aan de technische en wetenschappelijke ontwikkelingen, van bijlage II, deel III, punt 13, bij Richtlijn 2009/48/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de veiligheid van speelgoed, wat aluminium betreft</p> <p>Directive (UE) 2019/1922 de la Commission du 18 novembre 2019 modifiant, aux fins de l'adaptation aux progrès techniques et scientifiques, l'annexe II, partie III, point 13, de la directive 2009/48/CE du Parlement européen et du Conseil relative à la sécurité des jouets, en ce qui concerne l'aluminium</p>	19/05/2021	Pierre-Yves DERMAGNE	25/02/2021
13	<p>Richtlijn (EU) 2019/1929 van de Commissie van 19 november 2019 tot wijziging van bijlage II, aanhangsel C, bij Richtlijn 2009/48/EG van het Europees Parlement en de Raad met het oog op de vaststelling van specifieke grenswaarden voor chemische stoffen die worden gebruikt in bepaalde speelgoedartikelen, wat formaldehyde betreft</p> <p>Directive (UE) 2019/1929 de la Commission du 19 novembre 2019 modifiant l'annexe II, appendice C, de la directive 2009/48/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins de l'adoption de valeurs limites spécifiques pour les substances chimiques utilisées dans certains jouets, en ce qui concerne le formaldéhyde</p>	20/05/2021	Pierre-Yves DERMAGNE	25/02/2021
14	<p>Richtlijn (EU) 2016/797 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Unie</p> <p>Directive (UE) 2016/797 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de l'Union européenne</p>	31/10/2020	Pierre-Yves DERMAGNE Georges GILKINET Petra DE SUTTER Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT	26/04/2021
15	<p>Richtlijn (EU) 2020/612 van de Commissie van 4 mei 2020 tot wijziging van Richtlijn 2006/126/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het rijbewijs</p> <p>Directive (UE) 2020/612 de la Commission du 4 mai 2020 modifiant la directive 2006/126/CE du Parlement européen et du Conseil relative au permis de conduire</p>	01/11/2020	Georges GILKINET Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT	12/05/2021

16	Richtlijn (EU) 2017/2455 van de Raad van 5 december 2017 tot wijziging van Richtlijn 2006/112/EG en Richtlijn 2009/132/EG wat betreft bepaalde btw-verplichtingen voor diensten en afstandsverkopen van goederen Directive (UE) 2017/2455 du Conseil du 5 décembre 2017 modifiant la directive 2006/112/CE et la directive 2009/132/CE en ce qui concerne certaines obligations en matière de taxe sur la valeur ajoutée applicables aux prestations de services et aux ventes à distance de biens	30/06/2021	Vincent VAN PETEGHEM	17/05/2021
17	Richtlijn (EU) 2019/1995 van de Raad van 21 november 2019 tot wijziging van Richtlijn 2006/112/EG wat betreft de bepalingen inzake afstandsverkopen en bepaalde binnenlandse leveringen van goederen Directive (UE) 2019/1995 du Conseil du 21 novembre 2019 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne les dispositions relatives aux ventes à distance de biens et à certaines livraisons intérieures de biens	30/06/2021	Vincent VAN PETEGHEM	17/05/2021
18	Richtlijn (EU) 2019/692 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 tot wijziging van Richtlijn 2009/73/EG betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas Directive (UE) 2019/692 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 modifiant la directive 2009/73/CE concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel	24/02/2020	Tinne VAN DER STRAETEN	28/05/2021
19	Richtlijn (EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen en Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie Directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique	10/03/2020	Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT	28/05/2021

20	<p>Richtlijn (EU) 2019/1831 van de Commissie van 24 oktober 2019 tot vaststelling van een vijfde lijst van indicatieve grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling uit hoofde van Richtlijn 98/24/EG van de Raad en tot wijziging van Richtlijn 2000/39/EG van de Commissie</p> <p>Directive (UE) 2019/1831 de la Commission du 24 octobre 2019 établissant une cinquième liste de valeurs limites indicatives d'exposition professionnelle en application de la directive 98/24/CE du Conseil et modifiant la directive 2000/39/CE de la Commission</p>	20/05/2021	Pierre-Yves DERMAGNE	01/06/2021
21	<p>Richtlijn (EU) 2016/798 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 inzake veiligheid op het spoor</p> <p>Directive (UE) 2016/798 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative à la sécurité ferroviaire</p>	31/10/2020	<p>Pierre-Yves DERMAGNE Georges GILKINET (piloot) Petra DE SUTTER Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT</p>	08/06/2021
22	<p>Richtlijn (EU) 2020/1504 van het Europees Parlement en de Raad van 7 oktober 2020 tot wijziging van Richtlijn 2014/65/EU betreffende markten voor financiële instrumenten</p> <p>Directive (UE) 2020/1504 du Parlement européen et du Conseil du 7 octobre 2020 modifiant la directive 2014/65/UE concernant les marchés d'instruments financiers</p>	10/05/2021	Vincent VAN PETEGHEM	11/08/2021
23	<p>Richtlijn (EU) 2019/879 van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 2019 tot wijziging van Richtlijn 2014/59/EU met betrekking tot de verliesabsorptie- en herkapitalisatiecapaciteit van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en Richtlijn 98/26/EG.</p> <p>Directive (UE) 2019/879 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2019 modifiant la directive 2014/59/UE en ce qui concerne la capacité d'absorption des pertes et de recapitalisation des établissements de crédit et des entreprises d'investissement et la directive 98/26/CE</p>	28/12/2020	Vincent VAN PETEGHEM	11/08/2021

24	<p>Richtlijn (EU) 2018/645 van het Europees Parlement en de Raad van 18 april 2018 tot wijziging van Richtlijn 2003/59/EG betreffende de vakbekwaamheid en de opleiding en nascholing van bestuurders van bepaalde voor goederen- en personenvervoer over de weg bestemde voertuigen en Richtlijn 2006/126/EG betreffende het rijbewijs</p> <p>Directive (UE) 2018/645 du Parlement européen et du Conseil du 18 avril 2018 modifiant la directive 2003/59/CE relative à la qualification initiale et à la formation continue des conducteurs de certains véhicules routiers affectés aux transports de marchandises ou de voyageurs ainsi que la directive 2006/126/CE relative au permis de conduire</p>	23/05/2021	<p>Georges GILKINET Jan JAMBON Elio DI RUPO Philippe HENRY Rudi VERVOORT Elke VAN DEN BRANDT</p>	11/08/2021
25	<p>Richtlijn (EU) 2018/1808 van het Europees Parlement en de Raad van 14 november 2018 tot wijziging van Richtlijn 2010/13/EU betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake het aanbieden van audiovisuele mediadiensten (richtlijn audiovisuele mediadiensten) in het licht van een veranderende marktsituatie</p> <p>Directive (UE) 2018/1808 du Parlement européen et du Conseil du 14 novembre 2018 modifiant la directive 2010/13/UE visant à la coordination de certaines dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres relatives à la fourniture de services de médias audiovisuels (directive « Services de médias audiovisuels »), compte tenu de l'évolution des réalités du marché</p>	19/09/2020	<p>Pierre-Yves DERMAGNE Petra DE SUTTER Jan JAMBON Pierre-Yves JEHOLET Bénédicte LINARD Oliver PAASCH</p>	12/08/2021
26	<p>Richtlijn (EU) 2019/878 van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 2019 tot wijziging van Richtlijn 2013/36/EU met betrekking tot vrijgestelde entiteiten, financiële holdings, gemengde financiële holdings, beloning, toezichtsmaatregelen en -bevoegdheden en kapitaal-conserveringsmaatregelen.</p> <p>Directive (UE) 2019/878 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2019 modifiant la directive 2013/36/UE en ce qui concerne les entités exemptées, les compagnies financières holding, les compagnies financières holding mixtes, la rémunération, les mesures et pouvoirs de surveillance et les mesures de conservation des fonds propres</p>	26/06/2021	Vincent VAN PETEGHEM	14/09/2021

27	<p>Richtlijn (EU) 2019/2177 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2019 tot wijziging van Richtlijn 2009/138/EG betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II), Richtlijn 2014/65/EU betreffende markten voor financiële instrumenten, en van Richtlijn (EU) 2015/849 inzake de voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld of terrorismefinanciering</p> <p>Directive (UE) 2019/2177 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2019 modifiant la directive 2009/138/CE sur l'accès aux activités de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II), la directive 2014/65/UE concernant les marchés d'instruments financiers et la directive (UE) 2015/849 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux ou du financement du terrorisme</p>	30/06/2021	Vincent VAN PETEGHEM Pierre-Yves DERMAGNE	14/09/2021
----	---	------------	--	------------

DIRECTIVES A TRANSPOSER VIA LOI
(SCOREBOARDS 12/21 + 06/22)

	RICHTLIJN DIRECTIVE	LIMIET- DATUM DATE LIMITE	BEVOEGD Minister / staatssecretaris Ministre / Secrétaire d'Etat COMPETENT
1	<p>Richtlijn (EU) 2016/801 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten.</p> <p>Directive (UE) 2016/801 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'études, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair.</p>	23/05/2018	<p>Pierre-Yves DERMAGNE Frank VANDENBROUCKE Karine LALIEUX, Sammy MAHDI (pilote) Jan JAMBON Pierre-Yves JEHOLET Oliver PAASCH Elio DI RUPO Rudi VERVOORT</p>
2	<p>Richtlijn (EU) 2018/1673 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 inzake de strafrechtelijke bestrijding van het witwassen van geld</p> <p>Directive (UE) 2018/1673 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2018 visant à lutter contre le blanchiment de capitaux au moyen du droit pénal</p>	03/12/2020	<p>Vincent VAN QUICKENBORNE</p>
3	<p>Richtlijn 2018/1972 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie (herschikking)</p> <p>Directive (UE) 2018/1972 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 établissant le Code des communications électroniques européen (refonte)</p>	21/12/2020	<p>Petra DE SUTTER (piloot) Annelies VERLINDEN Mathieu MICHEL Jan JAMBON Pierre-YVES JEHOLET Bénédicte LINARD Oliver PAASCH Elio DI RUPO Rudi VERVOORT</p>
4	<p>Richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van Richtlijn 2012/27/EU</p> <p>Directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE</p>	31/12/2020	<p>Pierre-Yves DERMAGNE Tinne VAN der STRAETEN Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT Alain MARON</p>
5	<p>Richtlijn (EU) 2019/1 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 tot toekenning van bevoegdheden aan de mededingingsautoriteiten van de lidstaten voor een doeltreffendere handhaving en ter waarborging van de goede werking van de interne markt</p> <p>Directive (UE) 2019/1 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 visant à doter les autorités de concurrence des États membres des moyens de mettre en œuvre plus efficacement les règles de concurrence et à garantir le bon fonctionnement du marché intérieur</p>	04/02/2021	<p>Pierre-Yves DERMAGNE (pilote) Vincent VAN PETEGHEM Vincent VAN QUICKENBORNE</p>

6	<p>Richtlijn (EU) 2019/633 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 inzake oneerlijke handelspraktijken in de relaties tussen ondernemingen in de landbouw- en voedselvoorzieningsketen</p> <p>Directive (UE) 2019/633 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 sur les pratiques commerciales déloyales dans les relations interentreprises au sein de la chaîne d'approvisionnement agricole et alimentaire</p>	01/05/2021	Pierre-Yves DERMAGNE (pilote) David CLARINVAL
7	<p>Richtlijn (EU) 2019/789 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 tot vaststelling van voorschriften inzake de uitoefening van auteursrechten en naburige rechten die van toepassing zijn op bepaalde online-uitzendingen van omroeporganisaties en doorgifte van televisie- en radioprogramma's en tot wijziging van Richtlijn 93/83/EEG van de Raad</p> <p>Directive (UE) 2019/789 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 établissant des règles sur l'exercice du droit d'auteur et des droits voisins applicables à certaines transmissions en ligne d'organismes de radiodiffusion et retransmissions de programmes de télévision et de radio, et modifiant la directive 93/83/CEE du Conseil</p>	07/06/2021	Pierre-Yves DERMAGNE
8	<p>Richtlijn (EU) 2019/790 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 inzake auteursrechten en naburige rechten in de digitale eengemaakte markt en tot wijziging van Richtlijnen 96/9/EG en 2001/29/EG</p> <p>Directive (UE) 2019/790 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 sur le droit d'auteur et les droits voisins dans le marché unique numérique et modifiant les directives 96/9/CE et 2001/29/CE</p>	07/06/2021	Pierre-Yves DERMAGNE
9	<p>Richtlijn (EU) 2019/2034 van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2019 betreffende het prudentiële toezicht op beleggingsondernemingen en tot wijziging van Richtlijnen 2002/87/EG, 2009/65/EG, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU en 2014/65/EU</p> <p>Directive (UE) 2019/2034 du Parlement européen et du Conseil du 27 novembre 2019 concernant la surveillance prudentielle des entreprises d'investissement et modifiant les directives 2002/87/CE, 2009/65/CE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE et 2014/65/UE</p>	26/06/2021	Vincent VAN PETEGHEM
10	<p>Richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen</p> <p>Directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables</p>	30/06/2021	Pierre-Yves DERMAGNE Zakia KHATTABI Tinne VAN DER STRAETEN (pilote) Jan JAMBON Elio DI RUPO Rudi VERVOORT Alain MARON
11	<p>Richtlijn (EU) 2019/770 van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 2019 betreffende bepaalde aspecten van overeenkomsten voor de levering van digitale inhoud en digitale diensten</p> <p>Directive (UE) 2019/770 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2019 relative à certains aspects concernant les contrats de fourniture de contenus numériques et de services numériques</p>	01/07/2021	Pierre-Yves DERMAGNE Vincent VAN QUICKENBORNE (pilote) Eva DE BLEEKER
12	<p>Richtlijn (EU) 2019/771 van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 2019 betreffende bepaalde aspecten van overeenkomsten voor de verkoop van goederen, tot wijziging van Verordening (EU) 2017/2394 en Richtlijn 2009/22/EG, en tot intrekking van Richtlijn 1999/44/EG</p> <p>Directive (UE) 2019/771 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2019 relative à certains aspects concernant les contrats de vente de biens, modifiant le règlement (UE) 2017/2394 et la directive 2009/22/CE et abrogeant la directive 1999/44/CE</p>	01/07/2021	Pierre-Yves DERMAGNE Vincent VAN QUICKENBORNE (pilote) Eva DE BLEEKER

13	<p>Richtlijn (EU) 2019/2162 van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2019 betreffende de uitgifte van gedekte obligaties en het overheidstoezicht op gedekte obligaties en tot wijziging van de Richtlijnen 2009/65/EG en 2014/59/EU</p> <p>Directive (UE) 2019/2162 du Parlement Européen et du Conseil du 27 novembre 2019 concernant l'émission d'obligations garanties et la surveillance publique des obligations garanties et modifiant les directives 2009/65/CE et 2014/59/UE</p>	08/07/2021	Vincent VAN PETEGHEM
14	<p>Richtlijn (EU) 2019/1024 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 inzake open data en het hergebruik van overheidsinformatie</p> <p>Directive (UE) 2019/1024 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 concernant les données ouvertes et la réutilisation des informations du secteur public</p>	17/07/2021	Alexander DE CROO Annelies VERLINDEN Mathieu MICHEL (pilote) Jan JAMBON Pierre-YVES JEHOLET Oliver PAASCH Elio DI RUPO Rudi VERVOORT Bernard CLERFAYT
15	<p>Richtlijn (EU) 2019/1153 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 tot vaststelling van regels ter vergemakkelijking van het gebruik van financiële en andere informatie voor het voorkomen, opsporen, onderzoeken of vervolgen van bepaalde strafbare feiten, en tot intrekking van Besluit 2000/642/JBZ van de Raad</p> <p>Directive (UE) 2019/1153 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 fixant les règles facilitant l'utilisation d'informations financières et d'une autre nature aux fins de la prévention ou de la détection de certaines infractions pénales, ou des enquêtes ou des poursuites en la matière, et abrogeant la décision 2000/642/JAI du Conseil</p>	01/08/2021	Vincent VAN PETEGHEM Vincent VAN QUICKENBORNE (pilote) Annelies VERLINDEN
16	<p>Richtlijn (EU) 2019/2161 van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2019 tot wijziging van Richtlijn 93/13/EEG van de Raad en Richtlijnen 98/6/EG, 2005/29/EG en 2011/83/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft betere handhaving en modernisering van de regels voor consumentenbescherming in de Unie</p> <p>Directive (UE) 2019/2161 du Parlement Européen et du Conseil du 27 novembre 2019 modifiant la directive 93/13/CEE du Conseil et les directives 98/6/CE, 2005/29/CE et 2011/83/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne une meilleure application et une modernisation des règles de l'Union en matière de protection des consommateurs</p>	28/11/2021	Pierre-Yves DERMAGNE Vincent VAN QUICKENBORNE David CLARINVAL Eva DE BLEEKER
17	<p>Richtlijn (EU) 2021/338 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2021 tot wijziging van Richtlijn 2014/65/EU wat betreft informatievereisten, productgovernance en positielimieten, en Richtlijnen 2013/36/EU en (EU) 2019/878 wat betreft de toepassing daarvan op beleggingsondernemingen, om bij te dragen aan het herstel van de COVID-19-crisis</p> <p>Directive (UE) 2021/338 du Parlement européen et du Conseil du 16 février 2021 modifiant la directive 2014/65/UE en ce qui concerne les obligations d'information, la gouvernance des produits et les limites de position, et les directives 2013/36/UE et (UE) 2019/878 en ce qui concerne leur application aux entreprises d'investissement, afin de soutenir la reprise à la suite de la crise liée à la COVID-19</p>	28/11/2021	Vincent VAN PETEGHEM

18	<p>Richtlijn (EU) 2019/1937 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2019 inzake de bescherming van personen die inbreuken op het Unierecht melden</p> <p>Directive (UE) 2019/1937 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2019 sur la protection des personnes qui signalent des violations du droit de l'Union</p>	17/12/2021	<p>Pierre-Yves DERMAGNE Petra DE SUTTER Annelies VERLINDEN Jan JAMBON Pierre-Yves JEHOLET Frédéric DAERDEN Oliver PAASCH Elio DI RUPO Valérie DE BUE Christophe COLLIGNON Rudi VERVOORT</p>
19	<p>Richtlijn (EU) 2020/262 van de Raad van 19 december 2019 houdende een algemene regeling inzake accijns</p> <p>Directive (UE) 2020/262 du Conseil du 19 décembre 2019 établissant le régime général d'accise.</p>	31/12/2021	<p>Vincent VAN PETEGHEM</p>
20	<p>Richtlijn (EU) 2020/1057 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2020 tot vaststelling van specifieke regels met betrekking tot Richtlijn 96/71/EG en Richtlijn 2014/67/EU wat betreft de detachering van bestuurders in de wegvervoersector en tot wijziging van Richtlijn 2006/22/EG wat betreft de handhavingvoorschriften en Verordening (EU) nr. 1024/2012</p> <p>Directive (UE) 2020/1057 du Parlement européen et du Conseil du 15 juillet 2020 établissant des règles spécifiques en ce qui concerne la directive 96/71/CE et la directive 2014/67/UE pour le détachement de conducteurs dans le secteur du transport routier et modifiant la directive 2006/22/CE quant aux exigences en matière de contrôle et le règlement (UE) no 1024/2012</p>	02/02/2022	<p>Frank VANDENBROUCKE Pierre-Yves DERMAGNE Georges GILKINET</p>
21	<p>Richtlijn (EU) 2019/1023 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 betreffende preventieve herstructureringsstelsels, betreffende kwijtschelding van schuld en beroepsverboden, en betreffende maatregelen ter verhoging van de efficiëntie van procedures inzake herstructurering, insolventie en kwijtschelding van schuld, en tot wijziging van Richtlijn (EU) 2017/1132 (Richtlijn betreffende herstructurering en insolventie)</p> <p>Directive (UE) 2019/1023 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 relative aux cadres de restructuration préventive, à la remise de dettes et aux déchéances, et aux mesures à prendre pour augmenter l'efficacité des procédures en matière de restructuration, d'insolvabilité et de remise de dettes, et modifiant la directive (UE) 2017/1132 (directive sur la restructuration et l'insolvabilité)</p>	<p>17/07/2022 17/07/2024 17/07/2026</p>	<p>Vincent VAN QUICKENBORNE</p>
22	<p>Richtlijn (EU) 2019/1151 van het Europees Parlement en de Raad van van 20 juni 2019 tot wijziging van Richtlijn (EU) 2017/1132 met betrekking tot het gebruik van digitale instrumenten en processen in het kader van het vennootschapsrecht</p> <p>Directive (UE) 2019/1151 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 modifiant la directive (UE) 2017/1132 en ce qui concerne l'utilisation d'outils et de processus numériques en droit des sociétés</p>	<p>01/08/2022 01/08/2023</p>	<p>Pierre-Yves DERMAGNE Vincent VAN QUICKENBORNE (pilote)</p>

*La ministre des Affaires étrangères,
des Affaires européennes et
du Commerce extérieur,*

Sophie WILMÈS

*De minister van Buitenlandse Zaken,
Europese Zaken en
Buitenlandse Handel,*

Sophie WILMÈS

INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES

I. — INTRODUCTION GÉNÉRALE

La culture au sens large est un élément-clé de nos sociétés. Source d'émerveillement, elle est aussi un vecteur d'identité, d'apprentissage, d'échange ou encore de transmission. Les institutions culturelles fédérales participent directement à cette vocation et permettent à notre pays, notre patrimoine et nos artistes de rayonner aussi bien au niveau national qu'au niveau européen et international.

II. — CONTEXTE SANITAIRE

La crise sanitaire à laquelle nous sommes maintenant confrontés depuis de long mois n'a fait que conforter l'importance que revêt la culture dans nos vies. Le fait que les salles de spectacle, les expositions, les concerts soient annulés ou donnés dans des conditions extrêmement strictes a créé un manque chez nombre d'entre nous.

À cela, doivent également retenir particulièrement notre attention tous ceux qui travaillent dans ce secteur et qui ont dû et doivent encore composer avec nombre de restrictions, de temps d'arrêts et d'incertitudes. Je tiens encore à saluer le travail qui a été réalisé par le secteur en général et spécifiquement dans les institutions dont il est question aujourd'hui afin de faire preuve de créativité, de résilience, et de patience dans ce contexte.

Aujourd'hui encore, même si nous nous approchons d'un retour à la situation d'avant COVID, des restrictions persistent.

Lors de la précédente note de politique générale, il avait été indiqué que le gouvernement suivrait l'évolution de la situation financière des institutions culturelles fédérales et trouverait à nouveau les moyens, si nécessaire et dans la mesure du possible, de compenser les pertes de revenus pour que la reprise d'activités puisse s'effectuer dans les meilleures conditions.

Une telle demande a été formulée par BOZAR et, lors du Conseil des ministres du 23 juillet 2021, une aide supplémentaire ponctuelle de deux millions d'euros a été octroyée à l'institution, marquée par des rentrées limitées de spectateurs et des locations d'espace très réduites.

FEDERALE CULTUREL INSTELLINGEN

I. — ALGEMENE INLEIDING

Cultuur in de breedste zin van het woord is een essentieel onderdeel van onze samenlevingen. Het is een bron van verwondering, maar ook een vector van identiteit, kennis, uitwisseling en overdracht. De federale culturele instellingen spelen een directe rol in deze missie en laten ons land, ons erfgoed en onze kunstenaars schitteren op nationaal, Europees en internationaal niveau.

II. — GEZONDHEIDSCONTEXT

De gezondheids crisis waarmee we nu al vele maanden worden geconfronteerd, heeft het belang van cultuur in ons leven alleen maar versterkt. Het feit dat theatervoorstellingen, tentoonstellingen en concerten worden afgelast of onder zeer strenge voorwaarden worden gehouden, geeft velen van ons een gevoel van gemis.

Daarnaast moeten we bijzondere aandacht schenken aan alle mensen die in de sector werkzaam zijn en die te maken hebben gehad en nog steeds hebben met tal van beperkingen, onderbrekingen en onzekerheden. Ik wil ook mijn erkentelijkheid betuigen voor de inspanningen van de sector in het algemeen en de instellingen waarover we het vandaag hebben in het bijzonder om in deze context blijf te geven van creativiteit, veerkracht en geduld.

Zelfs nu we stilaan terugkeren naar de situatie van vóór COVID, blijven er nog beperkingen gelden.

In de vorige algemene beleidsnota werd gesteld dat de regering de financiële situatie van de federale culturele instellingen zou opvolgen en opnieuw zou zoeken naar mogelijkheden om, indien nodig en voor zover mogelijk, het verlies aan inkomsten te compenseren, zodat de hervatting van de activiteiten in de best mogelijke omstandigheden zou kunnen plaatsvinden.

BOZAR had deze vraag gesteld en tijdens de Ministerraad van 23 juli 2021 werd een eenmalige extra subsidie van twee miljoen euro toegekend aan deze instelling, die werd getroffen door een sterke daling van de publieksinkomsten en van de zaalverhuur.

En ce qui concerne l'ONB et le TRM, le confinement imposé et les report de représentations d'opéra et de musique n'ont pas creusé de déficit pour les années 2020 et 2021.

À l'heure actuelle, les dirigeants des institutions prévoyaient une reprise d'activité avec le Corona pass qui permet d'avoir des jauges presque normales.

En 2022 – nous l'espérons toutes et tous – la reprise d'activité marquera un contraste important avec les deux années antérieures.

Enfin, j'aimerais insister sur un dernier volet freiné par le contexte du COVID, à savoir les visites d'État. Je m'étais engagée, en tant que ministre des Affaires étrangères, à intégrer autant que possibles les institutions culturelles fédérales dans les visites d'État de manière à ce qu'elle montrent le rayonnement du secteur culturel belge à l'étranger. En raison du contexte sanitaire, le report des visites d'État et des missions liées au commerce extérieur a pour l'instant empêché d'aboutir à des réalisations concrètes.

Mais il s'agit néanmoins d'un aspect que nous gardons en tête pour le futur. De manière systématique avant que certaines visites soient reportées, nous avons déterminé dans quelle mesure l'une ou l'autre institution culturelle fédérale pouvait être impliquée. Par exemple, dans le cadre de la visite d'État entrante du Président tunisien, Bozar travaillait à un MoU avec le musée d'art contemporain de Tunis en vue d'aboutir à un échange d'expertise.

III. — DOTATIONS

A. Dotation fédérale

Le Conseil des ministres a décidé en juillet d'appliquer une économie à l'ensemble des secteurs fédéraux, sans exception pour les institutions culturelles fédérales, bien que celles-ci disposent de recettes qui sont également sous pression dans le cadre de la crise COVID-19 et que la fréquentation des lieux culturels, en particulier à Bruxelles, est en baisse.

Dans le cadre du budget 2022, j'ai toutefois obtenu de soutenir une série de nouvelles initiatives qui répondent à l'évolution nécessaire des institutions culturelles fédérales:

Wat BOZAR en de KMS betreft, hebben de verplichte sluiting en het uitstel van opera- en muziekvoorstellingen niet geleid tot een groter tekort voor de jaren 2020 en 2021.

Op dit moment plannen de verantwoordelijken van de instellingen een hervatting van de activiteiten met de Coronapas, die het mogelijk maakt een zo goed als normaal toeschouwersaantal toe te laten.

2022 zal – dat hopen wij allemaal – dankzij de hervatting van de activiteiten in schril contrast staan met de twee voorgaande jaren.

Tenslotte zou ik de nadruk willen leggen op een laatste aspect dat door de COVID-context werd verstoord, namelijk de staatsbezoeken. Als minister van Buitenlandse Zaken had ik mij ertoe verbonden de federale culturele instellingen zoveel mogelijk te integreren in de staatsbezoeken, om zo de invloed van de Belgische culturele sector in het buitenland in de kijker te stellen. Door het uitstel van de staatsbezoeken en buitenlandse handelsmissies als gevolg van de gezondheidssituatie, konden op dit vlak tot dusver geen concrete resultaten worden geboekt.

Toch is dit een aspect dat wij voor de toekomst in gedachten houden. Vooraleer bepaalde bezoeken werden uitgesteld, hebben wij systematisch bekeken in hoeverre de ene of de andere federale culturele instelling hierbij kon worden betrokken. Zo werkte Bozar in het kader van het staatsbezoek van de Tunesische president aan een MoU met het Museum van Hedendaagse Kunst in Tunis met het oog op een uitwisseling van expertise.

III. — DOTATIES

A. Federale dotatie

In juli heeft de Ministerraad beslist besparingen toe te passen op alle federale sectoren, zonder uitzondering voor de federale culturele instellingen, ook al staan ook hun inkomsten onder druk als gevolg van de COVID-crisis en loopt het bezoek aan de cultuurhuizen, vooral in Brussel, terug.

In het kader van de begroting voor 2022 ben ik er echter in geslaagd steun te krijgen voor een reeks nieuwe initiatieven die inspelen op de noodzakelijke evolutie van de federale culturele instellingen:

— Les institutions doivent travailler ensemble et développer les synergies opérationnelles.

— Le Théâtre de la Monnaie est confronté à l'évolution de la pyramide des âges et son système de pension interne qui fait que la charge des pensions connaît une croissance continue jusqu'en 2034 et pèse sur la marge artistique.

— L'Orchestre national est une petite structure d'encadrement et se produit en majorité au sein de la salle Henry le Bœuf de Bozar. L'aménagement d'une salle de répétition de bonne qualité dans les locaux de l'ONB directement à côté de Bozar permet à terme de renforcer la présence de l'ONB comme orchestre en résidence permanente à Bozar. Cette salle pourra être également utilisée par Bozar pour d'autres manifestations. L'évolution vers une meilleure collaboration entre ces deux institutions doit permettre d'être une référence pour le public du Bozar, d'optimiser les collaborations et de garder l'identité de l'ONB. Une politique de marketing intégrée et professionnalisée, une plus grande disponibilité des espaces, sont des conditions pour permettre le développement des deux institutions, dans un contexte où l'ONB est soumis à la concurrence d'autres orchestres à Bruxelles et en Belgique.

— La digitalisation de Bozar dans le cadre des budgets obtenus dans le Plan de relance peut et doit avoir des effets pour l'ensemble de la scène culturelle bruxelloise.

Le montant des dotations se décompose comme suit pour 2022:

- 35,289 millions pour le Théâtre royal de la Monnaie
- 13,362 millions pour BOZAR
- 8,697 millions pour l'ONB

Par ailleurs, un montant d'environ 1,6 millions d'euros est obtenu pour les projets évoqués, pour la réalisation de synergies entre les institutions, les pensions complémentaires au Théâtre royal de la Monnaie et la résidence permanente de l'ONB à BOZAR;

B. Loterie nationale

On le sait, une partie de la dotation aux institutions culturelles fédérales se fait au travers des subsides de la Loterie nationale. Ils n'avaient pas évolué depuis de nombreuses années. Le montant était de 2 819 000 euros pour le Palais des Beaux-Arts, 1 356 500 euros pour le Théâtre royal de la Monnaie et 1 351 000 euros pour l'Orchestre national de Belgique, soit un montant total de 5 526 500 euros. Il a été porté en 2020 grâce

— De instellingen moeten samenwerken en operationele synergieën ontwikkelen.

— De Muntchouwburg wordt geconfronteerd met de evolutie van de leeftijdspiramide en het interne pensioenstelsel dat ertoe leidt dat de pensioenlast tot 2034 blijft stijgen en op de artistieke marge weegt.

— Het Nationaal Orkest is een kleine beheersstructuur en treedt hoofdzakelijk op in de Henry le Boefzaal van Bozar. De inrichting van een repetitieruimte van hoge kwaliteit in de lokalen van het NOB direct naast Bozar zal op termijn de aanwezigheid van het NOB als permanent orkest in residentie in Bozar versterken. Deze zaal kan door Bozar ook voor andere evenementen worden gebruikt. De evolutie naar een betere samenwerking tussen deze twee instellingen moet het mogelijk maken een referentie te zijn voor het publiek van Bozar, de samenwerkingen te optimaliseren en de identiteit van het NOB te behouden. Een geïntegreerd en geprofessionaliseerd marketingbeleid en een grotere beschikbaarheid van ruimte zijn voorwaarden die de ontwikkeling van beide instellingen mogelijk zullen maken, in een context waarin het NOB concurrentie ondervindt van andere orkesten in Brussel en in België.

— De digitalisering van Bozar in het kader van de budgetten van het herstelplan kan en moet een weerslag hebben op de hele Brusselse culturele scène.

Het bedrag van de dotaties voor 2022 is als volgt opgesplitst.

- 35,289 miljoen voor de Koninklijke Muntchouwburg
- 13,362 miljoen voor BOZAR
- 8,697 miljoen voor het NOB

Daarnaast een bedrag van ongeveer 1,6 miljoen bekomen voor de vermelde projecten, voor de verwezenlijking van synergieën tussen de instellingen, de aanvullende pensioenen in de Koninklijke Muntchouwburg en de permanente vestiging van het NOB in BOZAR;

B. Nationale loterij

Zoals bekend wordt een deel van de financiering van de federale culturele instellingen verstrekt via subsidies van de Nationale Loterij, die al vele jaren niet meer waren aangepast. Het ging om een bedrag van 2 819 000 euro voor het Paleis voor Schone Kunsten, 1 356 500 euro voor de Koninklijke Muntchouwburg en 1 351 000 euro voor het Nationaal Orkest van België, dit is een totaalbedrag van 5 526 500 euro. In 2020 werd de subsidie verhoogd

aux bénéficiaires exceptionnels de la Loterie Nationale en 2019 à 3 016 330 euros pour BOZAR, 1 451 455 pour le TRM et 1 446 105 pour l'ONB.

Le Conseil des ministres a approuvé le 23 juillet dernier que pour 2021, le montant s'élève à 6 607 000 euros au total, soit 3 371 000 euros pour le Palais des Beaux-Arts, 1 621 000 euros pour le Théâtre royal de la Monnaie et 1 615 000 euros pour l'Orchestre national de Belgique.

IV. — BILAN COMMUN AUX TROIS INSTITUTIONS

A. Renouvellement des conseils d'administration

Comme je m'y étais engagée, les conseils d'administration des trois institutions ont été renouvelés, certains mandataires étant en fonction depuis plus de 10 ans.

Pour la première fois, ce renouvellement s'est opéré par un appel public à candidatures lancé le 1^{er} février dernier. Cette démarche a été couronnée de succès puisque près de 500 candidatures (469) ont été déposées, toutes institutions confondues.

Lors de la composition des nouveaux conseils, une attention particulière a été donnée à ce que siègent autant de femmes que d'hommes. Le nombre de candidature a permis de composer des instances au sein desquelles on retrouve des compétences et des origines diverses; des talents qui se complètent pour apporter aux institutions des dynamiques positives d'intelligence collective. Au final, pour 31 postes, on compte 15 hommes et 16 femmes. Je pense que nous pouvons attendre de leur part une gestion d'institution publique fructueuse pour les institutions.

B. Contrats de gestion

Comme je m'y étais engagée, un travail important a été fourni afin de renouveler les contrats de gestion approuvés en 2016 qui étaient établis jusqu'au 31 décembre 2019. Pour rappel, ces contrats de gestion s'inscrivent dans le cadre des missions de service public fixées par les lois organiques des trois institutions et permettent, sans remettre en cause leur indépendance artistique, de fixer pour chacune des objectifs ambitieux, de meilleures synergies et un financement approprié.

dankzij de uitzonderlijke winst van de Nationale Loterij in 2019, tot 3 016 330 euro voor BOZAR, 1 451 455 voor de KMS en 1 446 105 voor het NOB.

De Ministerraad heeft op 23 juli zijn goedkeuring gegeven aan een totaalbedrag van 6 607 000 euro voor 2021, te weten 3 371 000 euro voor het Paleis voor Schone Kunsten, 1 621 000 euro voor de Koninklijke Muntshouburg en 1 615 000 euro voor het Nationaal Orkest van België.

IV. — GEMEENSCHAPPELIJKE BALANS VAN DE DRIE INSTELLINGEN

A. Vernieuwing van de raden van bestuur

Zoals ik had beloofd, zijn de raden van bestuur van de drie instellingen vernieuwd, aangezien sommige mandaathouders al meer dan 10 jaar in functie waren.

Voor het eerst vond deze vernieuwing plaats via een openbare oproep tot kandidaatstelling die op 1 februari werd gepubliceerd. Deze aanpak was succesvol, met bijna 500 kandidaturen (469) voor alle instellingen samen.

Bij de samenstelling van de nieuwe raden werd er in het bijzonder op gelet dat evenveel vrouwen als mannen vertegenwoordigd waren. Het grote aantal kandidaten maakte het mogelijk instanties samen te stellen met uiteenlopende competenties en achtergronden; talenten die elkaar aanvullen om een positieve dynamiek van collectieve intelligentie in de instellingen te brengen. Uiteindelijk werden er voor 31 posten 15 mannen en 16 vrouwen gekozen. Ik denk dat wij van hen mogen verwachten dat hun beheer vruchten zal afwerpen voor deze openbare instellingen.

B. Beheersovereenkomsten

Zoals ik had beloofd is er hard gewerkt aan de vernieuwing van de in 2016 goedgekeurde beheersovereenkomsten, die tot 31 december 2019 liepen. Ter herinnering: deze beheersovereenkomsten passen in het kader van de openbare-dienstverleningsopdracht die in de organieke wetten van de drie instellingen is vastgelegd en maken het mogelijk om, zonder afbreuk te doen aan hun artistieke onafhankelijkheid, voor elke instelling ambitieuze doelstellingen vast te stellen, de synergieën te verbeteren en in een passende financiering te voorzien.

Ceux-ci sont actuellement en cours de finalisation en contact étroit avec les institutions. Nous espérons pouvoir procéder à ce renouvellement dans les prochaines semaines.

V. — BILAN PROPRE À CHAQUE INSTITUTION

A. Orchestre national de Belgique

L'AR fixant le montant dû au titre de droits voisins a été publié le 4 juin 2021. L'Orchestre national de Belgique ne disposait pas jusqu'ici pas d'un cadre légal réglant les droits voisins, imposant de recourir à des solutions intermédiaires lourdes, imprévisibles et complexes.

Par ailleurs, à la fois la Cour des comptes et le contrat de gestion de 2016 demandaient à ce qu'un arrêté royal soit établi. Les droits voisins naissent lorsqu'un artiste collabore à l'exécution d'une œuvre. Si l'enregistrement de cette exécution est diffusé, retransmis ou copié, cet artiste a droit à une rémunération. Cet AR fait l'objet d'un recours au Conseil d'État introduit par certains musiciens.

La modernisation de la loi relative à l'ONB sera quant à elle présentée au Parlement dans les prochaines semaines. Pour rappel, cette modernisation concerne le personnel, dont le statut pécuniaire et administratif doit être approuvé par arrêté royal, mais aussi la gouvernance ou encore le recours au tax shelter arts de la scène via une filiale dédiée. Concernant ce dernier point, une proposition sera soumise au vote très prochainement au Parlement.

L'Orchestre national de Belgique s'est également doté d'un nouveau chef d'orchestre pour quatre saisons, Antony Hermus.

J'entends permettre un rapprochement opérationnel de l'ONB et de Bozar en confirmant la présence de l'ONB comme orchestre en résidence au sein de Bozar.

La salle de répétition de l'ONB, située en face du Palais, dont les travaux de modernisation ont débuté permettra de meilleures conditions de travail. Sous réserve du bon déroulement des travaux, début 2023 verra l'installation de la salle de répétition entièrement transformée et mise en adéquation avec la configuration de la salle Henry le Boeuf.

Deze worden momenteel afgerond in nauw overleg met de instellingen. Wij hopen in de komende weken tot deze vernieuwing te kunnen overgaan.

V. — EIGEN BALANS VAN ELKE INSTELLING

A. Nationaal Orkest van België

Het KB tot vaststelling van het bedrag de naburige rechten werd op 4 juni 2021 gepubliceerd. Het Nationaal Orkest van België beschikte tot op heden niet over een juridisch kader dat de naburige rechten regelt, waardoor het zijn toevlucht moest nemen tot omslachtige, onvoorspelbare en complexe tussenoplossingen.

Bovendien werd er zowel door het Rekenhof als in de beheersovereenkomst van 2016 op aangedrongen dat een koninklijk besluit zou worden opgesteld. Naburige rechten ontstaan wanneer een kunstenaar meewerkt aan de uitvoering van een werk. Indien de opname van deze uitvoering wordt uitgezonden, heruitgezonden of gekopieerd, heeft de artiest recht op een vergoeding. Tegen dit KB is door bepaalde musici beroep ingesteld bij de Raad van State.

De modernisering van de wet inzake het NOB zal in de komende weken aan het Parlement worden voorgelegd. Ter herinnering, deze modernisering betreft het personeel, waarvan het financieel en administratief statuut bij koninklijk besluit moet worden goedgekeurd, maar ook het bestuur en het gebruik van de taxshelter voor de podiumkunsten via een specifieke dochteronderneming. Wat dit laatste punt betreft, zal er zeer binnenkort een voorstel ter stemming aan het Parlement worden voorgelegd.

Het Nationaal Orkest van België kreeg ook een nieuwe chef-dirigent voor vier seizoenen, Antony Hermus.

Ik ben van plan het NOB en Bozar operationeel dichter bij elkaar te brengen met de bevestiging van de aanwezigheid van het NOB als huisorkest in Bozar.

De repetitieruimte van het NOB, recht tegenover het Paleis, waarvan de moderniseringswerkzaamheden zijn begonnen, zal betere werkomstandigheden bieden. Onder voorbehoud van het goede verloop van de werken zal de repetitiezaal begin 2023 volledig omgebouwd zijn en aangepast aan de configuratie van de zaal Henry le Boeuf.

B. Théâtre royal de la Monnaie

Je l'ai dit en préambule, le secteur culturel a été fortement mis à contribution – et continue à l'être malgré un déconfinement progressif – pendant la crise du coronavirus. Le Théâtre royal de la Monnaie a un caractère symbolique pour le secteur.

Le Conseil des ministres du 9 juillet a approuvé le dossier relatif à l'accès à la pension complémentaire pour le personnel du Théâtre royal de la Monnaie engagé depuis 2018. Ce deuxième pilier de pension vient compléter la pension légale.

Une solution pour le système de pension extralégale de l'ensemble du personnel doit encore être concrétisée avec les responsables du TRM. La pyramide des âges a pour effet que le système actuel de pension à charge du TRM pèse de manière inconsiderée sur le budget artistique de l'institution. Je souhaite que l'on puisse donner aux responsables de l'institution une situation budgétaire où leur responsabilité n'est pas obérée par le poids des pensions en échange d'une responsabilité pleine de leur part en ce qui concerne le personnel actif. L'introduction d'un plan de personnel en 2016 a été un premier pas dans ce sens, comme le recours à la pension de second pilier pour les nouveaux engagés à partir de 2018. Le Conseil d'administration a également pris des décisions concernant un certain nombre de collaborateurs.

On le sait, ces dix dernières années, le Théâtre et les ateliers ont fait l'objet d'un très ambitieux Masterplan de rénovation. Ce Masterplan est maintenant terminé avec la réserve costume et le tunnel qui relie les ateliers et le théâtre. Il appartient au Comité de direction de prendre soin de cet outil que lui a confié l'État et de s'attaquer à d'autres chantiers en matière de gestion interne. Les prochains investissements du TRM portent en effet essentiellement sur l'information comptable, budgétaire et sur l'informatisation de la gestion.

J'ai inauguré le 9 juin dernier la nouvelle réserve costume du Théâtre royal de la Monnaie. En effet, le Théâtre possède des centaines de costumes et, suite à des problèmes de stockage, une nouvelle réserve a été créée sur le toit des ateliers. Au total, c'est plus de 350 mètres carrés d'espace de stockage qui a été mis à disposition de la Monnaie, ce qui représente à la fois une économie importante et un gain de temps considérable dans la gestion de patrimoine.

Toujours concernant Beliris, un montant de 3,8 millions – dont 2 millions nouveaux dans l'avenant 14 – a été prévu pour la rénovation des façades du théâtre qui

B. Koninklijke Muntchouburg

Zoals ik in de inleiding al zei, werd de culturele sector sterk getroffen door de coronacrisis en dat blijft zo, ondanks de geleidelijke heropening. De Koninklijke Muntchouburg staat symbool voor de sector.

De Ministerraad van 9 juli zette het licht op groen voor het dossier over de toegang tot het aanvullend pensioen voor het personeel van de Koninklijke Muntchouburg, dat sinds 2018 liep. Deze tweede pensioenpijler is een aanvulling op het wettelijke pensioen.

Met de verantwoordelijken van de KMS moet nog aan een oplossing worden gewerkt voor het extralegale pensioen van alle personeelsleden. Door de leeftijdspiramide legt het huidige pensioensysteem ten laste van de KMS een te zware last op het artistieke budget van de instelling. Het is mijn wens dat de verantwoordelijken van de instelling in een budgettaire situatie terechtkomen waarin hun verantwoordelijkheid niet wordt bezwaard door de last van de pensioenen en dat daartegenover hun volledige verantwoordelijkheid ten aanzien van de actieve personeelsleden staat. De invoering van een personeelsplan in 2016 was een eerste stap in die richting, net als het feit dat alle nieuw aangeworven personeelsleden vanaf 2018 recht zullen hebben op de tweede pensioenpijler. De Raad van Bestuur heeft ook beslissingen genomen over een aantal medewerkers.

Het is geweten dat er de afgelopen tien jaar een zeer ambitieus renovatiemasterplan voor het theater en de ateliers was. Dit masterplan is nu voltooid met de kostuumreserve en de tunnel die de ateliers en het theater met elkaar verbindt. Het is de taak van het beheerscomité om zorg te dragen voor deze infrastructuur die hen door de overheid werd toevertrouwd en om andere interne beheersprojecten aan te pakken. De volgende investeringen van de KMS zullen voornamelijk betrekking hebben op de boekhoudkundige en budgettaire informatie en de informatisering van het beheer.

Op 9 juni heb ik de nieuwe kostuumreserve van de Koninklijke Muntchouburg ingehuldigd. Het theater bezit inderdaad honderden kostuums en na opslagproblemen is een nieuwe reserve aangelegd op het dak van de ateliers. In totaal werd meer dan 350 vierkante meter opslagruimte ter beschikking van de Munt gesteld, en dat zorgt niet alleen voor een belangrijke financiële besparing maar ook voor een aanzienlijke tijdsbesparing in het patrimoniumbeheer.

Nog steeds wat Beliris betreft, is een bedrag van 3,8 miljoen – waarvan 2 miljoen nieuw in avenant 14 – uitgetrokken voor de renovatie van de gevels van de

date de plus de 35 ans et du Grand Foyer qui accueille des concerts et événements prestigieux. Les études sont actuellement en cours.

Enfin, le gouvernement fédéral a adopté un plan vélo dans lequel engagement a été pris d'étudier la manière dont le personnel du TRM peut être encore davantage sensibilisé à l'utilisation du vélo et à réfléchir à la manière dont des bornes pour le chargement des vélos électriques pourraient être mises en place.

C. Palais des Beaux-Arts

Concernant les nominations, outre le renouvellement du conseil d'administration, le Conseil des ministres du 11 décembre dernier a approuvé la nomination d'une nouvelle directrice financière pour un terme de six ans à partir du 1^{er} janvier 2021.

Enfin, le Palais des Beaux-Arts devait se doter d'un nouveau Directeur général, nous en avons parlé le 10 février dans cette commission. Un appel à candidats a été lancé au *Moniteur belge* le 8 avril et s'est clôturé le 10 mai.

Le Conseil d'administration a procédé à l'examen des 19 candidatures sur base de leur projet et de leur dossier. 6 dossiers ont été retenus. Un processus d'audition par un jury représentant différents profils et qualités internes au Conseil et un processus d'assessment externe ont été réalisés sur base du profil de fonction établi et de priorités concrètes définies par le Conseil.

Le Conseil d'administration a proposé le 5 octobre que Sophie Lauwers soit désignée comme directrice générale de Bozar, dans un avis longuement motivé. La nomination est passé en Conseil des ministres le 15 octobre.

Je suis convaincue que Mme Lauwers est la personne qui aujourd'hui peut accompagner et diriger les équipes de Bozar dans une période qui ne peut être que plus sereine pour le monde culturel après les restrictions COVID, mais qui est aussi marquée par nombre d'incertitudes sur le comportement des publics.

Rappelons-nous, le 18 janvier dernier, le Palais des Beaux-arts était touché par un incendie suite à un court-circuit dans l'armoire électrique d'un groupe de climatisation sur le toit. Le feu s'était répandu rapidement et avait grandement endommagé le toit et entraîné des dégâts dans certaines salles. Le 28 mai, le Conseil des ministres, sur une initiative conjointe avec mon collègue en charge de la Régie des bâtiments, a décidé de lancer un marché public pour les travaux de réparation les plus

theaterzaal, die meer dan 35 jaar oud is, en van de Grote Foyer, waar prestigieuze concerten en evenementen worden gehouden. Momenteel zijn de studies nog aan de gang.

Tot slot heeft de federale regering een fietsplan goedgekeurd waarin de verbintenis wordt aangegaan om na te gaan hoe het personeel van de KMS nog beter kan worden gesensibiliseerd voor het gebruik van de fiets en te bekijken op welke manier er oplaadpunten voor elektrische fietsen kunnen worden ingericht.

C. Paleis voor Schone Kunsten

Wat de benoemingen betreft, heeft de Ministerraad van 11 december, naast de vernieuwing van de Raad van Bestuur, zijn goedkeuring gehecht aan de benoeming van een nieuwe financieel directrice voor een termijn van zes jaar, met ingang van 1 januari 2021.

Tenslotte moest het Paleis voor Schone Kunsten een nieuwe directeur-generaal krijgen, zoals wij op 10 februari in deze commissie hebben besproken. Op 8 april werd in het *Belgisch Staatsblad* een oproep tot kandidaatstelling gepubliceerd, die op 10 mei werd afgesloten.

De Raad van Bestuur heeft de 19 kandidaturen onderzocht op basis van hun project en hun dossier. Zes dossiers werden geselecteerd. Op basis van het vastgestelde functieprofiel en de concrete prioriteiten die door de Raad waren vastgesteld, vond een hoorzitting plaats met een jury die de verschillende profielen en kwaliteiten binnen de Raad vertegenwoordigt, en werd een extern assessmentproces uitgevoerd.

Op 5 oktober stelde de Raad van Bestuur in een uitvoerig gemotiveerd advies voor om Sophie Lauwers te benoemen tot directeur-generaal van Bozar. De benoeming werd op 15 oktober door de Ministerraad goedgekeurd.

Ik ben ervan overtuigd dat mevrouw Lauwers de persoon is die de Bozar-teams vandaag kan begeleiden en aansturen in een periode die voor de culturele wereld na de COVID-beperkingen alleen maar serener kan zijn, maar die ook gekenmerkt wordt door een aantal onzekerheden in verband met het gedrag van het publiek.

U herinnert zich dat het Paleis voor Schone Kunsten op 18 januari werd getroffen door een brand ten gevolge van een kortsluiting in de elektrische kast van een airconditioningsunit op het dak. Het vuur verspreidde zich snel en veroorzaakte grote schade aan het dak en aan sommige zalen. Op 28 mei heeft de Ministerraad, op gezamenlijk initiatief met mijn collega die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen, beslist een openbare aanbesteding uit te schrijven voor de meest kritieke

critiques. Cette étape était cruciale pour la reconstruction de Bozar.

La réouverture de la salle HLB dès le mois d'avril a été un exploit des équipes sur place.

L'ensemble des dégâts est couvert par les assurances, et la Régie en concertation avec le Palais intervient aussi pour la modernisation de certaines installations.

Un montant de 5 millions d'euros a été obtenu dans l'avenant 14 de Beliris et près de 6,5 millions d'euros concernent des initiatives en cours. Les études se poursuivent plus particulièrement pour ce qui concerne la question de l'accessibilité par la rue Royale.

De même, la Régie des Bâtiments et Bozar ont achevé la restauration des toits plats du côté de la rue Ravenstein et de la rue Baron Horta. Ceux-ci ont été transformés en terrasse comme l'avait imaginé l'architecte Victor Horta dans ses plans d'origine pour le Palais des Beaux-Arts. Cette terrasse servira à l'organisation d'événements artistiques. Ces travaux se sont déroulés de mai 2019 à juin 2021, représentant un investissement de quelque 2,35 millions d'euros financés par la Régie des Bâtiments.

Enfin, dans le cadre du plan national pour la Relance et la Résilience belge (PRR), BOZAR a obtenu un montant de 7,45 millions d'euros pour son projet de digitalisation. Il s'agit notamment d'améliorer la compétitivité du secteur culturel, de stimuler le rayonnement de l'institution tout en facilitant l'accès de tous les citoyens aux nouveaux services culturels numériques.

J'ajouterais que dans le cadre du plan vélo mentionné plus haut, la direction de BOZAR s'est engagée à développer chaque année un certain nombre d'événements autour de la mobilité durable, avec un accent particulier sur la promotion et la sensibilisation à l'utilisation du vélo en ville.

Conclusion

Le gouvernement, comme il s'y était engagé dans l'accord de gouvernement, a donc œuvré pendant l'année écoulée au déploiement des institutions culturelles fédérales. Si le contexte sanitaire a grandement freiné cette dynamique, elle n'a pas été totalement annihilée et certains projets d'importance comme le renouvellement des mandats dans les conseils d'administration ou la négociation des contrats de gestion ont pu aboutir, donnant un nouveau souffle aux institutions. Tout est désormais en place pour une reprise progressive des

herstelwerkzaamheden. Dit was van cruciaal belang voor de wederopbouw van Bozar.

De heropening van de zaal HLB in april was een hele prestatie voor de teams ter plaatse.

Alle schade is door de verzekering gedekt en de Regie werkt, in overleg met het Paleis, ook aan de modernisering van bepaalde installaties.

Een bedrag van 5 miljoen werd verkregen in de avenant 14 van Beliris en bijna 6,5 miljoen euro betreffen de lopende initiatieven. De studies worden voortgezet, met name wat betreft de kwestie van de toegankelijkheid via de Koningsstraat.

Verder hebben de Regie der Gebouwen en Bozar de restauratie van de platte daken aan de kant van de Ravensteinstraat en de Baron-Hortastraat voltooid. Deze werden omgevormd tot een terras zoals architect Victor Horta voor ogen had in zijn oorspronkelijke plannen voor het Paleis voor Schone Kunsten. Dit terras zal worden gebruikt om artistieke evenementen te organiseren. De werkzaamheden vonden plaats van mei 2019 tot juni 2021 en vertegenwoordigen een investering van ongeveer 2,35 miljoen euro, gefinancierd door de Regie der Gebouwen.

Tot slot heeft BOZAR in het kader van het Belgische nationale Plan voor Herstel en Veerkracht (PHV) een bedrag van 7,45 miljoen euro toegekend gekregen voor zijn digitaliseringsproject. Het doel is het concurrentievermogen van de culturele sector te verbeteren, de uitstraling van de instelling te bevorderen en tegelijkertijd de toegang van alle burgers tot nieuwe digitale culturele diensten te vergemakkelijken.

Ik wil hier nog aan toevoegen dat de directie van BOZAR zich in het kader van bovengenoemd fietsplan engageert om elk jaar een aantal evenementen rond duurzame mobiliteit te organiseren, met bijzondere aandacht voor de promotie en de sensibilisering voor het gebruik van de fiets in de stad.

Conclusie

Zoals beloofd in het regeerakkoord, heeft de regering het afgelopen jaar dus gewerkt aan de ontwikkeling van de federale culturele instellingen. Hoewel de gezondheidscontext deze dynamiek sterk heeft afgeremd, is niet alles stilgevallen en zijn bepaalde belangrijke projecten, zoals de vernieuwing van de mandaten van de raden van bestuur of de onderhandeling over de beheersovereenkomsten, voltooid, waardoor de instellingen een nieuwe impuls hebben gekregen. Alles is nu in gereedheid gebracht voor een geleidelijke hervatting

activités avec, je l'espère, de moins en moins de mesures de restrictions au cours de l'année 2022.

Accompagner des institutions dans leur déploiement, c'est aussi les aider à relever les futurs défis et à travailler au quotidien dans cet objectif. En effet, relever ce défi, c'est permettre à ces institutions d'être la vitrine de notre pays et de ses richesses à la fois aujourd'hui mais surtout pour demain.

La ministre des Institutions fédérales culturelles,

Sophie WILMÈS

van de activiteiten met, naar ik hoop, steeds minder beperkende maatregelen in de loop van het jaar 2022.

Instellingen ondersteunen bij hun ontplooiing betekent ook dat we ze helpen om toekomstige uitdagingen aan te gaan en dagelijks aan dit doel te werken. Als we deze uitdaging aangaan, bieden we deze instellingen de mogelijkheid om de zichtbaarheid van ons land en zijn rijkdommen te vergroten, niet alleen vandaag maar vooral in de toekomst.

De minister van Federale culturele instellingen,

Sophie WILMÈS